

Renaud Joseph, tailleur cuir, M.-Louise 157  
Joseph, emp. Anglo C. Pulp, 5e Ave 66  
Jules A., voy. de com., St-Olivier 221  
Léandre U., de J. E. Livernois, Ltée, St Jean 529  
Léon, voy. Goulet & Boulanger, des Franciscains 152  
Lorenzo, emp. Laiterie, Turgeon 30  
Louis-Philippe, emp. de bureau, Fleurie 87  
Louis, briqueteur, Colbert 17  
Mizaire, rep. Lynn Sales Mfg. Co., Ave des Chênes 25  
Mlle Alphonsine, Frontenac 104  
Mlle L., garde-malade diplômée, Frontenac 104  
Miles A & Annette, du Roi 154  
Mme Alfred, St-Olivier 140  
Mme veuve, Boisseau 201  
Mme veuve, Ferd, Richardson 179  
Mme veuve François, Fleurie 87  
Mme veuve Jos. Pierre, St-François 312  
Mme veuve Napoléon, Napoléon 129  
Murdock, emp. de Emond & Côté, 4e Avenue 409½  
Nap., emp. dépt des chemins, des Franciscains 174  
Norbert, commis, Montmartre 38  
Odilon, charretier, des Commissaires 104 et St-Anselme 118½r  
Omer, cordonnier, Colomb 155  
Omer, plâtrier, 1ère Avenue 540  
Onésime, emp. s. civil, 9e Rue 19  
Paul, tisseur, M.-Louise 48  
Pierre, cord.-machin., M.-Louise 48  
Pierre, boucher, rés. Châteauguay 142  
Pierre, commis, Arago 108  
S., emp. Palais de Justice, des Franciscains 143  
Wilfrid, gard. P. Justice, 6e Rue 43  
Renault Mme veuve Adolphe, Ferland 6  
**Renault Raoul**, journaliste et publiciste, 1ère Avenue 552, Tél. 2-6558  
René & Fils, peintres, painters, 5e Rue 130

René J., ent.-peintre, 5e Rue 128  
Jos.-Honoré, de René & Fils, 5e Rue 130  
Hervé, de René & Fils, 5e Rue 130  
Renfrew House (The), Ste-Anne 34  
Renus Révd Frère, directeur de la Procure, Cook 2, Tél. 2-0922  
Rentes Viagères du Gouvernement Canadien, M. L. Brodie, représentant, St-Jean 104  
Reny Arthur, Typographe, St-Cyrille 3  
Emile, cond. de malles, Hébert 21  
Félix, pourvoyeur, dept de la Voirie. Tél. 2-8101, local 224.—rés. St-Cyrille 3. Tél. 2-6206J  
Reppert Lauréat, électricien, Richardson 231  
Roméo, électricien, Loberge 17  
Restaurant La Cloche d'Or, Lucien Petillot, prop., La Canardière 1  
Restaurant Laval Enr., La Canardière 86  
Restaurant Lorraine, Gladis John, prop., des Jardins 7  
Restaurant, Royal, Jos. Lamy, prop., St-Vallier 404-406  
**Retail Credit Co.**, E.-A. Corbeil, gérant St-Joseph 229, Tél. 3-3737  
**Rexall**: The Rexall Stores. Depot for Boot's Pharmaceuticals of Nottingham England. Pharmacie Jolicoeur 338 St John Street, Phone 2-5151. And Jolicoeur's 17 Garden St Phone 2-0109. Were you will always find the best assortment of the following. Indian Slippers-Souvenirs of Quebec-Pennants—Post Cards Leather Goods—Patent Medecines—Rexall Remedies and Toilet Articles—Cigars and Cigarettes—Chocolates and Bonbons—Papeterie de Luxe—Kodaks Films and Photo Supplies.—Developing and Printing.  
Reynar James, laborer, Scott 54R  
Joseph, carter, Scott 54R

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Souverain contre Maux de tete, Neuralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Drug Store

333 Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

Reynolds Miss K.-A., Palace Hill 8  
 Mme veuve Edgar, Alexandre 30  
 Patrick, emp. grain elevator, St-Michael 37

Rhéaume voir aussi Réaume

Rhéaume A., agt de machineries, St-Pierre 43  
 A.-A., avocat et bibliothécaire, Grande Allée 200

Adélar, cond. camion, Franklin 202 1/2  
 Alphonse, emp. Bishop Construction, Godbout 64

Arthur, commis, St-Augustin 67 1/2  
 Arthur, chauff. de taxis, Ste-Agnès 20  
 Camille, épicerie et rés., 3e Avenue 68  
 Camille, commis, de la Reine 185

Edouard, tailleur de cuir, 10e Rue 57 1/2  
 Edouard, charretier Montmartre 15  
 Edouard, emp. Com. du Port, Chevrères 3

Elie, emp. Q. Power, St-François 480  
 Ernest, journalier, du Roi 285 3/4  
 Ernest, cord.-monteur, Ste-Hélène 109 1/2  
 Euclide, journalier, St-François 132

Eugène, emp. C. N. R., 4e Rue 208  
 Etienne, journalier, Victoria 32  
 Ferdinand, sacristain, Couillard 9  
 F.-Xavier, journ., Kirouac 12

Frédéric, emp. Palais de justice, 9e Rue 92  
 Georges-Albert, emp. "Le Soleil", du Roi 339

Georges, tail. de cuir, St-Vallier 1204  
 Gérard M., commis, Montcalm 52-54  
 Henri, voy. de commerce, Ave Murray 20

Hermel, commis, St-Vallier 1051  
 Irénée, commis, voyageur, du Roi 65-67  
 Joseph-P., gard. de barrière C.P.R., de la Reine 102

Joseph, gérant Théâtre Canadien, St-Joachim 50  
 Joseph, journalier, Kirouac 248  
 Joseph, cordonnier, St-Léon 110

Joseph, journalier, Latourelle 246 1/2  
 Jules, mécanicien, du Roi 89

Rhéaume L. E., agent, Couillard 36  
 Lorenzo, commis, Napoléon 63  
 Louis, Enr.—Louis Rhéaume—fruits.  
 Sous-le-Fort 23-25, Tél. 2-4333—rés.  
 St-Germain 196, Tél. 2-1730f

Louis, ent.-menuisier, 7e Rue 127, (atelier), 6e Ave 165

Louis rentier de la Reine 185  
 Louis-S., commerçant, Carré Lépine 9 1/2  
 rés. Montcalm 52-54

Mlle Adéline, St-François 303  
 Mlle Léda, Franklin 67  
 Mlle Marguerite, St-François 70 1/2  
 Mlle Marie, de l'Eglise 119

Mlle Mathilda, commis St Dominique 27  
 Mme veuve Jules, Richardson 85  
 Mme veuve Ovide, St-Valier 1051  
 Mme veuve Pierre, du Roi 220r  
 Mme veuve Pierre, Ave Murray 20  
 Mme veuve R. L., épicerie, 3e Avenue 297-299

Napoléon, emp. J.-B. Renaud, Enr., M.-Louise 126  
 Narcisse, épiciier, du Roi 65, coin Grant 115, res. du Roi 65-67

P.-E., boulanger, Montmartre 15  
 Philippe, menuisier, Gosford 15  
 Pierre, boucher, Carré Lépine 9  
 Raoul, emp. Bureau de Poste, des Remparts 37

Rosario, comptable, du Roi 65-67  
 Ricard Jean-Marie, emp. Bell Tél., St-Germain 56  
 Lucien, emp. Bell Tél. Richardson 258

Ricard Maurice, I.C., ingénieur civil de Ricard & Royer, St-Paul 190, Tél. 2-1972, rés. St-Cyrille 273. Tél. 4043

Ricard & Royer, ingénieurs civils, St-Paul 190—Tél. 2-1972  
 Rich William, waiter, St. Michael 75 1/2

Richard Adélar, relieur, St-Gabriel 19  
 Adjuor, commis, Jérôme 21  
 Albert, plombier, de la Reine 252  
 Alex., menuisier, Ire Ave. 878

Toujours en mains PIANOS D'OCCASION à très bon marché pour la pratique Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



Richard Alex., pilote, Avenue Brown 151  
Alfred, relieur, Fleurie 37  
Alfred, tanneur, Napoléon 249  
Alfred, débardeur, St-Vallier 207  
Almanzor, pressier, Laberge 13  
Alphonse, cordonnier et rés. 7e Rue 68 1/2  
Alphonse, cordonnier, (boutique et rés.),  
Crémazie 129  
Amédée, corroyeur, Pr.-Edouard 233 1/2  
André, notaire, (rés.), 7e Rue 62 1/2  
Antonio, emp. C.P.R., 9e Avenue 20  
Armand, journalier, Bayard 61  
Armand, mécanicien Jérôme 21  
Arthur, cordonnier, Blvd Langelier 15  
Arthur, préposé aux bagages C. N. R.,  
La Canardière 181 1/2  
Arthur, ing.-mécanicien, d'Argenson 155  
Arthur, mécanicien, La Canardière 57

**Richard Arthur-J.**, de Richard & Frères,  
Hôtel St-Roch, rés. d'été Cap-Rouge

Delphis, cord.-mach., Mauvils 116 1/2  
Dominique, emp. Anglo C. Pulp, 6e  
Rue 102r  
Edgar, menuisier, Richelieu 9  
Edmond, asst-surintendant, Q. Ry, de la  
Couronne 201, St-Paul 310  
Edouard, agt J.-A.-Y., Bouchard, St-  
Cyrille 286  
Edouard, emp, Anglo C. Pulp, 9e Rue 38  
Edwin, Que Power Suptd Stations Que.  
Ry, St-Augustin 148 1/2  
Elie, emp. Elz. Fortier, St-Vallier 1341  
Elzéar, plombier, Hébert 19  
Emile, repr. Hees & Co., Toronto, des  
Laurentide Nord  
Eugène, comptable, St-Olivier 102  
Félix, emp. C.P.R., Lallemand 55 1/4  
Fortunat, salon de barbier, Ste-Claire 8

**Richard Frères**—Arthur J. & Wilbrod  
—marchands de cuir et de fournitures  
pour chaussures et agents de manu-  
facturiers, leather merchants & ma-  
nufacturers' agents, St. Vallier 553,  
Tel. 8148-8149

Richard Frs., mécanicien, Ire Ave. 878  
Georges, prop. Hotel Commercial,  
St-Vallier 623, rés. Blv'd Langelier 43,  
Tél 3072  
Georges, snr, peintre, Richelieu 326  
Georges, jur, tailleur en fourrures, La-  
vigueur 125  
Georges-Henri, commis, Latourelle 210  
Grégoire, débardeur, des Prairies 130  
Gustave, télégraphiste, Mauvils 128  
J., mécanicien, dept. de la Marine, Cham-  
plain 60  
J.-A., conducteur de malles, Scott 90 1/2  
J.-B., chauff. privé, des Franciscains  
109 1/4  
J.-B., peintre, Joffre 90  
J.-E., cordonnier, (boutique) 8e Rue 140  
J.-E., Librairie en gros, de l'Eglise 66  
rés. Avenue Maurèse 66  
Jean-Louis, sec. de l'administration,  
"Le Soleil", des Franciscains 46  
Jeffrey, journ., 8e Rue 46

**Richard Jérémie**, relieur, règleur, imprimeur et fabricant de livres blancs.  
Bookbinder, paper ruler, printer and  
blank book manufacturer. Sault-au-  
Matelot 31-33, Tél. 2-1073—rés. Clai-  
re-Fontaine 11, Tél. 2-2543f

Joseph, mécan. d'autos, St-Adélard  
12

Jos., barbier, Sherbrooke 41  
Joseph, patenteur, du Pont 129  
Joseph, cord., mon., St-Vallier 165  
J. P., ing. civil, Lockwell 52  
Joseph, barbier, Lockwell 52  
Jules, cuisinier, Lockwell 52  
Jules, ing., méc., 2e Rue 172 1/2

**Richard L. A.**, C.R., L.L.D., sous-ministre  
Dept Colonisation, Chasse et Pêche-  
ries, Claire-Fontaine 115, Tél. 2-1289

L. E., manif. de carton, Ire Rue 186  
Léon, journalier, 2e Rue 69  
Léon, journ., Ave Taschereau 138

**PLATE-GLASS**  
**MIROIRS,**  
**VITRES de toutes**  
**sortes**

**Marier & Tremblay**

LIMITEE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

992

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-363

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE - Tel. 3-3088

Richard Léonidas, emp. B. du Shérif, Latourelle 44

Levy, journ., St-Honoré 13

Lorenzo, peintre, Hermine 75

Louis-Alph, cordonnier, St-Olivier 339

Louis, charretier, Fleurie 201

Louis, emp. Q. Ry, 2e Avenue 241

Louis, corroyeur, de la Ronde 197

Louis, corroyeur, Aqueduc 160

L.-U., train dispatcher, St-Paul 310

Maurice, St-Paul 36

Maurice, gérant, R. Richard & Cie, Arago 159½

Maurice, de la Cie d'Express, St-Paul 36

Mesdemoiselles, des Jardins 42

Mlle Alida, emp. Boswell Bros., Christie 8

Mlle Cécile, Blvd Langeli er 192½

Mlle Georgiana, St-Anselme 97

Mlle Franklin 192

Mlle Aleda, emp. Boswell Bros, St-Real 53½

Mlle Noella, prof. de pianos, 3e Ave 208

Mlle Marie-Louise, Victoria 128

Mme Alexandre, maison de pension, Henderson 60

Mme veuve, Ste-Marguerite 118

Mme veuve A. P. Letellier 10

Mme veuve Edmond, 7e Rue 86½

Mme veuve Elie, St Vallier 1341

Mme veuve Emmanuel, Laliberté 153

Mme veuve Grégoire, Aberdeen 59

Mme veuve Jean, Bayard 61

Mme veuve J. P. A., Latourelle 210

Mme veuve Napoléon, du Roi 285¾

Mme veuve Napoléon, 5e Rue 27½

Mme veuve P., Lockwell 52

Mme veuve Paul, 3e Avenue 208

Mme veuve Tancrede, épicerie et rés., St-Bernard 154-156

Mme veuve Wilfrid, Ste-Madeleine 31½  
P. A., gérant Dominion Store, 6e Rue 152½

Paul-Eug., emp. B. Royale, Latourelle 210

Richard Philippe, emp. C.N.R., St-Albert 16

Pierre, emp. Ang. C. Pulp, 9e Rue 35

R. & Cie, manufacturiers de renforts, Arago 159, Tél. 8380

Raoul-F., pointeur C. N. R., Crémazie 6

Raoul, de R. Richard & Cie, Arago 161

Réné, ing.-forestier, Lockwell 52

Réné, électricien, Rigauville 2

R., emp. Ales. McKay, St-Vallier 1337

Rosaire, ing. civil, Blvd de l'Entente 169

Samuel, rentier, Ste-Ursule 31, Tél. 2157

Siméon, ing.-mécanicien, Père Arnaud 17, rés. St-Vallier 1339

Sim., peint., St-Honoré 26 & 9e Ave 22

Théodule, peintre, de la Reine 426

**Richard Wilbrod**, de Richard Frères, St-Jean 551. Tél. 4965

Wilfrid, com. épicier, Latourelle 44a

Willie, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 181

Richardson A. C., soldier, Drolet 20

James & Son, F. Mahon, agent, St. Paul 39

Miss M., Ste-Anne 107

W. S., real estate,

Richer Edmond, Supt. Auditorium Théâtre St-Gabriel 32

Richer Roland, voy. de commerce, Avenue St-Denis 14

**Rickaby D. S., Reg'd**, Furniture, Store, Repairs & Upholstering, Funeral Director, Mortuary accomodation. Ebéniste et marchand de meubles; entrepreneur de pompes funèbres. St. John 337, Tel. 2-0351

Rickaby Misses (the), St. John 339

Riddez Jean, prof. de chant, studio salle Kerhulu

Riddock Joseph, B.B. Master, C.N.R., 13e Rue 133

Ridegeway Mills Service, St-Joseph 59

Rieger Albert H., locomotive engineer, Artillerie 108

Riel Oscar, mécanicien, 8e Rue 164

Rigali Adéland, plombier, Kirouac 79

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson

Rigali Johnnu, painter, Ave des Oblats. 52  
Miss K., Dolbeau 12  
Riggs Miss M. K., Chateau St-Louis, appt  
406. Grande Allée 305  
Rinfret Charles, Dr, Ave Laurentide 55 (bu-  
reau) St-Joseph 71  
Gustave, emp. dépt. Colonisation, Couil-  
lard 42  
Henri-L., rep. de manuf. St-Gabriel 51.  
Tel. 2-4409  
J.-Adolphe, commis, Ave des Erables 49  
L. A., emp. Douane, Ozanam 185  
Tancredi, Lt-Col., Ste-Ursule 16  
Ringuet Alph., chauff. & gardien, Richelieu 87  
Victor, emp. C.N.R., N.-D. des An-  
ges 220  
Wilfrid, men., 9e Ave 6  
Ringuette Louis, journ., Richardson 223  
Rioux Albani, épicerie & rés., Montmagny  
38 et 40  
Arthur, mécanicien, Blvd Langelier 44  
Chs, agent transfer C.P.R., 3e Ave 112  
Charles, de l'Action Catholique, Cré-  
mazie 63  
Eddie, emp. C. du Port, Crémazie 99  
Edmond, ing. locomotive, Crémazie 99  
Ernest, emp. Dom. Corset, Colomb 256  
Eugène, emp. C.N.R., 2e Avenue 341  
F.-X., ancien épiciier, St-Luc 253  
Harold, emp. C.N.R. Sh., Crémazie 99  
Hervé, emp. de la cité, 1re Rue 170, Qué-  
bec-Ouest  
J.-E., cond. C. N. R., Richelieu 262  
Joseph, menuisier, Ave Cartier 22½  
L.-C., cuisinier, Sous-le-Fort 50  
Miss V., manager China Hall, Créma-  
zie 99  
Miles C. & B., Durocher 125  
Mme veuve Jos. A. J.-Bte, Durocher 125  
Mme veuve Ladilas, Couillard 25½  
& Pettigrew, Ltée, épiciers en gros,  
St-Paul 48, Tél. 2-1212  
Philippe, cuisinier, Sous-le-Fort 50  
Walter, chief file clerk, C. N. R., St-  
Paul 221

Risi Joseph, Dr, Ecole de chimie, Blv'd de  
l'Entente 165, rés. St-Cyrille 770  
Ritchey René, emp. l'Événement, McMa-  
hon 10  
Ritchie John Co., Ltd (The) — Boots and  
shoes, Ste Hélène 169-183 et St Va-  
lier 492-496, entrepôt, St-Germain  
179-183.

**Rivard Adjutor**, honorable, juge de la  
Cour d'Appel; Chevalier de l'Ordre  
de St Grégoire le Grand; membre de  
la Société Royale du Canada; pro-  
fesseur à l'Université Laval, Faculté  
de droit. Chemin Ste-Foy 107 & Ave  
Bougainville 2

Albert, emp. C.N.R., Mauflis 191  
Anatole, beurrier, 4e Rue 169

**Rivard Antoine**, major, LL.L., avocat, de  
Chauveau, Rivard & Blais, Edifice  
Banque Canadienne Nationale, St-  
Pierre 71, Tél. 2-3817, 2-3818 —rés.  
Avenue de Bernières 16, Tél. 4810

Clément, beurrier, 4e Rue 169  
Cléophas, solliciteur, 1ère Avenue 299  
Emile, tisserand, m. pension, St-Louis 67  
Emilien, commis, 1ère Avenue 299

**Rivard Eugène**, avocat, percepteur des  
Droits sur les successions pour la Pro-  
vince de Québec.—Advocate, Collec-  
tor of succession duties for the Pro-  
vince of Quebec, Avenue Murray 148,  
Tél. 8823

J.-E., Côte d'Abraham 61

**Rivard J.-E.**, gérant, Banque Can. Natio-  
nale, succ. du Palais, St-Paul 321, 3e  
Avenue 333, Tél. 2-4587J

Joseph, voy. de commerce, St-Louis 65  
Léopold, menuisier, 9e Ave 170, Qué. O.  
Maurice, comptable, 1ère Avenue 299  
Mlle Clothilde, direc. l'Oeuvre de Pro-  
tection des Jeunes filles, Ste-Ursule 19  
Mme veuve Hector, Gfande-Allée 144  
Napoléon, beurrier, 4e Rue 169



NOUS VENDONS EXCLUSIVEMENT  
DES PRODUITS CANADIENS

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors : Cadillac, Lasalle et du Camion G.M.C.

**Rivard Zéphirin**, marchand-épiciier, affilié à l'association des "Épiciers-Unis".  
Épicerie de choix. Spécialité: fruits, légumes, volailles, œufs et beurre frais, Avenue Bourlamaque 31, Tél. 8830—rés. St-Cyriile 259, Tél. 4577

**Riverin Charles-S.**, rentier, Fleurie 110  
C.-J., commis de malles, St-Jean 537

J.-Rosario, agent de manufacturiers, de la Couronne 37, rés. St-Amadour 12

**Rivest Georges**, commis, C.N.R., 7e Rue 114½

**Rivest Mme veuve Joseph**, rentière, St-Vallier 1062

**Rivets Georges**, commis C.N.R., 7e Rue 114  
**Rivière Elie**, rentier, d'Artigny 31

**Roach** see also Roche

**Roach James**, emp. Q. Ry, Montmagny 73  
**Léonard**, laborer, Little Champlain 89  
**Mrs widow Philip**, Champlain 477  
**William**, emp. usines St-Malo, St-Laurent 46

**Robb William**, emp. C.N.R., 2e Rue 6½

**Roberge Adélar**d, mécanicien, Avenue Bigaouette 49

**A.-J.**, de Roberge & Drolet, Ltée, de l'Eglise 5

**Albert**, emp. C. P. R., Fleurie 41

**Alex.**, emp. U. St-Malo, St-Luc 120

**Alph.**, chauff. de camion, 12e Rue 82

**Alphonse**, cordonnier, d'Aiguillon 95

**Antonio**, chauff. de taxi, Champfleury 391

**Antonio**, ing. civil, Sutherland 1½

**Antonio emp.** Com. Paratonnerres, Ave Marguerite Bourgeoys 36

**Arthur**, abbé, séminaire de Québec

**Arthur**, contremaître, 13e Rue 71

**Arthur**, épiciier et rés., Colomb 170-172

**Auguste**, commis, Avenue Holland 215

**Cyrille**, plombier, Prince Edouard 224

**David**, menuisier, Notre-Dame 13

**Dollard**, plombier, Prince Edouard 315

**& Drolet**, Ltée, contracteur, de l'Eglise 5

**Ed**, emp. Q. Power, Laurentide Ave 55

**Roberge Edouard**, emp. C.C.R., La Canardière 175

**Emile**, emp. Com. des Liqueurs Laurentide Ave 153

**Eugène**, cordonnier, 2e Ave 133

**Eusèbe**, rentier, Avenue Holland 215

**Frs. march.** de bois et charbon (rés.) 2e Rue 107

**Georges**, journalier, Kirouac 152

**Georges**, emp. C.N.R., 4e Avenue 170

**Gérard**, menuisier, Marie-Louise 161

**Hector**, de Roberge & Pelletier (boutique) rés., Colomb 29

**G.-L.**, voy. de commerce, St-Jean 47A

**J.-A.**, télégraphiste C.N.R., Grant 96

**J.-E.-Antonin**, gérant Can. Lightning Co., Ave Marguerite-Bourgeoys 38

**Jean**, jr, cord.-monteur, Hermine 202

**Jean-Bte**, calfat, Prince-Edouard 320

**Joseph**, serrefrein C.P.R., 2e Avenue 66  
**Joseph**, contremaître, Marie de l'Incarnation 222

**Joseph**, mécanicien, St-Bonaventure 37

**Joseph**, capt. bateau, des Prairies 135

**J.-L.**, gérant La traverse de Lévis Ltée, Dalhousie 91, Tél. 2-5250, rés. St-Etienne 37, Lévis. Tél. 460

**J.-O.**, emp. Deslauriers, Ltée, St-François 425

**Jules**, gardien, Colomb 152

**Louis**, cordonnier, St-Vallier 673

**Mlle Bérengère**, garde-malade, Richelieu 40 - App. 2

**Mlle Albertine**, Grande Allée 144

**Mlle Sazette**, Stuart 14

**Mme A.**, Morin 317

**Mme veuve**, St-François 259

**Mme veuve Alphonse**, St-Vallier 945

**Mme veuve Arthur**, Dorchester 53

**Mme veuve Cléophas**, Arago 262

**Mme veuve Jean**, de Mazenod 178

**Mme veuve Joseph**, Little Champlain 6

**Mme veuve Théophile**, Colomb 152

**Narcisse**, concierge, Côte de la Montagne 72

**Nelson**, étudiant, de Mazenod 223

Tel. 2-6636

pour

**Boulangerie Modèle** 358-364, St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Roberge Omer, journalier, d'Aiguillon 86  
Omer, com. taverne, Arago 260  
& Pelletier, ing.-électriciens, (boutique), Colomb 31  
Paul, emp. Douane, Dauphine 35  
Paul, ch. taxi, St-Germain 144  
Pierre, menuisier, Champfleury 391  
Pierre, magasin, Arago 246-246½  
Raoul, contremaître, Pr.-Edouard 293  
R., pharmacien, (rés.), Sherbrooke 11  
Roméo, cordonnier, St-Sauveur 152  
Samuel, garde-moteur, Fraser 44  
Théo, taill. de pierre, Blv'd Langelier 69  
Théophile, menuisier, Blvd Wilson 5  
Ulric, i.s.p. Banque Can. Nat., Colomb 152  
W., emp. Laiterie Laval, de Beaujeu 191  
Wilfrid, charretier, 6e Avenue 174  
Robert Albert, rentier, Durocher 153  
Arthur, emp. Arsenal, Ste-Julie 49  
Arthur, ex-militaire, Artillerie 111  
Arthur, abbé, Séminaire de Québec  
Edgar, emp. Que. Power, Ste-Marguerite 185½  
Ernest, com. express, Arago 230  
Eudore, boulanger, 3e Rue 209  
Henri, typographe, 4e Rue 83  
J. A., voy. de commerce, St Sauveur 82  
Joseph, emp. Buanderie de Lévis, M. de l'Incarnation 96¾  
Léo, médecin, Spécialité: Maladies de la peau et du cuir chevelu, Bureau et rés. Du Palais 24  
Mlle Stella, Ste-Angèle 19  
Mme David, Charlevoix 23  
Normand, emp. Que. Power, Ste-Thérèse 11-13  
Pierre, comptable, de Mazenod 87  
Robert, débardeur, St-Joseph 35½  
S.-Albert, journalier, Ste-Marguerite 88  
Wilfrid, comptable, Ave Cartier 155  
Tél. 3031  
Roberts Albert, laborer, 9e Rue 153  
John, St-Joseph, app 14 No 250  
Robertson A. K. C., advocate, St-Pierre 67  
(res.) Ste-Anne 107

Robertson Henry, loc. ing., 4e Rue 172  
**Robertson A. M.**, district Traffic supt, Bell Tel. Co. of Canada, Aberdeen 146  
Robichaud Gédéon, menuisier, 6e Avenue 78  
Henry, tail. de cuir, de la Couronne 42  
J., épicerie et rés., St-Luc 272-276  
James-E., emp. Brown Corp'n, Monton Ave 17  
Joseph, épicier, Blvd Langelier 32  
Mlle M.-L., St-Vallier 205  
Roméo, journalier, Avenue François 1er 83r  
Robida Mme G., St-Jean 420  
Robillard Clément, comptable, 10e Rue 29½  
Mme Joseph, Richelieu 85  
Robin Cyrille, cond. d'auto, Franklin 76½  
Emile, mécanicien, St-Bonaventure 23½  
L.-E., gérant Adophe Huot, Ltée, 2e Avenue 193  
Hood Mills Ltd, C. Amédée Paquet, rep., St-Pierre 126  
Joseph, emp. dépt Marine, 4e Rue 36  
Joseph, gardien de nuit, des Commissaires 189  
Mlle Alexandrine, Dauphine 15  
Mme veuve Georges, Artillerie 60  
Octave, chauff. camion, Anc. Chantier 5  
Philippe, magasin tabac, bonbons, etc., Scott 79½  
Robinson Albert, machinist, 11e Rue 166  
Albert, emp. P. Fedland, Lachevrotière 47  
Alf., gentleman, Maple Avenue 174  
Miss M.-Louise, Palace Hill 10¾  
Miss Mary Alice, Palace Hill, 10¾  
Rosario, menuisier, St-Vallier 82  
Wm, gardener, St Louis Road  
**Robinson's Clothes, Ltd**—Les plus hautes nouveautés en vêtements pour hommes. High class grade gent's clothes. Shops from coast to coast—édifice de l'Auditorium (1er étage). St-Jean 142-144 et St-Joseph 292, Tél. 3-2908, C. Girard, gérant

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

383 Rue St-Jean - Tel. 2-5151

17, Rue Des Jardins - Tel. 2-010

- Robitaille Abraham, peintre, Latourelle 132  
Adélarde, boucher, 2e Avenue 208  
A., cord.-machiniste, des Zouavec 9  
A., emp. Jacques Savard, Richelieu 241  
Adélarde, emp. Hôtel St-Roch, du Roi 340  
Adélarde, meh. de fruits, St-Vallier 1291  
Adélarde, étal, 3e Rue 132  
Adjuteur, asst gér. Metropolitan Life,  
Dolbeau 84  
Adolphe, jr, commis, Latourelle 242½  
Adrien, de Adrien Robitaille Ltée,  
Champfleury 393  
Adrien, march. de charbon, rés. Champ-  
fleury 393  
Albert, comptable, Chemin Ste-Foy 1050  
Albert, pompier, Ste-Thérèse 118  
Albert, emp. Q. Ry., Gamelin 29  
Alexandre, comptable, Latourelle 45  
Alexandre, commis, Déléigny 25  
Alfred, tail. en fourrure, Richelieu 175  
Alfred, entr.-menuisier, Bayard 149  
Alfred, entr. plombier, Ave Cartier 122  
Alfred, chauff. St-Patrice 154  
Alfr., emp. Quebec Cartage, St-Gabriel 59  
Alfred, prop., St-Patrice 154  
Alfred, farine préparée, Franklin 37  
Alfred, charretier, Ave Taschereau 112  
Alfred, mécanicien, Conroy 36  
Alphonse, tanneur, Turgeon 52  
Alphonse, barbier, débit de tabac, prop.  
l'Elite, d'Aiguillon 282, rés. Lavi-  
gueur 70  
Alphonse, forgeron, Avenue Renaud 82  
Alphonse, cuisinier, Richelieu 324½  
André, emp. Que. Power, Ste-Margue-  
rite 138  
Ant., com. de taverne, St-Joseph 22½  
Antonio, de Quebec Sporting Goods,  
Reg'd, (rés.) d'été, Cap Rouge  
A. P., comptable, Charlesbourg, Tél.  
1905 sonnez 13  
Armand, de Tessier, Fages & Cie, 4e  
Avenue 141  
Armand, prop. de taverne, St-Jean 180  
Arthur, tabac et shoe shine, M. de l'In-  
carnation 146

*La Maison du*  
**"Service" et de la**  
**"Qualité"**

**Pianos**  
**Radios**

**Refrigérateurs**  
**Electriques**

**"KELVINATOR"**

**&**

**"NORGE"**



**320, ST-JOSEPH,**  
**QUEBEC**

**TEL. 8167**

Le piano C. ROBITAILLE SPECIAL est fabriqué  
par la plus grande manufacture canadienne

MASON & RISCH

**320, rue St-Joseph, QUEBEC**



Robitaille Arthur, charretier, Prévost 16  
Arthur, menuisier, St-Mathias 81  
Arthur, charron, Dollard 106  
Arthur, peintre en voitures, Colomb 15  
Arthur, emp. East. Can. Steel, Père Ar-  
naud 35  
Arthur, cond. de malles, Champfleu-  
ry 266  
Arthur, tailleur de cuir, Montmagny 186  
Arthur, cond. Q. Ry, Richardson 339  
Arthur, confiseur, Marie de l'Incarna-  
tion 142  
Camille, barbier, Napoléon 142 et St-  
Germain 96  
Charles, charron, Letellier 17-19  
Charles, peintre, 6e Rue 47 1/2  
Charles, commis, 3e Ave 332 1/2  
Charles, menuisier, 5e Avenue 58 1/2  
Charles, acheteur Terreau & Racine,  
Avenue des Chênes 2  
Cyrille, commis, St-Olivier 315 1/2  
Colbert, anc. emp. C.P.R. Express,  
d'Aiguillon 247

**Robitaille C., Enr.** Cyrille  
et Josaphat Robitaille—Marchands  
de pianos, orgues, gramophones, ma-  
chines à coudre, radios et accessoires,  
Glacières Electriques "Kelvinator",  
St-Joseph 320, Tél. 8167—8168  
Echange privée (voir annonce), En-  
trepôt St-François 327

**Robitaille Cyrille**, de C. Robitaille, Enr.,  
St-Joseph 320, Tél. 8167, rés.  
Chemin Ste-Foy 62, Tél. 8209

Cyrille, emp. Usines St-Malo, De Ju-  
monville 35

Cyrille, commis, des Franciscains 164  
David, quinceaillier, La Canardière 23  
rés. 25

Delphis, journalier, Joliette 33

**Robitaille & Desmeules**, Architectes—  
Architects-St-Jean 189, Tél. 2-4464.

Donat, mécanicien, de la Reine 431  
Edgar, relieur, Petit Champlain 89

**Robitaille Edouard J.**, gérant, La Caisse  
d'Economie de N.-D. de Québec, succ.  
St-Sauveur, Richelieu 246, Tél.  
5853

Edmond, charretier, Ste Claire 45  
Edmond, emp. de douane, Artillerie 35  
Edmond, tailleur de pierre, Artillerie 110  
Edouard, mécanicien, 1ère Avenue 90  
Emile, march. de fruits, Arago 446  
Emile, commis, Richelieu 70  
Emile, gérant Victor LaFrance Ltée,  
Aberdeen 96  
Emile, meb. de fruits, St-Jean 388 1/2  
Emile, couvreur, Montmartre 95 1/2  
E., bourreur et ébéniste, de l'Eglise 27  
Emile, mess. Ass. Lég., de l'Eglise 22  
Emile, barbier, d'Aiguillon 25  
Emile, plombier, (boutique), d'Aigui-  
llon 255 1/2, rés. 255

Emmanuel, agent d'ass. St-Olivier 206 1/2  
Ernest, couvreur, Lafayette 94  
Ernest, militaire, Kirouac 71  
Ern., épicier, Victoria 48.-rés. Morin 84  
Ernest, comptable Dept. Colon., Riche-  
lieu 168

Ernest, journalier, Ste-Marguerite 125 1/2  
Ernest, militaire, Daniel 10  
Etienne, emp. de la cité, de Tracy 6  
Eudore, commis, Richelieu 68  
Eugène, corroyeur, Châteauguay 249  
Eugène, journalier, Châteauguay 296  
Eugène, bourreur, Ste-Marguerite 125 1/2  
Eugène, hom. de liv., Lavigueur 9  
Eugène, emp. Q. Ry, Latourelle 187 1/2

**Robitaille & Fafard**, avocats, St-Jean 189  
Tél. 2-0666

Ferdinand, cordonnier, 4e Avenue 236  
Québec-Ouest

Francis, barbier, Scott 73

Francis, journalier, Kirouac 176

François, pompier, St-Simon 24

François, journalier, Kirouac 94

**S'il vous faut PEIN-  
TURER ou TAPIS-  
SER votre maison,  
VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU DONT

998

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751  
3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*  
**BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Robitaille Frçs, fab. de patrons, Richelieu 341  
 Freddy, ent.-plombier, Avenue Car-  
 tier 122  
 F.-X., peintredécorateur, Lavigneur 60½  
 F.-X., cond. de malles, St-Vallier 892  
 Gaudiose, cord., Ste-Thérèse 133½  
 Gaudias, emp. Usines St-Malo, 3e Ave-  
 nue 34, Québec-Ouest  
 Georges, commis, La Canardière 561  
 Georges, journalier, Dorchester 699  
 Gérard, commis, d'Aiguillon 247  
 Gérard, plombier, St-Léon 59  
 Gustave, architecte, rés. Ave Lau-  
 rier 320  
 Hector, facteur, 1e Avenue 216  
 Henri, commis, Richelieu 243½  
 Henri, voy. de comm., 9e Rue 54½  
 Henri, chauf. de camion, Bédard 26  
 Henri, plâtrier, Franklin 39  
 Henri, étalagiste, Cie Paquet, Blvd  
 Langelier 34  
 Herménégilde, mécanicien, Château-  
 guay 31  
 Herménégilde, mécanicien, de la Reine  
 220  
 Honoré, tailleur de cuir, Boisseau 261  
 J., march. charbon, Ave Bergemont 263  
 Jacques, journalier, Arago 334½  
 J., St-Simon 7  
 J.-A., étudiant, St-Jean 240  
 J. A., comptable, de Mazenod 171  
 J. A., m.-boulangier (rés), Franklin 303  
 J. A. E., épicier, Avenue Renaud 46 48  
 J.-C., comptable, Côte d'Abraham 102  
 J.-E., voy. de commerce, Carignan-Sa-  
 lières 33  
 J.-Elz., salon de barbier, St-Vallier 1235½  
 J. Eugène, facteur, St Benoît 4

**Robitaille Josephat**, de C. Robitaille,  
 Enr., St Joseph 320. Tél. 8167—rés.  
 Chemin Ste-Foy 1050, Tel. 3-3203

Josephat, emp. C.N.R., Ave Berge-  
 mont 203  
 Jos.-E., cordonnier, Charest 194

Robitaille Joseph, Vitré 174

**Robitaille Joseph**, manu-  
 facturier de fourrures, fur manufactu-  
 rier. Tout ouvrage sur commandes  
 exécuté dans les derniers goûts. Four-  
 rures teintes. Prix très modérés.  
 Richelieu 108; atelier, Côte Ste Gene-  
 viève 35, rés. Richelieu 104. Tél.  
 2-3288

Joseph, gardien de la paix, Victoria 33  
 Joseph, sr, maitre-boulangier, Arago 287  
 (rés.) Franklin 36  
 Joseph, magasin, Halle Berthelot, St-  
 Patrice 117  
 Joseph, orfèvre, Latourelle 104  
 Joseph, emp. Com. du Port, St- Ga-  
 briel 59  
 Joseph, journalier, Châteauguay 282  
 Joseph, pension, Latourelle 211  
 Joseph, contremaitre, 3e Avenue 153  
 Joseph, cordonnier, 3e Avenue 11, Qué-  
 bec-Ouest  
 Jos. & Eugène, meuniers, St Vallier  
 1283 et 1ère Avenue 31  
 Jules-H., ing. civil, Ave de La Tour 30

**Robitaille Jules-E.**, assistant du Contrôleur<sup>r</sup>  
 du Revenu de la Province, Hôtel du  
 Gouvernement, Tél. 2-3383, rés. Eve-  
 rell Tel. 2-3715 s 22

Jules, électricien, Richelieu 278  
 Jules, jnr, emp. Bureau du Revenu,  
 Everell  
 Lauréat, salon de barbier, Ave des  
 Oblats 195, rés. 199  
 L.-Cyprien, manuf. de chaussures, Mont  
 magny 102, (rés.) Co'omb 165  
 Léonidas, emp. Laiterie Laval, du Pont  
 31  
 Léopold, gantier, 3e Ave 11, Qué.-O.  
 Louis, menuisier, du Roi 414  
 Louis, emp. Arsenal, St-Eustache 63  
 Louis, journalier, St-Bonaventure 12

**A. DESLAURIERS, Ltée**

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL 8157

Constructions de toutes sortes exé-  
 cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
 civil M. C. V. Johnson

**Autos de Qualité Supérieure CADILLAC et LASALLE**  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Robitaille Louis, emp. Brasserie Champlain,  
 Kirouac 241

L. N., cordonnier et marchand de chaussures, Richelieu 302¼, rés. 302

Ls.-Philippe, étudiant, Richelieu 104

Lucien, taverne, Sous-le-Fort 53 et Place  
 Marché Champlain & St-Pierre 1

Lucien, comptable B. du Revenu, St-  
 Jean 496

Lucien, pressier, St-Paul 87

Lucien, emp. Ch. Frontenac, St-Oli-  
 vier 306½

Lucien, collecteur, Richelieu 220

Lucien, emp. Usines St-Malo, 3e Avenue  
 34, Québec-Ouest

Ludger, de Robitaille & Desmeules, Ave  
 Laurier 46, Tél. 3-4482

Ludger, emp. B. Houde, St-Olivier 316½

Ludger, marchand de graines, 1ère Ave-  
 nue 29

Maurice, cond. d auto, 8e Rue 127

Michel, salon de barbier, St-Vallier  
 1164½

Michel, barbier, 4e Avenue 35, Qué. O.

Michel, ancien charron, St-Gabriel 59

Michel, menuisier, Ave Bigaouette 18½  
 Mlle, St-Jean 192

Mlle, épicerie, Marchand 14

Mlle Arthemise, Napoléon 101

Mlle B., d'Argenson 178

Mlle Irma, St-Simon 7

Mlle Jeanne, sténo., Ursuline Lane 3

Mlle L., couturière, Ste-Famille 7

Mlle Malvina, Magasin, Scott 59½

Milles Alvine et Marie-Louise, modistes,  
 St-François 392

Milles Marguerite et Antoinette, d'Ai-  
 guillon 99¼

Milles M. et O., Ste-Marguerite 58

Mme Georges, Lavigueur 101

Mme veuve, Kirouac 34

Mme veuve, Richelieu 205

Mme veuve A.-E., Ave Cartier 37

Mme veuve Adjutor, St-Cyrille 207

Robitaille Mme veuve Alexandre, St-Jean 529

Mme veuve B., St-Patrice 25

Mme veuve Cyrille, Arago 118

Mme veuve Edouard, St-Dominique 20

Mme veuve Eudore, Kirouac 34

Mme veuve Georges, 3e Avenue 189

Mme vve Jos., St-Olivier 316½

Mme veuve Jos.-R., Richelieu 163½

Mme veuve Michel, Châteauguay 58

Mme veuve Philéas, de la Reine 210

Mme veuve Ulric, Ave Manrèse 76

Napoléon, menuisier, Ste-Thérèse 69

Napoléon, forgeron, Latourelle 161

Napoléon, plombier, Durocher 41

Napoléon, rentier, de Mazenod 169

Odilon, prop., St-Joachim 29½

Omer, épicerie, Richelieu 226, rés. La-  
 tourelle 102

Oscar, emp. dept. Poids & Mesures,  
 Latourelle 187½

Ovila, voy. de commerce, St-Jean 574

P.-A., gérant de la Circulation à l'Évé-  
 nement Fraser 49, Tél. 4746

Patrick, mécanicien, Henderson 64

Paul, plombier, d'Aiguillon 247

Paul, méc., mach., Ave des Chênes 23

**Robitaille Paul**, avocat, de Robitaille &  
 Fafard, St-Jean 189, rés. de la Tour  
 101. Tél. 7493

Paul, pompier, Châteauguay 230

Paul-Emile, 8e Rue 152½

Ph., emp. Anglo C. Pulp, 10e Rue 159

Pierre, journalier, Avenue Renaud 80

Raoul, com. de fruits, Morin 33

Raoul, pâtissier, St-Gabriel 53

Réné, emp. St. Lawrence Paper Box Co.,  
 Chemin Ste-Foy 62

**Robitaille René**, marchand de farines,  
 grains et foin, St-François 76, Tél.  
 4-4081, rés. De Meulles 46. Tél.  
 3-3462

Réné, voy. de commerce, Crémazie 160  
 Roch, commis-épiciier, Ste-Marie 31

**THE  
 BEST  
 BISCUITS**

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

**LES  
 MEILLEURS  
 BISCUITS**

Robitaille Roland, tanneur, Chevière 26  
Roméo, plombier, Latourelle 242½  
Roméo, emp. Brass. Boswell, Laliberté 22  
Roméo, barbier, Champlain 26  
Siméon Nap., contremaitre, 3e Ave 309  
Téléphore, boulanger, Montmartre 31

**Robitaille Théophile J.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialité: cancer de la figure, tuberculose des ganglions et des os; maladies chroniques: spécialement Maladies des femmes traitées et guéries sans opération. Tuberculose chirurgicale. Physiothérapie: Radio-thérapie profonde et superficielle (Rayon X de toutes variétés): Electrothérapie, électrocoadjudation, électrodiagnostic, Rayons ultra violets, hydrothérapie. Heures de bureau à l'Hôpital St-François d'Assise de 10 hrs a. m. à 5 hrs p. m. Bureau privé: 7½ à 9½ hrs p. m., St-Anselme 49½, Tél. 4-4224, bureau 51½ & 1ère Avenue 421

Théophile, homme de livraison, de Franciscains 139

Théo., com.-marchand, Latourelle 95

Théo., dept. Aqueduc, des Franciscains 138

V., de M.-A. Montminy & Cie, Ave Manrèse 61. Tél. 5963

Willie, agt de gâteaux Viau, Ste-Madeleine 21½

W.-M., salon de barbier, St-Vallier 624 rés. Blvd Langelier 47

Xavier, cordonnier, Ste Thérèse 133½

Y., rest., de Mazenod 166

Robson J.-E., gérant C. B. of Commerce, Marquette 101

Roby Adjutor, prop. magasin B. & T., rés. 2e Rue 36½-87

Arthur, cuisinier, 2e Rue 36½

Roche see also Roach

Roch Charles, voy. de commerce. 4e Rue 81

Roche B.-G., emp. Bell T. Co, Murray Avenue 34

Charles-J., emp. St-Malo shops, Scott 31½

Eddie, bank clerk, St-Michel 51

Edmund, clerk S. J. Shaw & Co., St-Olivier 64

Edward, accountant, Ave Murray 34

George, électricien, Champlain 447

F. N., inspector of Forests Fire, Saunders 65

James, emp. Q. Ry., Montmagny 93

Joseph D., clerk, Avenue Murray 34

Miss Maud C., St Amable 16

Miss T., teacher, Saunders 65

Mrs. widow Denis, Avenue Murray 34

W. J., Traffic agent C.N.R., d'Artigny 69

Rochefort Ferdinand, menuisier, Ch. Ste-Foy 885

Octave, journalier, du Pont 125

Reginald, commis, 9e Rue 151½

Rochette A., tailleur de cuir, Franklin 262

Abel, emp. Palais de Justice, 6e Ave 41  
Albert, de Quebec Crown Ltd, St-Am-broise 155

Albert, Comptable, St-Olivier 329

Albert, journalier, Avenue 15

Alexandre, constable, Lachevrotière 20

Alfred, agt général, Ave Maisonneuve 70

Alfred, forgeron, Richelieu 215

Alphonse, comptable, Ste-Anne 65, rés. St-Romuald

Alphonse, forgeron, Racine 28. rés, Latourelle 193

André, emp Anglo C. Pulp, 4e Rue 161

Antoine, emp. s. civil, St-Luc 27

Antonio, laitier, Latourelle 195

Arthur, épicerie, Franklin 262½

Arthur, emp. H. P. Couillard, St-Germain 82

Auguste, gardien paix, Laviguer 189

Azarias, concierge, Sous-le-Fort 50

Charles, comptable, 1re Avenue 306½

Donat, emp. Q. Power, St-Cyrille 99

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

**Rochette Edgar, C.R., M.P.P.** pour Charlevoix-Saguenay, avocat, de Rochette & Gosselin, St-Pierre 80. Tél. 2-3286, rés. Claire-Fontaine 81½, Tél. 3-3771

Edgar, emp. Laiterie Frontenac, Dégigny 32

Edouard, journalier, St-Vallier 1156

**Rochette Emile, journalier, Arago 9½**

Emilien, voy. de commerce, St-Vallier 352

Ernest, emp. s. civil, Latourelle 116

Eugène, journalier, Latourelle 127

**Rochette & Gosselin, avocats, Edgar Rochette, C.R., M.P.P., et Edgar Gosselin, B.A., LL.L., St-Pierre 80 Tél. 2-3286-87**

**Rochette Evariste, gérant Laiterie Frontenac, Ltée, rés. Avenue de Bernière 2. Tél. 5385**

**Rochette Félix, Président Laiterie Frontenac, Ltée, Richelieu 233a, Tél. 7537**

Ferdinand, comptable Laiterie Frontenac, St-Jean 537

Ferdinand, laitier, d'Aiguillon 262

Frs. élévateur grain, Latourelle 30½

F.-X., journalier, St-Paul 143½

Gérard, charretier, Hermine 209

Gérard, emp. Q. Power, Carillon 76

H., commis, Dom Exp., St-Gabriel 41

H., prop. Buanderie des Familles, St-Jean 374 & 408½

Henri, emp. Magasins Guy, rés. St-Jean 374

Henri, emp. Laiterie Québec, Ave Renaud 131

Henry, chauffeur, St-Michel 9

Irénée, rentier, Sherbrooke 36

Ismael, commis Renaud & Cie, de la Reine 159

J. Antoine, commis-voyageur, Avenue Renaud 44

Rochette J.-Arthur, concierge, Côte de la Montagne 107

J. Arth., mar.-ferrant, St Vallier 366-368

J.-Hector, emp. Old City, Ave des Oblats 40

**Rochette Joseph, charretier, Ste Agnès 7**

Joseph, cordonnier, de Mazonod 27

Joseph, plombier, 2e Rue 149

Joseph, tailleur en cuir, St Olivier 329

Joseph, emp. dépt. des chemins, 2e rue 174½

Joseph Marcel, chaussures, Signai 82

Joseph, abbé, Richelieu 2

Joseph, menuisier, St-Olivier 196½

Joseph, pâtissier, Ave des Oblats 40

Jules, épicier, Dégigny 7, rés. Latourelle 92

Jules, commis, Latourelle 195

Louis, détective, du Pont 18

Luc, laitier, d'Aiguillon 264

Marcel, mécanicien, garage, St-François 80, rés. St-Olivier 128

Maurice, agt commission, 9e Rue 125½

Mlle Berthe, Châteauguay 27

Mlle Georgiana, com. de bureau, Ave des Oblats 40

Mlles Evangéline et Jeanne d'Arc, Lachevrotière 14

Mme veuve Cléophas, Ste-Claire 41

Mme veuve E., Bagot 261

Mme veuve Eleusippe, Napoléon 100

Mme veuve J. Abel, St-Vallier 627

Mme veuve Jean, de la Reine 155

Mme veuve Joseph, Bibaud 69

Mme veuve Philippe, Châteauguay 12

Mme veuve Pierre, Ave des Oblats 40

Mme vve Téléphore, Lachevrotière 14

N, emp. Garage Municipal, Morin 296

Odina, messenger, Latourelle 101

Odina, laitier, Latourelle 195

Onésime, journalier, Lafayette 22

**Rochette Paul. LL.L., avocat-advocate, édifiée Quebec Power, chambre 311, St-Joseph 229, Tél. 8987, St-Vallier 627**



Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH  
le piano avec une âme

320. rue St-Joseph.

QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Rochette Paul-E., tail. de cuir, St-Sauveur 181  
 Paul, Kiroaac 230  
 Physime, chauff. de taxi, Ste-Thérèse 132  
 Pierre, bouanger, Morin 181  
 Roméo, concierge, McMahon 10  
 Théodore, emp. C. N. Express Marie-Louise 22  
 Théodore, pâtissier, Morin 213  
 Théophile, rentier, Dégigny 32  
 Victor, chanoine, Dir. Secrétariat des Oeuvres de l'Action Sociale, Catholique, Ste-Anne 105. Tél. 2-8700  
 Victor, chanoine, asst procureur, Port Dauphin  
 Wilf., chauffeur C.P.R., de la Reine 153  
 Wilfrid, pâtissier, Franklin 256  
 Wilfrid, marchand de fruits, Carillon 25, Ste-Thérèse 1L & Place Durocher  
 Wilfrid, anc. commerçant, Ave des Oblats 58  
 Wilfrid, emp. Emond & Côté, Ltée, 12e, Rue 89  
 Rochon Albert, emp. Le Soleil" Crémazie 196  
 Alfred, cordonnier, Dolbeau 8  
 Arthur, laitier, Colomb 271  
 Benoît, contremaitre, St-Vallier 945  
 Delphis, repr Maple Leaf Milling Co. St-Paul 70, rés. Jeanne d'Arc 70. Tél. 2-3379w  
 Donat, plombier, St-Olivier 360  
 Edgar, gard. de nuit, Latourelle 212 1/4  
 Elphège, com-épicier, d'Argenson 172  
 J.-Al., comptable, Ave Bigaouette 53  
 J.-A., collecteur, Arago 68  
 J.-Albert, comptable, Ave Bigaouette 53  
 J. Alphonse, commis, Jeanne-d'Arc 70  
 J.-R., commerçant d'animaux, Crémazie 37, boutique Colomb 265  
 Jean-Baptiste, laitier, Colomb 265-267  
 J.-H.-N., voy. de commerce Avenue Brown 73  
 Joseph, pompier, St-Olivier 297 1/2  
 Léo, charretier, St-Olivier 360  
 Lorenzo, commis, Crémazie 200

Rochon Louis, asst-gardien de l'Aqueduc, St-Olivier 360  
 Mlle A., des Franciscains 112-114  
 Mlles Josephine & D., modistes, St-Laurent 53  
 Mme veuve J.-Eug., St-Jean 575  
 Mme veuve Ls., Jeanne d'Arc 70  
 Nestor, vendeur d'autos, 2e Avenue 263  
 Philéas, emp. de Douane, Montmartre 51  
 Wilbrod, journ., Châteauguay 27  
 Wilfrid, commis, St-Olivier 354

**Rock City Tobacco Co., Ltd**, Napoléon Drouin, président; Alexis Drouin, vice-président; Jos. Picard, secrétaire-trésorier et gérant. Bureaux Dorchester 224, Tél. 6171. Tabac en feuilles, coupé et en torchettes. Rues Smith, 13-15 coin Dorchester 224-290 et Gignac 27, Tél. 6171

Rockwood C. W., gentleman, Grande-Allée 305  
 Rodgers G., St. Ann 34  
 Rodolphe Jean, agt, d'ass., St-Joseph 111  
 Rodrigue A., emp. dépt Agriculture, Montmorency 63  
 Edouard, journalier, Artillerie 107  
 Georges, emp. C. N. R., St-Bonaventure 34  
 J.-A., manuf de talons, Ave Casot 70  
 Jos., journ., Ste-Marguerite 167  
 Joseph, fab. d'eau javelle, Ire Ave 206 1/2  
 Lucien, sacristain, église de N.-D. de Grâce, de Mazenod 177  
 W.-G., emp. C.N.R., St-Bonaventure 34  
 Rodukaff V., baker, 3e Rue 147  
 Roe Mrs widow John, Aberdeen 104  
 Roger G., mechanical engineer, Ste-Anne 34  
 Onésime, barbier, Sous-le-Fort 52-54  
 René, salon de barbier, le Avenue 297 1/2 r4. 301  
 Rogers Mrs. widow J. W., St-Joseph 394  
 Mrs Wm. B., St. Julia 14  
 Thomas, laborer, d'Artingy 59  
 Rognoni Angelo, emp. Châ.-Frontenac, Ave Ste-Geneviève 26

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISER votre maison,  
**VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
 RUE DU PONT

1003

Tels.

Magasin	3-3881
Bureau	3-3751
	3-3631

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Rohlfing Frank, waiter, Collins 10

**Rolland J. A.**, marbrier. Ouvrage de tout genre: monuments, épitaphes. etc, Spécialités: ouvrage en granite et lettrage, St-Vallier 1285, Tél. 4159 rés. 1351, Tél. 6353

Rolland & Fils.—La Cie J.-B., manufacturiers de papier, Thomas Lortie, gérant, St-Paul 421, Tél 2-1807

Roller Skating Rink, St-Jean 25

Rolleston P. R., mechanical engineer, St-Cyrille 196

Rolling Georges, gardener, Ave Bougainville 67

Rolph Miss Rebecca, Côte Ste Geneviève 77

Rompré J.-D., emp. Bell Tel. 1e Ave 438

Rondeau A. H., gérant J. B. Renaud & Cie, Inc., St-Jean 499, Tél. 4460

**Rondeau Barthélémi**, commissaire de la Cour Supérieure; Président l'Union St Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec; boucher et épiciier, des Franciscains 104, Tél. 3-4687, rés. Avenue Cartier 112, Tél. 5216

Ferdinand, emp. Usines St-Malo, Ave Taschereau 56

Fernand-J., agent d'assurances, Ave des Erables 88

**Rondeau J. Charles**, Importer of clothing men's furnishings, sporting, Military and Navy goods, de la Fabrique 6. Tel. 2-8090 et St-Jean 182. Tel. 2-5833 rés. Claire-Fontaine 81, Tel. 2-4035

J.-Céréal, comptable, St-Vallier 859

**Rondeau J.-Elisée**, gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Belvédère, trésorier du Cercle Champlain, Alliance Nationale, Ave des Erables 88 et St-Cyrille 432-434, Tél. 2-6409, rés. d'été, Villa Le Couvenir, Ste-Foy

J.-Emile, plombier, 5e Rue 73

Rondeau J.-Noël, épicerie, 6 Lachevrotière,

Tél. 2-4123, rés. Ave Cartier 112, Tél. 5216

Jean-M., Ave des Erables 88

Joseph, sessionnaire, 8e Rue 33r

Léon, tailleur, de la Reine 401

Lucien, gérant des ventes J.-B. Renaud & Cie, Ave. Holland 173

Mlles L.-G. et A., d'Aiguillon 150 1/2

Narcisse, maréchal ferrant, boutique et (rés.), Grant 52 et Ave Taschereau 88-90

Paul-Maurice, épiciier, grocer, de l'Alverne 42, Tél. 3-4687, (rés.) de l'Alverne 40

Paul-Aimé, voy. de commerce, Quebec engineering, Ave des Erables 88

Pierre, voy. de commerce, Ave Bougainville 71

Raoul-H., comp., Ave des Erables 88

Roméo, forgeron, Ave Taschereau 88-90

Rood Adélar, cord., Napoléon 217

Mme veuve Arthur, M. de l'Incarnation 270

Nap, cord.-mach., Montmagny 49

Nap., jr, cord.-mach., Dollard 162

Roofers Supply Co., Ltd, Huot Clifford, gérant, La Canardière 199a

Rooney J. W., Dr., dentist, Ste-Anne 136-136 1/2

Mlle L., St-François 190

Ropie Tom, emp. C.N.R., Ramsay 29

Rosa Antonio, voy. de comm., Bayard 132

Arthur, typographe, Mauvils 29

Joseph, cond. Q. Ry, Richelieu 332

Joseph-Ladislas, emp. dépt de la Voirie, Côte d'Abraham 109

Mlle L., Hospice St-Antoine, St-François 184-190

Rose Arthur, mus cien, 22nd R.C. Regt, St. Michael 11'

James, Royal Can. Enr., St-Cyrille 277

Rose Café, Sito Chong, prop., St-Joseph 221

Rosenstein M., pedlar, des Fossès 20, rés. St-Joseph 369

Sam, prop., marchand et confection pour hommes, St-Joseph 367-369 1/2

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

**Autos de Qualité Supérieure CADILLAC et LASALLE**  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Rosier C. F., cordonnier (boutique), St-Vallier 1251a

Ross Adrien, mécanicien, des Franciscains 14  
 Alfred, rentier, St-Vallier 321

Antonio, emp. Stadacona Box Co., La  
 Capricieuse 57

**Ross Corporation, Limited**—St. Peter 67  
 Tel. 2-0004

Ernest E., president and manager, Pa-  
 sian Corset Mfg Co., Ltd, "Ernsmede"  
 St Louis Road 18, Phone 7275

J.-D., clerk, Dumont 21

**Ross Frank W.**, St. Peter 67, Tel. 2-0004 —  
 Res. "Holland House", St. Foy Road,  
 653, corner Holland Ave, Tel. 5737

James, emp. Price Bros., Grande Al-  
 lée 144

J.-Alex, ingénieur, La Canardière 267

J.-F., briqueteur, des Franciscains 14

J. Gordon, of Royal Securities, Belve-  
 dère Road

Gordon A., vice-president Parisian Cor-  
 set Mfg. Co., Ltd, Ch. St. Louis 108.  
 Tél. 2-3988

Joseph, journalier, Franklin 9

J. T., office, St. Peter 110, res. St. Louis  
 Road

Miss Mary, de la Fabrique 42

Misses (The), Avenue Ste-Geneviève 31

Mme veuve Joseph, Racine 14

Mrs E. Ernest, Chateau St-Louis, appt  
 309, Grande Allée 305

Napoléon, menuisier, Morin 321

Palmer, supt, White Star Line Can.  
 Service, Fraser 180

Philippe, emp. Q. Ry., 10e Rue 15

Théod., commercial traveler, Chemin  
 Ste-Foy 37

Thomas, Immigration Insp., Chem. St-  
 Louis 210

Wm.-H., sec.-treasurer, Parisian Cor-  
 set Mfg Co., Ltd, Fraser 269, Tel.  
 7439

Rossano Michel, photographe, Latourelle 41  
 Rossignol Edgar, caissier, des Franciscains  
 119

Camille, voy. commerce, Collins 8

Mme veuve O., des Franciscains 119

Ovide, commis, des Franciscains 119

**Rotary Club**—President, A.-C. Picard, se-  
 cretary, J.-Enr. Renaud, (Weekly  
 luncheons on Tuesday 12.45 P. M.—

Roth Albert, journalier, Durocher 42

Arthur, cordonnier, Hermine 311

Arthur, jur, cord.-mach., Hermine 311

Octave, chef des pompiers et des cons-  
 tables et contremaître, 4 Avenue 230,  
 Québec-Ouest

Rothnell J., surgeon, Ave des Erables 106

Rouillard Alphonse, journalier, St-Vallier 607

Ferdinand, Colomb 182-186

F.-X., menuisier, O'Connell

H.-Albert, comptable licencié, Fra-  
 ser 169

**Rouillard & Fortier, Ltée:** Spécialité:  
 Chauffage à l'huile et système pour  
 petit charbon; St-Jean 377, Tél. 2-  
 6506

**Rouillard J. E.**, plombier, couvreur, Lu-  
 mière électrique, gaz, etc. Spécialité:  
 électroliers et accessoires électriques.  
 Chauffage à l'huile; St-Jean 377, Tél.  
 2-6506, rés. Garnier 166, Tél. 6750

J.-E., emp. s. civil, St-Cyrille 394

Joseph, cordonnier, machiniste, Jeanne-  
 Mance 52

Laurier, emp. s. civil, Richelieu 217

Léon, avocat, Consul de Haïti, St-Jo-  
 seph 59, Tél. 5368—App. rés.

Louise, Place George V No 9

Mme veuve Charles, Kirouac 218½

Mme veuve Joseph, Smith 49

Mme vve Laurent, Ste-Marguerite 227

Paul, journalier, Bibaud 13r

Rouleau Antonio, inspect. d'écoles, Riche-  
 lieu 348

**PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364**  
**for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY** St. John St.

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Rouleau Art., mécanicien, de la Reine 178½  
Delphis, serrefrein, 5e Rue 5¾  
Donat, emp. C.P.R., 3e Avenue 274½  
Edgar, prep. aux bagages C.P.R., des  
Prairies 50½  
Emile, emp. de douane, St-Patrice 143  
Emilien, chauff., C.N.R., 2e Rue 20  
Ernest, cond., C.N.R., Fleurie 103  
Eugène, emp. C.P.R., La Canardière 45  
G., voy. de commerce, St-Patrice 126  
G.-A., commis, St-Jean 246  
Georges, emp. Le Soleil, St-Patrice 126  
Gustave, teneur de livres, St-Patrice 126  
J. A. W., gardien, St-Joseph 187  
J.-Emile, emp. s. civil, St-Jean 441  
J.-Horace, commis malles, St-Jean 373  
J.-N.-G., comptable, La Canardière 192  
Léonidas, emp. police provinciale, Côte  
d'Abraham 138½  
Léopold, plombier, Pr-Edouard 278  
Lucien, comptable, 2e Ave 258  
Lucien, journalier, Ave des Oblats 315  
Mlles, des Jardins 40  
Mme veuve C.-E., St-Patrice 126  
Mme vve Charles, Ave des Oblats 208½  
Mme veuve Moïse, Richardson 150  
Onésime, emp. Quebec Carpet & Winds  
Cleaning Co., Bagot 19  
Théodore, tail. de cuir, Ave Cartier 44½  
Wenceslas, boucher, 2e Ave 171-173  
Rourke Mac, emp. Q. Power Palace Hill 10¾  
Russell, emp. Ang. Pulp, Palace Hill 10¾  
Wm, salesman, Palace Hill 10¾  
Rousseau A., voy. de commerce, St-Jean 46  
Adélar, commis exp., Papineau 10  
Achille, emp. s. civil, Elgin 4  
Achille, dessinateur au Parlement, 1re  
Rue 128½  
Adélar, barbier, d'Iberville 17  
Aimé, menuisier, 14e Ave 204, Qué.-O.  
Alexandre, charretier, Carillon 165  
Alfred, salon de barbier et magasin de  
médecines brevetées, St-Luc 320-322  
Alfred, agent des Prévoyants du Canada,  
1ère Avenue 128½

Rousseau Alfred, pharmacies brevetées,  
Aquaduc 130  
Alphidor, professeur, Ecole Technique  
St-Vallier 551  
Alphonse, rentier, St-Joseph 46  
A.-M., emp. C.P.R., Express, Ave Car-  
tier 43½  
Antoine, emp. Burroughs Adding Ma-  
chines, St-Jean 173  
Armand, emp. Ang. C. Pulp, 1e Ave 210  
**Rousseau Arthur, médecin, physician.**  
Heures de consultations: 8 à 9 hrs  
a. m., 2 à 4½ hrs p. m., Bureau: Col-  
lins 2, Tél. 2-0939, rés. Grande-Allée  
125, Tél. 2-5232  
Arthur, mécanicien, 4e Ave 338½  
Chs-H. com. de banque, Sberbroole 10  
Conrad-J., encadreur, St-Joachim 11,  
(rés.), St-Jean 173  
E.-A., tourneur, atelier & bureau, du  
Roi 158; rés. Richardson 101  
Edmond, cordonnier, Bagot 52  
Edmond, mécanicien, Richardson 16  
Edmond, charretier, Blv'd Langelier 3  
Edouard, emp. dépt Voirie, Créma-  
zie 192  
E.-G., architecte, St-Joseph 59 Rés.  
Ferland 1  
Eloi, menuisier, Bagot 256  
Emile, commis, Marie-Louise 61  
Eudore, verrier, 4e Avenue 190½  
Eusèbe, forgeron, Colomb 27  
F.-X., serrurier, (atelier) et (rés.), du  
Roi 280-280½  
F.-X., ch. de camion, 12e Ave, Qué.-O.  
Gédéon, journalier, 14e Avenue 500,  
Québec-Ouest  
Georges, pressier, 10e Rue 16  
Georges, serrefreins, 6e Rue 128  
Georges, journalier, St-Pierre 28  
Henri, journalier, Napoléon 147  
Horace, cordonnier, d'Iberville 17  
J.-A., voy. de commerce, Garnier 11  
J.-B., Enr., marchand de thé, café, Ste-  
Claire 37. Tél. 8301

## Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

383 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

Rousseau Jean, menuisier, Ste Agnès 36  
 Jean, comptable, Crémazie 169  
 J.-Ernest, meh. de chaussures, St-Joseph 21  
 J.-Lauréat, commis, 4e Avenue 123  
 J.-Léon, voy. de comm., Fleurie 107  
 J.-N., emp. de banque, Marquette 126  
 Josephat, agt d'assurances, Ave des Peupliers 70  
 Joseph-R., sellier, 1e Ave 128 1/2, rés. 27  
 Joseph, cordonnier, Turgeon 50  
 Joseph, chauf. de fournaies, Marie-Louise 61  
 Joseph, journalier, St-Félix 11  
 Joseph, mécanicien, (atelier) Colomb 52-54  
 J.-R., sellier, 1e Ave 128 1/2  
 Jules-A., emp. dept. de la Voirie, de l'Alverne 30  
 Jules, dessinateur, Victoria 171  
 Jules-A., emp. dépt. de la Voirie, Ste-Thérèse 103  
 Lauréat, commis, Marie-Louise 61  
 Léger, voy. de commerce, St-Vallier 646  
 Léger, journalier, 4e Rue 133 1/2  
 Léger, emp. P.-T. Legaré, de Mazonod 106  
 Louis, de Louis Rousseau & Frères, (rés.) Ste-Hélène 136  
 Louis & Frères, tourneurs, Dorchester 42  
 Louis, charretier, Charest 180  
 Louis, ouv. en matelats, 3e Avenue 486  
**Rousseau Louis**, médecin, Collins 2; rés. Grande-Allée 125. Tél. 2-5232  
 Lucien, couvreur, Boisseau 104  
 Lucien, barbier, 1ère Avenue 210 1/2  
 Maurice, emp. s. civil et impressario St-Jean 173  
 Mendoza, cuisinier, St-Paul 65  
 Mlle Annette, St-Joseph 250  
 Mlle Laura, modiste, Marie-Louise 61  
 Mlle Valentine, prof. de piano, St Jean 173  
 Mme veuve, Crémazie 169  
 Mme veuve Alp., St-Vallier 1090a  
 Mme veuve B.-J., 11e Rue 147

Rousseau Mme veuve Edgar, Marie L'Incarnation 162  
 Mme veuve Edmond, Ste-Madeleine 6  
 Mme veuve Edouard, de Mazonod 137  
 Mme veuve Elzéar, St-François 407  
 Mme veuve F.-X., d'Iberville 17  
 Mme veuve Georges, St-Cyrille 258 1/2  
 Mme veuve J.-B., Jeanne d'Arc 16  
 Mme veuve J.-F., 1ère Avenue 128 1/2  
 Mme veuve Joseph, Caron 83  
 Mme veuve Joseph, du Roi 335  
 Mme veuve Philippe, Richardson 224  
 Mme veuve Wm., Ste-Marguerite 168  
 Napoléon, mécanicien, du Pont 57  
 Napoléon, élect., 4e Avenue 597  
 Narcisse, contremaitre Q. Power, Godbout 38  
 Nick, rest., Sh. Ste-Foy 11  
 Olivier, cord.-machiniste, Morin 306  
 Omer, bijoutier, imp. de nouveautés, St-Joseph 46 1/2  
 Omer, importateur de nouveautés, St-Joseph 46 1/2  
 Omer, cord., Ste-Madeleine 6  
 Paul, machiniste, 3e Avenue 480  
 Paul, St-Jean 173  
 Paul-Emile, tourneur, Ave Parent 44  
 Philéas, plombier, de David Rousseau & fils, d'Aiguillon 99 3/4  
 Philippe, jr, comptable, Richardson 224  
 Roméo, agent "L'Événement" du Roi 335  
 Rosaire, voy. de commerce, 1e Ave 128 1/2  
 Salomon, journalier 8e Avenue 168 1/2  
 T., E., de T.-E. Rousseau, Ltée. Marquette 144, Tél. 7829w  
 T.-E., Ltée, ingénieurs et constructeurs. 2e Avenue 48  
 Théodore, journalier, 4e Ave 176, Québec-Ouest  
 Ulric, tourneur, de L. Rousseau & Frères, Notre-Dame des Anges 193  
 Wilf., emp. C.N.R., St-Vallier 1090b

Distributeurs du fameux

REFRIGERATEUR "KELVINATOR"  
ELECTRIQUE



**Rousseau Zéphirin**, arpenteur-ingénieur  
forestier, de Joncas & Malouin, Avenue  
Maguire, Sillery

**Roussel Alfred**, cordonnier, Rigauville 21  
André, anc. militaire, Hermine 44  
Charles, peintre-décorateur, St-Ambroise  
54. Tél. 2661  
Emile, tail de hardes, St-Ambroise 60  
Joseph, peintre, St-François 497  
Léon, photographe, St-Jean 351  
L.-J., emp. Que. Power, 13e Rue 151  
L.-J., emp. Que. Power, Ozanam 188  
Max., cord.-machin., Ave des Oblats 272  
Maxime, jur, homme de livraison, Ave  
des Oblats 272  
Mlle S., St-Jean 192  
Mlle Zélia, Avenue Taschereau 30  
Mme Arthur, d'Argenson 180  
Mme veuve Charles, Avenue Tasche-  
reau 30  
Mme veuve Joseph, d'Argenson 80-82  
Robert, tail. hardes, Hermine 150  
Zéphirin, emp. dépt de la Voirie, Ave  
Taschereau 32

**Roussin Adélard**, emp. Q. Cartage, Victo-  
ria 109  
Alfred, detective agency & finger print  
expert, coin Ave des Braves 2 et  
Chemin Ste-Foy 315-319  
Arthur, cordonnier, du Roi 347  
Arthur, cordonnier, Ave François 1er99  
Arthur, charretier, Arago 408  
Flavien, emp. Quebec Power, Richard-  
son 362  
Joseph, ch. de camion, Colomb 235  
Joseph, rentier, Nelson 37  
Joseph, dist. de pains, Victoria 168  
Léandre, emp. J.-B. Renaud, O'Connell  
27  
Lionel, étudiant, Ch. Ste-Foye 315-319  
Louis, laitier, de l'Acadie 16  
Louis, laitier, de la Martinière 7  
Mlle Marie-Anne, Victoria 168  
Mme veuve Geo., St-Cyrille 258 ½

**Roussin Mme veuve Jean**, de l'Acadie 16  
Mme veuve Ls-Albert, Olier 184  
**Routhier Adélard**, charretier, St-Vallier 1026  
Albert, emp. C.N.R. 4e Rue 206  
Antonio, com. boucher, Ave Boisclair309  
Chs-Emile, journ., St-Bonaventure 79  
Ed., charretier St-Bernard 60  
Edward, emp. banque Can. Nat., Notre-  
Dame 3  
Emile, charretier, Bouffard 144  
Emile, emp. C. N. R., 6e Rue 76  
Georges, asst-suptd Télégraphe, Fron-  
tenac 164  
Geo.-Henri, marbrier, Latourelle 198  
Henri, méca. et gardien, St Jean 384  
Hervé, chauff. Dept. de la Milice, 14e  
Avenue 650, Québec-Ouest  
J.-Arthur, commis-quincaillier, Avenue  
Bougainville 25  
Léopold, emp. Br. Champlain, 3e Ave-  
nue 305 ½  
Luc, snr, St-Amroise 34  
Mlle A., St-Louis 75  
Mlle Fernande, 4e Rue 206  
Mlle Jeannette, Montcalm 127  
Mlle M., commis, Ste Famille 7  
Mlle Zoé, Arago 239  
Mme veuve Arthur, Lachevrotière 26 ½  
Léo., emp. Br. Champlain, Bédard 46  
Mme veuve J. S., St-Gabriel 34  
Napoléon, journalier, Richelieu 115  
Réné, emp. Com. des liqueurs, St-Ga-  
briel 35  
Wilbrod, commis, des Franciscains 205

**Routier A.-C.**, horloger, bijoutier, watch-  
maker, jeweller. Côte de la Monta-  
gne 50. Téléphone 2-1443w—rés. 52.  
Tél. 2-1443j

E.-A., gérant de A.-C. Routier, Côte de  
la Montagne 50-52

**Routier Hector**, agent d'assurances, repré-  
sentant Sun Life Ass. Co., ave Bour-  
lamarque 29. Tél. 9266. Tél. Bu-  
reau 5181

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITEE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1008

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Épargnez-vous les fatigues du lavage.— Confiez-nous le*

# **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tél. 3-3088**

Routier J.-A., commis quincaillerie, Ave Bougainville 25  
J.-A., quincaillier, Crémazie 158  
J.-B., voy commerce, Ste-Thérèse 15  
Roux Hervé, emp. Corporation, Ave des O-  
blats 177  
Hervé, emp. de la cité, 12e Rue 170, Que-  
O.  
Wilfrid, menuisier, Châteauguay 107  
Rowland Arthur, craft suptd Price Bros, Ltd,  
Brown Ave 206  
Roy A., comptoir de journaux, St-Pierre 80  
Adélar, emp. Bell Tel, Richardson 257  
Adhémar, emp. Château Frontenac,  
Mont-Carmel 20  
Aimé, emp. s. civil, 8e Rue 94  
Albert, Fraser 32  
Albert, empl C.N.R., 9e Rue 80 1/2  
Albert, voy. de commerce, 2e Ave 271  
Alex., emp. Com. du Port, Côte de la  
Montagne 84  
Alexandre, emp. de théâtre, Christie 6 1/2  
Alfred, journ., 2e Rue 132  
Alfred, peintre, Morin 327  
Alfred, emp. C. N. R. Express, St-Fran-  
çois 544  
Alfred, cord.-monteur, St-Vallier 683  
Alphonse, emp. C.N.R., la Canardiè-  
re 93  
Alphonse, mécanicien, Dalhousie 124  
Amédée, charretier, 8e Avenue 47  
Amédée, mécanicien, Dalhousie 124  
André, app. tailleur, Dolbeau 131  
Antonio, cond. taxi, Côte Ste-Gene-  
viève 44  
Arsène, R. P., S.J., Chemin Ste-Foy 100  
Arthur, agent d'assurances, de la Rei-  
ne 282  
Arthur Aimé, plombier, des Commis-  
saires 119  
Arthur, emp. Travaux Publics, Aiguil-  
lon 142  
Arthur, voy commerce, la Canardière  
111 1/2  
Arthur, garde-moteur, Ste-Ursule 1

Roy Arthur, emp. Dept. Tr. Publics, d'Ai-  
guillon 142  
Arthur, chauffeur, Prince-Edouard 289  
Arthur, journalier, Montcalm 55  
Arthur, journ., Signal 95 3/4  
Arthur, menuisier, 12e Rue 57  
Arthur, menuisier, 2e Avenue 188  
Augustin, emp. C.N.R., La Canardière  
136

**Roy & Baillargeon**—H. Octave Roy & C.  
J. Baillargeon—notaires, notaries, St  
Pierre 126. Tél. 2-1390

Charles, plombier, Ave Renaud 52  
Chs-Antoine, chauff., Côte Ste-Gene-  
viève 44  
Clovis, homme de livraison, 4e Ave 87 1/2  
C. S., surintendant, La Canardière  
D.-A., emp. Chat. Frontenac Ave. Car-  
tuer 67  
David, pompier, St Eustache 106  
Roy Délpis, gérant Crédit Industriel, Claire-  
Fontaine 79  
Delphis, épiciier, Artillerie 112 et rés.  
Ste-Julie 10  
Donat, dentiste, 3e Avenue 158, rés.  
Claire-Fontaine 89  
Donat, typographe, d'Aiguillon 128  
E., charpentier, Champlain 400  
Edmond, plombier et couvreur, Nelson  
43, rés. 45  
Edmond, cord.-monteur, Ave Lamon-  
tagne 88  
Edmond, journalier, Laliberté 151r  
Elie, journ., 2e Rue 132  
Emile, surtd. Dominion Stores, 12e  
Rue 10 3/4  
Ernest, ing. civil, Park Ave 124  
Ernest, emp. Que. Cartage, Grant 123  
Ernest, laitier, Boisseau 244  
Ernest, tailleur de cuir, Arago 371  
Ernest, pompier, du Porche 6  
Ernest, menuisier, Blvd Wilson 3  
Ernest, gérant J.-A. Roy, Inc., Blvd des  
Alliés 29  
Eudore, journ., Nelson 27

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Construction d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

**Roy Ferdinand**, Honorable juge, C.R., magistrat de district en chef, du Parloir 10, Tél. 1690

Fidèle, typographe, Richardson 40½  
Florian, voy. Miner Rubber, St-Joachim 34

François, emp. bureau, Ave St-Denis 2-4

Gaudias, cord.-machiniste, Bagot 279  
G. Héo., Marché Finlay 41

Georges, salon de barbier, St-Nicolas 45

Georges, épicerie & rés., Ave Parnet 46

Georges, rentier, St-Pierre 18-22

Georges, voy commerce, Ste-Hélène 182

Georges, brasseur, du Roi 332

Georges, emp. dépt Travaux Publics, 5e Rue 46

Georges, taverne, Marché Finlay 39-41

Georges-A., emp. dépt de la Voirie, M. de l'Incarnation 110

Georges-Emila, expéditeur, Lalemant 77

Georges-F., barbier, de l'Eglise 23

Henri, étudiant, 4e Avenue 87½

H., Major, St-Louis 67

**Roy Henri**, contremaître, O. Chalifour, 13e Rue 26

H. Léon, menuisier, Artillerie 135

**Roy H. Octave**, notaire, notary, de Roy & Baillargeon, St-Pierre 71. Tél. 2-1390, rés. "Les Saules", Ancienne Lorette. Tél. 2-3030 sonnez 3

Henri, comptable, Richardson 279

Henri, menuisier, 13e Rue 26

Henri, emp. C. W. Lindsay, Grande-Allée 281

Henri, ing-forestier, Kitchener 28

Henri-V., 1ère Avenue 480

Hervé, R.Q.M.S., Cove Field Barracks, Block C No 17

Horace, prés. P. Marchand Ltée, St-Valier 261

H.-T., journalier, St-François 106

J., ingénieur forestier, Scott 57

J.-A., de J.-A. Roy, Inc., Blv'd des Alliés 29. Tél. 2-3484m

Roy J.-A. & Cie, courtiers en obligations, St-Pierre 103. Tél. 2-4611

J.-A., agt d'assurances, Latourelle 16

**Roy J. A., Inc.**—J.-A. Roy et Emile Mercier, marchands en gros et détail de meubles, moteurs à gazoline, voitures, poêles, moulins à battre, scies, etc., représentant la Maison Louden", pour équipements d'écurie, St-Paul 411-413, Tél. 4-4301—Magasin de Meubles, St-Joseph 80

Jacques, rentier, 4e Ave 87½

J.-Adélar, barbier, Conroy 8

J.-Albert, avocat, St-Cyrille 268

J.-Albert, courtier en poissons et huiles, St-Amable 94

J.-Albert, menuisier, St-Bernard 65

J.-Alfred, comptable, Emond & Côté, Enr., St-Vallier 1070¼

J.-Anselme, Dr, dentiste, bureau et rés. de l'Eglise 45

J.-B., journalier, Ave des Oblats 231½

J.-B., conducteur, 12e Rue 5

J.-C., salon de barbier, 3e Rue 48

J.-C., Dorchester 142

J.-Chs., voy. de commerce, 6e Rue 4

J. E. Henri, de J. B. Renaud & Cie, Inc. St-Cyrille 193

J.-E., gérant Thibaudeau & Frère, de l'Eglise 124

J.-Emile, bijoutier, 3e Avenue 336

**Roy J. Eugène**, de J. Eug. Roy & Cie, St Jacques 17, Tél. 2-2304—rés. Avenue Brown 204, Tél. 3-4854

**Roy J. Eug. & Cie**, courtiers en assurances St-Jacques 17, Tél. 2-2304

**Roy J.-Félix, Qr**, Médecine générale. Spécialité: Femmes et enfants. Heures du bureau 1½ à 3 hrs p. m. Bureau et rés. La Canardière 68. Tél. 4-0716  
J.-L., salesman, Dégigny 9

**Roy J.-Lucien**,—Achats de crédits, 4e Avenue 133. Tél. 0-0000



Distributeurs du fameux  
**REFRIGERATEUR "KELVINATOR"  
ELECTRIQUE**

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Roy J.-M., arpenteur, Park Avenue 71  
 J.-M., cond. Q. Central, St-Jean 185  
**Roy J.-N.**, gérant du District, The Mutual Life Ass. Co., of Canada, St-Pierre 71, Tél. 2-6683—rés. St-Michel Bellechasse  
 J.-O., notaire et asst protonotaire, de Repentigny 140  
 J.-P., vendeur Terreau & Racine Ltée, Fraser 3  
 Joseph-Alfred, charretier, Bagot 189  
 Joseph, agt à commission, rés. 10e Rue 143r  
 Joseph, cuisinier, 4e Avenue 259  
 Joseph, emp. Corp., St-Albert 14  
 Joseph, mécanicien, du Palais 6  
 Joseph, repr. manuf., Marquette 102  
 Joseph, bourreur, Arago 181  
 Joseph, cond. d'expresse, St-Germain 164  
 Joseph, emp. Pâtinerie Iee, d'Aiguillon 128  
 Joseph, menu sier, la Canardièrre 43¾  
 Joseph, journalier, 4e Avenue 87½  
 Joseph Fort., abbé, aumônier Hôpital St-Michel Archange, La Canardièrre  
**Roy J. Jules**, emp. Com. des Liqueurs, La-salle 1  
 J.-Roméo, agt d'ass., 6e Rue 148½  
 Jules, abbé, vicaire, Montmartre 28  
 Julien, journ., Pr. Edouard 229  
 Laurent, débardeur, Notre-Dame 13  
 Laetare, C.R., Substitut conjoint du Procureur-Général pour Québec, Bloc Morin, Côte dd la Montagne 111. Tél. 2-3822—rés. Avenue Laurier 323. Tél. 2-3500j  
**Roy L.-A., Inc.**, prop. Fashion Craft, St-Jean 176. Tél. 2-1354  
 L.-Maurice, comptable, 4e Avenue 133  
**Roy Léo.**, de La Cie d'Agences Québec Claire-Fontaine 79  
 Léo, musicien, Château St-Louis, app. 6 Grande Allée 305  
 Léo, serrefrein C.N.R., 3e Ave 68  
 Léopold, cond. de malles, 4e Avenue 269

Roy Léopold, chauff. stationnaire, Ste-Madeleine 21½  
 Léopold, prof. Ecole Normale, Avenue Bougainville 22½  
 Léopold, voy. de commerce, 3e Ave 283  
 Léopold, concierge, Côte de la Montagne 64  
 Lorenzo, journalier, Richardson 40½  
 Louis, de Roy & Villeneuve, Richardson 679  
 Louis, cordonnier, Dollard 35  
 Louis-J., voy. de commerce, Blvd Langelier 137  
 Le-Charles, accordeur de pianos, Ire Ave 301  
 Ls-Philippe, Dr, journaliste, Fraser 86  
 Ls-Philippe, chef agronome, Ave Cartier 19½  
 Lucien, comptable, Ave Laurentide 15  
**Roy J.-Lucien**, Assurances, collections, achat de crédits, bureau et rés. 4e Ave 133. Tél. 4-1258  
 Lucien, comptable, Ste-Anne 131  
 Lucien, salon de barbier, rés. 6e Rue 123  
 Ludger, mécanicien, Blvd Langelier 178  
 M.-A., Latourelle 116  
 Martial, commis, Artillerie 135  
 Mathias, rentier, St-Cyrille 330  
 Maurice, courtier en grains, Ave Bougainville 8  
 Maurice, commis, 1ère Avenue 186c  
 Maurice, abbé, asst. dir., St-Joachim 69  
 Mlle Alexandrine, St-Joachim 69  
 Mlle Alphonsine, St Joseph 47  
 Mlle Amaralis, directrice Bureau de placement pour servantes, Ste-Ange 44, Tél. 1154  
 Mlle Annette, sténo., St-Amable 94  
 Mlle Antoinette, St-Jean 192  
 Mlle B., St-Jean 192  
 Mlle Blanche, magasin des Franciscains 193  
 Mlle Clémentine, d'Auteuil 37  
 Mlle Edith, concierge, Garneau 12½  
 Mlle Emélie, Grande-Allée 51

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

Roy Mlle G., Salon de corsets, St-Stanis-  
las 26, rés. Côte du Passage 74½, Lé-  
vis.  
Mlle Jeanne, Déligny 35  
Mlle Laura, St-Olivier 268  
Mlle Mary, Haldimand 13  
Mlle R., Ave St-Denis 2  
Mlle Yvonne, Montcalm, 55  
Mlle Z., St-Jean 185  
Mlles Adèle et Hortense, Blvd Lange-  
lier 191  
Mlles Jeanne, Alice, Lucienne, Ste-Fa-  
mille 34  
Mme Berthe, studio, Château St-Louis  
app. 6, Grande Allée 305  
Mme J.-L., prof. de piano, 6e Rue 148½  
Mme Wilfrid, St-Jean 192, appt 13  
Mme veuve, Hermine 58  
Mme veuve Alfred, Colomb 343r  
Mme veuve Alfred, Hermine 251  
Mme veuve Alfred, St-Luc 194  
Mme veuve Alphonse, 10e Rue 146  
Mme veuve Amédée, Ste-Agnès 18  
Mme veuve Arthur, épicerie, Vitré 198  
Mme veuve Arthur, Richardson 277  
Mme veuve Aurélien, Bédard 33  
Mme veuve Camille, Déligny 35  
Mme veuve Désiré, 4e Avenue 87½  
Mme veuve Emmanuel, Dolbeau 131  
Mme veuve Herri, Bagot 288  
Mme veuve Henri, Hermine 58  
Mme veuve Jean, Richardson 40½  
Mme veuve Jean, Ste Famille 36  
Mme veuve Joseph, Montcalm 55  
Mme veuve Joseph, St-Eustache 87  
Mme veuve Joseph, Daulac 7  
Mme veuve J.-E., Aberdeen 74  
Mme veuve Jos. E., de la Couronne 108  
Mme veuve Joseph-P., Park Ave 124  
Mme veuve L., St-Vallier 1233½  
Mme veuve L.-Achille, Ave Bougain-  
ville 196  
Mme veuve L.-Rodolphe, Grande-Allée  
338. Tél. 1729  
Mme veuve Léon, Mont-Carmel 20  
Mme veuve N.-E., d'Aiguillon 146

Roy Mme veuve R., Ave Brown 139  
Mme veuve Sélimé-A., Drolet 10  
Mme veuve T., Richardson 53  
Mme veuve V. Emmanuel, Dolbeau 131  
Napoléon, anc. boulanger, Morin 92  
Napoléon, Colomb 182-186  
Noel, menuisier, 2e Avenue 265½  
Odilon, chauffeur, Ste-Geneviève 64  
Odilon, sellier, rés. Vitré 148  
Paul emp. dépt Procureur, Fraser 114  
Paul, emp. dept. Agriculture, 19e Rue 26  
Paul, journalier, Prince-Edouard 323  
Paul, avocat, du Bureau du Greffier en  
Loi, Fraser 114  
Paul-Emile, cond. de malles, Lauren-  
tine Ave 17  
Paul-Emile, brasseur, du Roi 332

**Roy P. Camille, Mgr**, vice-prés. de la Soci-  
été Royale du Canada; Recteur de  
l'Université Laval. Adr. Séminaire  
de Québec

**Roy P.-Georges**, archiviste de la Province,  
membre de la Société Royale du Cana-  
da, musée, Plaine d'Abraham, rés.  
rue Wolfe 44, Lévis

Patrice, emp. dépt des Postes, Ste-Ma-  
rie 44

Phléas, rentier, Château St-Louis, app.  
6, Grande Allée 305

P. R., rév., L.S., M.A., Rector St-  
Peter's Church (anglican), res. 12e  
Rue 38. Tél. 2-7184w

Raoul, com. de malles, Jeanne d'Arc 2  
Raoul, plombier, de Courcelles 7R

R.-E., chauf. gardien, Ch. Ste-Foy 704  
Robert, emp. usines St-Malo, 7e Ave 111

Robert, agt d'assurances, Aberdeen 73  
Robert, commis épicier, 9e Avenue 19

Rodolphe, emp. Palais de Justice, Ste-  
Famille 36

Roland, agt d'assurances, 3e Ave 346  
Roméo, relieur, 5e Rue 112

Roméo, verrier, Ave Parent 29  
Roméo, emp. B. C. Nat., 12e Rue 14½

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-  
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-5151 The Rexall Store 17, Des Jardins - Tel. 2-0109

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

Roy Roméo, de J.-A. Roy, I r c., Blvd des  
Alliés 29

Roméo, emp. C.N.R., de l'Eglise 124

Rosaire, emp. C.N.R., Garneau 12 1/2

Rosario, voy. de commerce, Lachevro-  
tière 12

Sténio, commis, Ste-Madeleine 21 1/2

Sylvio-J., agt d'assurances, 5e Ave 43

Sylvio, emp. Maurice Pollack, Latou-  
relle 159

Sylvio, emp. Thomas & Co., Nelson 45  
S. C., surintendant Clinique St-Michel  
Archange, Mastai

Théodule, gardien des étables munici-  
pales, Terrain de l'Exposition, (rés.),  
Avenue Boisclère 311

Thomas, emp. de la Cité, des Francis-  
cains 126

Thomas, ingénieur, Côte de la Monta-  
gne 64

Trefflé, cordonnier, Montcalm 112

Uldéric, menuisier, St-Paul 103

& Villeneuve—Louis Roy et Jos. Ville-  
neuve—merceries, St-Vallier 747, Tél.  
2-3013

Valere, abbé, aumônier, Hôtel-Dieu du  
Précieux-Sang, du Palais

Wilbrod, rentier, St-Ambroise 58

Wilfrid, emp. s. civil, La Canardiè-  
re 127 1/2

Willie, plombier, 12e Rue 77

**Roy Z. F.**, marchands d'articles en cuir,  
malles, valises, et tous articles pour  
voyageurs, leather goods, trunks, tra-  
velling bags, all kinds of goods for tra-  
vellers, 43 St. John Street. Tel. 2-6895  
rés. Fraser 232. Tél. 3-0485

Royal Agencies Ltd., de Lery R. C., notary,  
manager, St-Paul 58

Royal Arcanum, City Council No. 1666,  
Masonic Hall, Garden street

**Royal Bank of Canada** (The)—Head Offi-  
ce: Montréal.—Local Office:

Quebec Branch: B. B. Carter, manager,  
St. Peter 110. Telephone 2-2552

Upper Town Branch: C. C. Smith, ma-  
nager, Fabrique 2, Tel. 2-0130

Place d'Armes Branch: A. Veasey, man-  
ager, 14 St. Ann Street, Tel. 2-0085

St. Roch Branch: J.-E. Trottier, mana-  
ger, St. Joseph 187, Tél. 8421

St. John Branch: C.-E. Fortier manager,  
St. John 219, Tél. 2-3297

St Sauveur Branch: Joseph Lavallée,  
manager, St. Vallier 703-705. Tél.  
9836

Limoilou Branch: J. E. Forget, ma-  
nager, 3e Avenue 135. Tél. 2-5134

Royal Canadian Army Service Corps, Cita-  
del Hill

Royal Canadian Naval Volunteer Reserve,  
Dauphine, 10

**Royal Insurance Co., Ltd**, Dept. Auto &  
Accident, J. B. Couture, inspecteur,  
StPierre 80, Tél. 2-7756

Royal Ice Cream Parlor, Buade 11

**Royal Insurance Co. of Liverpool**,  
C. & W. Champion, Reg'd, agents,  
St. Peter 67, Tel. 2-0075

**Royal Mattress Company**,—Manufactu-  
riers de Matelas. Manufacturers of  
mattresses. Avenue Renaud 167, A.  
W. Dion, prop. Tél. 3-0503

**Royal Paper Box, Co.**, Nap. G. Kirouac,  
prés. J. O. Poitras, gérant, Blv'd.  
Langelier 82-84, Tél. 3-3634

**Royal Securities Corporation, Ltd.**,—  
Govern. municipal, public utility,  
industrial bonds. Harold Braff, mana-  
ger, Harold Lindsay, Art. C. Smith,  
Jos.-S. Blais et Henri Rinfret, Paul  
Desrochers, Geo. Gillespie et Georges  
Saint-Pierre, salesmen, Mountain Hill  
111, Tel. 2-5627

Radios DE FOREST CROSLEY et VICTOR

320, rue St-Joseph, • QUEBEC

1013



**Royal Trust Co., (The)**, Exécuteur et fiduciaire, René C. de Léry, N.P., gérant; Chs E. Clint, secrétaire; St-Paul 58. Tel. 2-7831

**Royer Albert**, marchand de grains, provisions et charbon, Aqueduc 171-173, Tels. 6618-6619: entrepôt 172, rés. Châteauguay 198 & St-Germain 188

Adélar, mécanicien, Grant 142

Alfred, journalier, Little Champlain 104

Alphonse, commis, St-Pierre 20

Charles-A., emp. C. W. Lindsay, Dolbeau 74

D., cord.-machiniste, St-Vallier 563

Ernest E., comptable, St-Vallier 559

Royer & Frère, marchands en gros, de Mazenod 134

Gaudias, emp. C.P.R., de Tracy 13

Glovanio, commis, Dolbeau 74

Henri, comptable, Ste-Thérèse 30-34

Henri, de Royer & Frère, St-Félix 16

Royer Henri, prop. Royer & Frère, de Mazenod 132

J. A., emp. J. B. Renaud, Avenue des Erables 95

Jean, boucher, Bayard 178

Joseph, prop. de magasin, rés. 5e Rue 130

Joseph, boucher, Halle St-Pierre, rés. Avenue Renaud 41

Joseph, assurances et immeubles, rés. St-Eustache 68.

J, emp. Com. des Liqueurs, Victoria 82

Joseph, débardeur, 2e Rue 56

**Royer Joseph**, agent d'assurances générales; general insurance agent, repr. les Cies d'assurances Quebec Fire, London & Lancashire, National Liverpool Ass. Co., bureau et rés. St-Eustache 68. Tél. 2-7626

J.-Lucien, voy. de comm., Chénier 16

**Royer J.-S.**, gérant-général, J.-B. Renaud & Cie, Inc., Avenue de la Tour 86, Tel. 3-2390

Royer Jules, E.E.D., St-Vallier 559

Lorenzo, commis, Turgeon 52

Ludger, épiciier, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86

Maurice B., I.C., ingénieur civil de Ricard & Royer, et surintendant de l'Observatoire, St-Paul 190, Tél. 2-1972 rés. Observatoire, Parc des Champs de Bataille, de la Tour 86

Mme veuve Clément, Ste-Thérèse 30-34

Mme veuve Flavien, de la Reine 366

Mme veuve Romain, Champfleury 300

Mme veuve Théodule, Bayard 178

Mme veuve Victoria, Bayard 26-28

Paul, emp. Com. du Port. des Commissaires 78½

Paul-Emile, commis, Colomb 152

Royer Pierre, corroyeur, St Félix 16

Romain, charretier, Colomb 447

Télesphore, journ., des Commissaires 60½

Télesphore, emp. Com du Hâvre, des Commissaires 43

Théodule, boucher, Dorchester 108-110 rés. de la Reine 391

Théophile, surveillant Com. du Port, Dolbeau 74

Rudd Alfred, checker, Frontenac, Jeanne d'Arc 38

Ruddick James, manager of the James Ruddick Construction Co., St-Joseph 229, res. Grande-Allée 200

Ruel Alphonse, emp. Herman Young, 3e Avenue 74

Emile, menuisier, Kirouac 242

Eugène, agt d'assurance, Pr. Edouard 248

F., L. électricien, St Luc 284

Gaspard, commis, Ave des Oblats 56

G.-E., notaire, de l'Eglise 87, rés. A ve. Lamontagne 30

Gérard, children shoe, Colomb 415

Henri, cordonnier, Montcalm 92

J.-A., cord.-machiniste, 12e Rue 115

Jean-Baptiste, monteur, Colomb 395

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1014

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751  
3-3631

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents  
Service prompt et courtois.*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Ruel Jos. & Frère, Enr., T.-E. Ruel horlogers, bijoutiers et opticiens, St-Joseph 442. Tél. 2-3225  
Joseph, cond. camion, 4e Ave 18, Québec-Ouest  
Léon-Zéph., contremaître-menuisier, La Sarre 61  
Marius-Al, voy.commerce, Couillard 6  
Mme veuve Damase, Grande-Allée 90  
Mme veuve Louis, 3e Avenue 74  
Mme veuve Napoléon d'Aiguillon 192½  
Mme veuve R., Arago 95  
Moïse, jr., cordonnier, St-François 508  
Napoléon, rentier, Victoria 47  
Napoléon, magasin S -François 410½  
Napoléon, emp C. SS. Line, Marie-Louise 124

Ruel Napoléon, élec., 2e Avenue 183½  
Napoléon, jr, anc. menuisier, Colomb 401  
Napoléon, menuisier, St-Sauveur 250  
Omer, agt d'assurances, Prince-Edouard 246  
Oscar, emp. C.N.R., 14e Rue 134  
P. J., commis voyageur, Ste Ursule 12  
Roméo, emp. Arsenal, 3e Ave 74  
T.-E., de Jos Ruel & Frère, Enr., St-Joseph 444  
Wilfrid, agt d'assur., St-Gabriel 94  
Wilfrid, vice-prés. et sec.-trés., de Charrier & Dugsl, Ltée, Valcartier de St-Michel.  
Ruelland Alphonse, menuisier, Hermine 261

Gaspard Lemoine, président

C.-E Martel, vice-président

# **RENAUD & CIE**

INCORPORÉE

*Importateurs et Négociants*

EN

Porcelaines, Vaisselles, Faiences, Verreries,  
Argenteries, Coutelleries, Émail

*Spécialité: Verre Taillé et Lampes Electriques*

**72-74, RUE ST-PAUL QUEBEC,**

Téléphone 2-0866

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC - TEL. 8157

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Ruelland Arcadius, magasin de nouveautés,  
rés. 4e Avenue 58  
Charles, facteur, 2ème Avenue 283  
J.-S., charron, atelier, Colomb 2, rés. St-  
Vallier 481-483  
Louis, importateur, St-Joseph, 64, rés.  
1e Avenue 475, Tél. 1748  
Mlle C., modiste de chap., 3e Rue 172  
Raymond, agent de manufacturiers, N.-  
D. des Anges 133  
Ruest Emile, emp. C.N.R., 9e Rue 94r  
Rufiangé Yves, asst gérant E. W. Wool-  
worth, Royal Roussillon 23  
Ruhlman A., emp. au Parlement, 10e Rue  
28½  
Rusk Charlie, insp. de cuir, 4e Avenue 174

**Russell A. Georges**, gérant Banque Cana-  
dienne Nationale, Basse-Ville, rés.  
Avenue Laurier 307, Tél. 8691

Charles H., night watchman, Jeanne  
d'Arc 55  
John, mécanicien, des Franciscains 193½  
W. S., Port Warden, St-Pierre 67  
Wm., Port Warden, Fraser 24

Rutherford Robert T Dr, St-Cyrille 757  
Ruthman Edward, rentier, St-Vallier 384  
H.-A., student, St-Cyrille 284  
H. D., emp. Anglo-Can. Pulp and Paper  
Co., St-Cyrille 284  
Miss Victoria, Côte d Abraham 124  
Ruthman Norman, mécanicien, 1ère Ave 522  
Mrs. widow L.-D., St-Cyrille 284  
Robert F., rentier, 1ère Avenue 522  
Walter, évaluateur, 1e Avenue 524  
Ryan Arthur, confectionner, Artillerie 88½  
James, express driver, Artillerie 88½  
Joseph, gardner, Berthelot 18  
Lawrence, gardner, St-Michel 24  
Michael, laborer, Champlain 427  
Michael, Champlain 427  
Miss Annie, Lachevrotière 85  
Miss Gertrude, Lockwell 102  
Mrs widow James, Artillery 88½  
Mrs widow Richard, St-Gabriel 15  
Patrick, emp. C.P.R., Artillerie 88½  
Patrick, laborer, Champlain 427  
W. grocer, Lachevrotière 91-93

## S

Sadler Mrs William, St-Patrice 32  
William, emp. Château, Frontenac, St-  
Joachim 40

**Safe Cabinet Co of Canada**, "The World  
Safest Safes, A. Loweryson, agent,  
St-Pierre 92

Sagala Anselme, pâtissier, Garneau 16

Saguenay Fish & Trading Co., Reg d.—  
Georges-H. Martin, rep. St-Paul 40-  
42 & Dalhousie 115  
Tél. 2-6585-2-6586

Saguenay Line, (Canada S.S. Lines), M. P.  
Connolly, agt, Dalhousie 48. Tél.  
2-1830

Saillant Arthur, contremaitre, Bon-Pasteur  
Berthelot 26

Eugène, prop. Limoilou Shoe Store, 3e  
Ave 139, rés. 137  
Eugène, facteur, St-Olivier 292

**Saillant & Fils**, importateurs et marchands  
de charbon, Dorchester 301, Tél.  
3-3101

Georges, menuisier, St-Olivier 331  
Joseph, gardien, St-Eustache 16

Saillant & Lessard, mf chaussures, 4e Rue 35r

**Saillant Louis**, de Saillant & Fils, Lache-  
vrotière 94

Louis-Joseph, comptable, Lachevrotière  
re 94

LE  
MEILLEUR  
PAIN

# T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Saillant Mme veuve Philéas, St-Gabriel 176  
 Octave torgeron, Saunders 76-78  
 R., menuisier, des Commisaires 193  
**Siméon, surt. des travaux de la Com-**  
**mission scolaire, Marchand 10**  
 Saincœur Mme veuve J.-Bte, Ste-Made-  
 leine 22½  
 Saindon Albert, emp. C.N.R., 3e Avenue 203  
 Ernest, emp. C.N.R., 5e Rue 89  
 Gérard, commis, Lavigueur 89  
 Uldéric, comptable, 3e Avenue 203  
 Salada Tea Co., St-Joseph 229  
 Salle Cardinal, 3e Ave 188  
 Salle Cartier, Adj. Poalio, prop. Ave Car-  
 tier 73  
 Salles d'Asile, S.S. de la Charité, d'You-  
 ville 9  
 Salle de Pool et Billards, A. Leroux, prop.,  
 5e Rue 49  
 Salle de l'Oeuvre de la Jeunesse, Place Du-  
 rocher  
 Salle Papillon, St-Jean 406½  
 Salle des Zouaves, Lachevrotière 2  
 Salle DeVarennes Dorchester 55½  
 Salle Dufresne, Turgeon 39  
**Salle Frontenac, Joseph de Varennes,**  
**propriétaire. Quilles et billards. N.-**  
**Dame-des-Anges 23-35. Quilles, Tél.**  
**2-2577—Billards, Tél. 2-7642**  
 Salle Loyola, d'Auteuil 35  
 Salle Pageot, Richelieu 180  
 Salle Papillon, St-Jean 406½  
 Salle Paroissiale, Limoilou, 8e Avenue 70  
 Salle Paroissiale N.-D. du Chemin, Chemin  
 Ste-Foy 76  
 Salle Paroissiale St-Fidèle, 12e Rue 171  
 Salle Paroissiale St-Malo, Marie de l'Incar-  
 nation 199  
 Salle Paroissiale Très St-Sacrement, Chemin  
 Ste-Foy 850, Frontenac 78  
 Salle St-Cyr, St-Joseph 74  
 Salle Union St-Joseph, St-Jean-Baptiste,  
 d'Aiguillon 87

Salmonovietz Bernard, prop. Dominion furs  
 Co., Reg'd, des Prairies 87  
 Salon Berthe, coiffeur e. Scott 147  
 Salon Bienvenue Enr., Gagnon Mlles Alber-  
 tine, chapeaux pour dames, St-Jo-  
 seph 355  
**Salon de Beauté et Coiffure, Mlles R. et**  
**B. Laverdière, St-Jean 302, Tél. 2-**  
**1295, Rés. St-Jean 302, Tél. 2-1295**  
 Salon de beauté Lucine, coiffeuse, St-Val-  
 lier 239 et St-Jean 187  
 Salon de Beauté Montcalmville, Gosselin  
 Johnny, prop., Aberdeen 48  
 Salon de beauté "Security", W. Garneau,  
 prop., 3 Avenue 102 3e Rue 70  
 Salon de Bijou, E. Bigaouette, prop., St-  
 Joseph 258  
 Salon de coiffure "Alma", Alma Rochefort,  
 St-Joseph 74  
 Salon de coiffure "Anita", St-Jean 306  
 Salon de coiffure Margot, Mde A. Morin,  
 prop., St-Vallier 464  
**Salon de Corset "Gossard", Mlle G. Roy**  
**corsetière—assortiment complet de**  
**corsets, corselettes, brassières, etc.,**  
**St-Stanislas, 24. Tél. 2-6598, rés.**  
**Côte du Passage 74½, Lévis, Tél. 780**  
 Salon des Roses, Mme Frs Ouellet St-Jean  
 121 et 235  
 Salon Juvénile, Enr., Mlles Trépanier, props.,  
 (lingerie pour enfants), Boisseau 75A  
 Salon Liliane, coiffure pour dames, Ste-  
 Claire 8  
 Salon Odile, coiffure, manucure, etc., Trem-  
 blay Mlle Maria, d'Auteuil 47  
 Salon Venise, coiffeuse, Adélarde Dêlisle, prop.,  
 2e Ave 89-89½  
 Salter Franklin, accountant, Artillery 80  
**Salvation Army Home, John Van Roon,**  
**Ensign, officer in charge, rés. Mc-**  
**Mahon 1—Palace Hill 16. Phone**  
**2-0669.**

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store**

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338. RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

**54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0172  
TEL. RES. 2-7188J**

Sam Lerner, agt furnishing, St-Paul 307  
 Sample Wm H., factory supt., Aberdeen 11  
 Samson Abias, cordonnier, Lavigreur 171  
 Adrien, typographe, St-Gabriel 84  
 Albert, voy. de commerce, 1e Ave 32  
 Antonio, pompier, N.-D. des Anges 201  
 Anto, ing. de marine, 3e Rue 158  
 Armand, commis, Richelieu 39  
 A.-P., comptable, des Franciscains 211  
 A.-P., comptable, Ave Bougainville 29  
 Charles, dépt. de la marine, Christie 2  
 Charles, soudeur, Montcalm 180  
 Charles-Eugène, commis, Ozanam 131  
 Chs-Eugène, commis quincaillier, 3e Ave 437  
 C. Oscar, médecin, St-François 166

**Samson David**, de Samson & Filion, Ltée,  
 prop. La Cie Industrielle Victor, Enr.,  
 St-Paul 339

Edgar, sr, tailleur en cuir, des Récollets 21

Edouard, ouvrier en bouilloires, Champlain 719

Eudore, tail. de cuir, Bayard 7

Ferdinand, messenger de banque, St-Jean 23

**Samson & Filion, Ltée**,—Joseph O. Samson, & David Samson—quincaillers, hardware, St-Paul 339-341-345. Tél. 2-2471 entrepôts, Ancien Chantier

Gaudias, emp. Hôtel de ville, du Roi 258  
 Georges L., emp. Cie Chinie, 3e Avenue 68½ Tél. 2-6443w

Gérard, cordonnier, Ste-Marguerite 166

Henri, ing. de marine, 13e Rue 147

Henri, journalier, Bayard 7

Henri, collecteur, du Roi 258

Hormidas, journalier, Bouffard 144

J. A., ingénieur à la Douane, St-André 4, rés. Lévis

J.-Arthur, navigateur, La Canardière 41½

Jacques Dr, dentiste, St-Jean 52

Samson Jean, emp. Bras. Boswell, Grant 126

Jean-Bte, chauff. C.N.R., 4e Ave 252

J.-E., de J.-E. Samson Enr., Park Avenue 109, Tél. 2-6643w

J.-E., Enr., maf. chaussures, bureau, St-Vallier 467-469, Arago 20 et Caron 15, Tél.

J. Etienne, registraire Dépt. des Terres & Forêts, Ave Cartier 154

**Samson J.-Eugène**, agent, St-Pierre 80—rés. St-Cyrille 150. Tél. 3-0914

**Samson J.-H.**, gérant Singer Machine Co., res. Beauportville, Tél. 2-0613 s. 6

Joseph, agent d'assurances, Avenue Désy 19

Joseph, mouleur, Bayard 52

Joseph, emp. C.N.R., St-Vallier 171

Joseph, agent C. N. Ry, N.-D. des Anges 89

**Samson Joseph O.**, député Québec-Centre, de Samson & Filion, Ltée, Grande-Allée 179, Tél. 2-8002: rés. d'été Charlesbourg

Jos. jr, de Samson & Filion, Ltée, Richelieu 196

J.-N., serrefreins C.N.R., St-Patrice 21

J. R., emp. Jackson & Co., Ave Bougainville 63

J. Wilfrid (Dr), bureau et rés. 1re Avenue 254-256

Lauréat, typographe, des Récollets 21

Léon, emp. Anglo C. Pulp, 2e Rue 96

Louis-Philippe, emp. s. civil, Ste-Anne 138

Lucien emp. Us. St-Malo, Chateau-guay 62½

Lucien, cuisinier, St-Pierre 36½

Mathieu, médecin, hôpital St-Michel Archange, St-Michel Archange

**Samson Maurice**, comptable agréé, chartered accountant, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-3103, rés. St-Cyrille 312. Tél. 3-2895



**Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis,**  
 SHERLOCK MANNING, C. ROBITAILLE SPECIAL  
**320, rue St-Joseph, - QUEBEC**

Outillage moderne.—Ouvriers compétents.  
Service prompt et courtois

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Samson Mlle, d'Auteuil 41A  
Mlle Berthe, Ste-Ursule 53  
Mlle Yvette, commis, Dablond 11 1/2  
Mme veuve C., Scott 54  
Mme veuve Charles, Ste Marguerite 166  
Mme veuve Joseph, d'Argenson 189  
Mme veuve Louis, ménagère, St-Vallier 1044  
Napoléon, journalier, de la Reine 392  
O., ing. mécanicien, Richardson 14  
Odilon, journalier, St-Vallier 331  
Omer, pressier, de l'Eglise 49  
Paul, commis, Richelieu 39

**Samson Paul**, notaire Immeubles. débentures, assurances, placements d'argent. Côte d'Abraham 2, Tél. 5169, rés. St-Cyrille 166, Tél. 6083

Philéas, emp. J. Perkins, St-Joseph 398  
Philippe, emp. Corp., du Roi 258  
Robert, emp. s. civil, Ave Cartier 154  
Raoul, peintre, St-Vallier 1044  
Rosario, emp. C.N.R., Champfleury 284  
T., Travelling Passenger Agt, C.N.R., du Fort 7, rés. Ave Holland 172  
Valère, emp. C.P.R., St-Patrice 21

**Samson Wilfrid**, échevin quart. Champlain, siège No 2, contracteur général, rés. St-Eustache 84, Tél. 2-5025

Samuel, J.-B., des Franciscains 208 1/2

**Sanatorium de Mastal, La Canardière (Mastal)**, Tel. 2-1950

Sanderson Gérard, loc. engineer, 10e Rue 94 1/2  
Sangster Walter J. car inspector C.P.R., 10e Rue 121

Sanitary Reliable Supplies, St-Jean 38

Sanschagrín Arthur, commis, Dollard 89

Ernest, pompier, St-Mathias 126  
Evariste, emp. Bell Tel., Dablond 11 1/2  
Hector, charretier, d'Aiguillon 110  
J.-E., cond. Q. Ry, Latourville 217  
Irénée, charretier, des Prairies 114  
Joseph, ch. de camion, St-Vallier 1015c  
Joseph, pompier, Colomb 146  
Léon, journalier, des Prairies 112

Sanebagrin Mlle A & Germ., Ste-Ursule 56  
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 135 1/2  
Oscar, ch. camion, 4e Ave 72, Q. Ouest

Sansfaçon Adélard, commis, Avenue Bigaouette 88

Adrien, waiter, Couillard 17 1/2

Albert, peintre, Turgeon 51

Alexandre, commis, Richelieu 328 1/2

Alfred, cordonnier, Richardson 363 1/2

Alfred J., ent.-peintre, Richardson 306

Anselme, fab. de formes, Morin 106

& Frère, bijoutier, St-Jean 280

Edouard, cordonnier, Durocher 132

Ernest emp. Brass. Champlain 3e Ave 232, Qué. O.

Eugène emp. Royal Paper Boë, Châteauguay 247

H., chauff. d'auto, Richardson 310

J. B., emp. Maranda & Labrecque, Corinne 26

J. Chs., de Sansfaçon & Frère, St-Patrice 93 1/2

Joseph, agent d'assurances, Blvd des Alliés 55

Joseph, tailleur, St-Patrice 97, rés. 93 1/2

Jos.-Ed., emp. Quebec Ry, St-Jean 527

Lucien, ouv. en ciment, des Prairies 62

Marcel, journ., Rigauville 12

Mlle Alfréda, couturière, 3e Ave 183

Mlle Alphéda, 6e Rue 130 1/2

Mme....., Richardson 363 1/2

Omer, gardien de la paix, Route Bell 251

P.-Emile, de Sansfaçon & Frère, St-Patrice 97

Philéas, mfr d'emporte-pièces, de Bernières 131 et St-Vallier 536

U. Théo., électricien, Châteauguay 245

Sangster W. H., operator, St-Amable 98 1/2

W. J., car insp. C.P.R., 10e Rue 121

Sankey Dr. Charles, St-Louis 71

Santerre Albert, emp. B. de Poste, Avenue Bougainville 14

J.-A., emp. dépt Douane, 8e Rue 29

Louis, ing C.N.R., 10e Rue 69 1/2

Mme veuve Avelin, Richardson 209

ENSEIGNES  
de toutes sortes

## Marier & Tremblay

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1019

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau 3-3751

3-3631

*Épargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*  
**BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Saraut Raout, ing. loc., C.N.R., Roberval 20  
 Sasseville Georges, mécanicien, 4e Avenue 33  
 Georges, anc. cordonnier, du Pont 178  
 Saucier Adélar, épicerie et rés., St-François  
 536-538  
 Ernest, journ., de la Normandie 38  
 Jean-Alp., gérant, Northern Life Ass.  
 Co., St-Cyrille 314. Tél. 2-3153  
 J.-E., cordonnier et res. La Canardière 19  
 Jean-Paul, emp. Lagueux & Darveau,  
 des Franciscains 243  
 Mme veuve François, Avenue Car-  
 tier 32½  
 Rodolphe, agent d'assurances, Avenue  
 Cartier 32½  
 S. A., agent d'assurances, Aberdeen 32.  
 Saul John, forgeron, Papineau 39  
 Saunders Louis, checker. Can. SS. Lines,  
 Déligny 34  
 Sauvage Eugène, tailleur en fourrures, Aber-  
 deen 46  
 Robert, ing. civil, St-Gabriel 79  
 Sauvageau Arthur, journalier, Avenue Tou-  
 rangeau 20  
 Benjamin, emp. Com. du Port, Ave des  
 Oblats 270  
 Charles, ouv. en fer, M. l'Incarnation 92  
 Oscar, cond. camion, St-François 356  
 Maurice, journalier, Ste-Thérèse 94  
 Mlle Evelyne, Fleurie 40  
 Sauvé William-J., emp. Underwood Type-  
 writer, St-Cyrille 310  
 Sauviat Arthur étalagiste 2e Avenue 255  
 E., peintre d'enseignes, des Fossès 126  
 G.-E., rentier, St-Joseph 56  
 J.-E., peintre, Fleurie 163  
 Mme veuve C.-J., St-Patrice 122  
 Savard Abraham, jr, cordonnier, St-Sauveur  
 156  
 Adélar, journalier, Henderson 50  
 Albert, emp. des Postes, 3e Avenue 287  
 Albert, cond. d'auto, Jeanne Mance 94  
 Alexandre, emp. à "L'Action Catho-  
 lique", Ste-Hélène 41  
 Alexis, journalier, 2e Rue 170

Savard Alf., hom. de livraison, St-Val'ier 187  
 Alfred, briqueteur, Montmagny 98  
 Alfred, plâtrier, 13e Ave, Qué.-O.

**Savard Alfred, C.R., avocat, advocate, de**  
**Savard & Savard, St-Pierre 126,**  
 Téls 2-8600-2-8601—rés. Avenue Ste-  
 Geneviève 25. Tél. 2-8009.

Almanzor, ent., menuisier, Ozanam 69  
 Arthur, commis B. de Poste, 14e Rue 4  
 Arthur, journalier, Hermine 73  
 Arthur, comptable, St-Vallier 187  
 Arthur, charretier, Napoléon 216-218  
 Arthur, journalier, St-Jean 428

**Savard Arthur, C.R., avocat, advocate de**  
**Savard & Savard, St-Pierre 126, Téls,**  
 2-8600-2-8601, rés. Fraser 266. Tél.  
 3-4492

Charles-Aug., emp. Maranda & Labrec-  
 que, Montcalm 209

Chs-Auguste, sur. Com. des Liqueurs,  
 3e Avenue 274

Chs-Henri, commis, Durocher 166

Chs, ch. d'auto, Burton 12½

Cléophas, anc. grt Théâtre, Bayard 130

Cyrille, horloger, 9e Rue 53

David, navigateur, 2e Avenue 169½

Delphis, gard. de nuit, Sherbrooke 37

D., professeur, Richelieu 99

Edmond, voy. de comm., 12e Rue 117½

Elz., emp. Com. du Port, Ave Cartier 53

Elz., sr, agent d'immeubles, Avenue

Savard 3, Québec-Ouest

Elzéar, forgeron, Colomb 223

Emile, journalier, Bayard 179½

Emile, journalier, Richardson 79r

**Savard Ernest, Ltée, banquiers et cour-**  
**tiers, J.-Ant. Gosselin, gérant local,**  
 St-Pierre 111. Tél. 2-6486

Ernest, rentier, M. l'Incarnation 83c

Eugène, gardien Imp. Oil, Boisseau 159

Eugène, charretier, Kirouac 188

Eulestre, emp. J.-B. Baillargeon Exp.,

St-Vallier 682

**A. DESLAURIERS, Ltée**

Constructions de toutes sortes exécu-  
 tées sous la surveillance de l'ingénieur  
 civil M. C. V. Johnson.

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors: Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

Savard Eutrope, menuisier, Victoria 91  
F.-Cyrille, maréchal ferrant, des Commissaires 77 et de la Reine 242  
Félix, corroyeur, St Benoît 25  
Frédéric, commis, 1e Avenue 184 1/2  
F.-X., Q.M.S.T., Cove Field Barracks Block A No 1  
Gaudias, emp. Com. des Liqueurs, Ste-Marguerite 188  
Geo., insp. bureau d'hygiène, Artillerie 128  
Georges, journalier, Ste-Thérèse 123 1/2  
Gustave, emp. L. Laval, 3e Rue 202  
Gustave, comptable, de Mazenod 31  
Hector, commerçant, 6e Rue 86 1/2  
Henri, garçon de table, 8e Avenue 159  
Henri, emp. des Postes, 3e Ave 287  
Honoré, commerçant, Hermine 249  
J.-A., emp. Com. du Havre, 13e Rue 116

**Savard Jacques, Enr.**, entrepreneur général, Spécialité: menuiserie, (ateliers).  
St-Olivier 235-241, (rés.), bureau.  
Tél. 6383, rés. Tél. 7119  
(voir annonce page de couleur)

J.-Arthur, voy. de commerce, Royal Roussillon 37  
J.-B., épicier, (rés.), Lavigueur 92  
J.-B., agt d'immeubles, Ave Renaud 38  
J. B., sectionnaire, Marie de l'Incarnation 94  
J.-B., mécanicien, Morin 316  
Jérémie, emp. Q. Ry, St-Bernard 3  
Jos.-D., emp. Chronicle Telegraph, Artillery 19  
Jos.-D., plombier, Marie-Louise 39  
J.-L., rep. Columbia Phonograph Co., St-Joseph 251, rés. Blvd des Alliés 22  
J.-O., épicier et rés., Carillon 150-152-154  
J.-O., de J. Savard, Richelieu 97  
Joseph, tailleur de cuir, Ste-Hélène 41  
Joseph, charron, 3e Avenue 261 1/2  
Joseph, militaire, Daniel 8  
J., emp. B. de Poste, des Franciscains 49  
Joseph, charretier, Boisseau 172

Savard Joseph, mécanicien, Champfleury 59  
Joseph, emp. Hôtel de ville, Forland 22  
Joseph, menuisier, St-Vallier 1117 1/4  
Joseph, courtier et agent d'im. bureau et rés., Ave Maur se 59  
Jules, B.A. L.L.L., avocat, St-Pierre 126, Tél. 2-8600, rés. Ave Pont Scott, Que.-Ouest, Tél. 9417  
L.-D., professeur, Richelieu 99  
Léandre, voy. de commerce, Biv'd des Alliés 22  
Léonce, comptable, Côte Ste-Geneviève 84  
Léonidas, com. voy., St-Joachim 70 1/2  
Léopold, gardien de la paix, Boisseau 159  
Louis, barbier, des Bains 79, res. des Commissaires 114  
Louis, cord.-machiniste, St-François 513  
Louis, journalier, Bayard 224  
Luc, agent d'assurances, 2e Ave 161 1/2  
Lucien, emp. Maranda & Labrecque, Bayard 212  
Ludger, mécanicien, 8e Avenue 83  
Marcel, comptable, Fraser 75  
Mlle Gabrielle, mag. seconde main, Richardson 190  
Mlles G., L. & G., St-Jean 192. App. 6  
Mlle Annette, Ave des Oblats 74  
Mlle Bernadette, Ave Savard 3, Qué.-O.  
Mlle Clara, com. de bureau, Ave des Oblats 74  
Mlle Eva, St-François 489  
Mlle Louise, sténographe, St-Vallier 1257  
Mlle Lucia, Turgeon 34  
Mlle Rose, commis, Ste-Marguerite 84  
Mme veuve Alfred, St-Vallier 187  
Mme veuve Dorilla, 2e Rue 69  
Mme veuve Félix, 9e Rue 88  
Mme veuve Gaudias, St-Vallier 235  
Mme veuve Jacques, Richelieu 230 1/2  
Mme veuve Jos.-Arthur, Avenue des Oblats 212  
Mme veuve Joseph, St-Vallier 800-802  
Mme veuve Louis, Turgeon 34  
Mme veuve Louis, Durocher 221

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAGE JUICE, Etc.

Savard Mme veuve Louis, des Oblats 74  
Mme veuve Téléphore, St Vallier 1257  
Napoléon, hom. de cour, Boisseau 159  
Napoléon, snr, pâtissier, 1e Avenue 160  
Napoléon, jr, pâtissier, 1er Avenue 160  
Noel, emp. Elz. Fortier, 2e Avenue 197  
Onésime, journalier, Marie de l'Incarnation 266  
Onésime, sal. de ba. bier, Hermine 249 1/2  
P. G., rentier, Victoria 112  
Paul, inspecteur, Com. des Liqueurs, 1e Avenue 528  
Paul, journalier, Richardson 149  
Paul, de Bélanger, Savard & Bourget, arpt.-géomètre, rés., St-Cyrille 492  
Paul, arpenteur, Côte de la Montagne 86  
P.-H., comptable, 13e Rue 116  
Phidyme, emp. B. de Poste, Marie-Louise 55  
Phydime, grain et bois de chauffage, St-Vallier 1089  
Philippe, emp. C.N.R., Ave des Oblats 74  
Philippe, commis, dépt. de la Marine Lafayette 72  
Pierre, journalier, Napoléon 205  
Pierre, laitier, Lafayette 15  
Pierre, commerçant de chevaux, St-Bernard 93  
Pierre, journalier, de Beaujeu 199 1/2  
Pierre, contremaitre, menuisier, 10e Rue 77  
René, imprimeur, Richardson 89, rés. St-Vallier 657  
Rosaire, emp. dépt Agriculture, Ave Manrèse 77  
Rosaire, maison de pension, St-Vallier 12

**Savard & Savard** — Alfred Savard, C.R., Arthur Savard, C.R., et Jules Savard, B.A. L.L.L.—Avocats, advocates, Edifice Dominion, St-Pierre 126, Tels 2-8600-2-8601

Sauveur, contremaitre, de la Couronne 213  
Télesp., mécanicien, Ste-Marguerite 13

Savard Théodore, maréchal-ferrant Boisseau 243 1/2 rés. 247  
Théophile, peintre, St-Ignace 25  
Thomas, journalier, St-Sauveur 174  
Ulric, berlineur, Turgeon 34  
Ulysse, emp. Les Enchères Baillargeon, St-Vallier 682  
Wilbrod, emp. Gale Curiosity Shop, Richardson 51R  
Wilbrod, laitier et commerçant de vaches, Marie de l'Incarnation 170-172  
Wilbrod, ing. station., Montcalm 148  
Wilfrid, journalier, St-Mathias 12

Savary Charles, emp. dépt Terres et Forêts, Chemin Ste-Foy 586  
Edouard, emp. Comm. des Liqueurs, Latourrelle 192  
Henri, menuisier, St-Laurent 33-35  
J.-A., La Canardière 107  
Joseph, méc., 4e Rue 89  
Joseph, relieur, St-Augustin 3 1/2  
Mlles Jeannette et Marguerite, St-Augustin 86  
Mme Henri, bonbons, (rés.), St-Laurent 33-35  
Roméo, ing. civil, de Salaberry 34  
Roméo, commis, 4e Ave 303

Savelle Mrs widow Arthur, Dolbeau 44  
Saville James, emp. Q. Ry, St-Joseph 546  
T.-A., emp. Q. Ry, St-Jean 546  
W., emp. Q. Ry, St-Jean 546

Saving Waste Paper Co. (The) agents de presses à papier, Clovis Aubert, gérant, St-Roch 85, bureau, 290 La Canardière, Ave Bergemont 242 et St-François 3

**Savings Bank (La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec)**, 21 St. John street; 10 branch offices in Quebec and 2 in Levis.

Savoie Denis, emp. Q. Ry, Champfleury 181  
Narcisse, secrétaire du ministère de l'Agriculture, Ave de La Tour 2  
Pierre, cordonnier, Napoléon 18

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

# LE MAGASIN DES FLEURS

La qualité de nos Fleurs Naturelles ne peut être surpassée.

54, COTE DU PALAIS - -

TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

Savourin R.-P., emp. s. civil, Ave Manrèse 77  
Savoy restaurant, H. Suserud, prop., St-  
Paul 123 et St-Vallier 712

Scallen John, policeman, Artillerie 102

Thomas, détective, Scott 37

William, laborer, d'Artigny 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>

Schaeter Harry A. commission merchant,  
St-Joseph 251

Scheffers Arthur, journalier, Champlain 717

Mme veuve Narcisse, Champlain 717

School of Our Lady of Perpetual Help,  
Champlain 497

**Schools**—(see page information)

Schulte United Ltd, St-Jean 226-232

Schutz Fred, emp. C.N.R., d'Avaugour 20

Schwarzberd, Mrs widow B., St-Dominique 52

Schwartz Wartz Z., fur dealer, des Prairies 68

Sein J., emp. garage, Haldimand 13

Seofield Rob, ing. loc., C.N.R., 10e Rue 171

Scolasticat des Revds Pères de Ste-Croix,  
maison d'étude, Grou Armand, R.P.,  
supérieur, Ste-Famille 23r

Scott Arthur A., emp. Ang. C. Pulp, Avenue  
Brown 149

Arthur D., of H. S. Scott & Co., Reg'd,  
Moncton Avenue 136

**Scott Arthur E.**, General Insurance Agent,  
Agent for Nth British & Mercantile  
Ins. Co.; Aetna Fire Ins. Co.; Com-  
mercial Union Assce Co.; Boiler Insp.  
& Ins. Co., London Gua. & Acc. Co.;  
Fidelity Phoenix Fire Ins. Co., of N.  
Y.; N. Nampshire Fire Ins. Co.;  
Northern Assce Co., of London Eng.;  
Côte de la Montagne 116, Tél. 2-0544  
res. Laporte 10, Tel. 2-4310

Meredith, Simard 2, Tel. 7278

Scott Arthur E. P., notary, of Meredith, &  
Meredith & Scott, Simard 2, Tel. 7278

Beresford, ins. agent, Laporte 10

**Scott B. S.**, manager, J. A. Scott, Ltd, St.  
Vallier 566, Tel. 9530 —res, Châ-  
teau Frontenac

Daniel S., civil engineer, St-Cyrille 517

D. W., emp. Com. du Havre, Avenue  
des Oblats 280-282

**Scott Fred. G.**, Ven. Archdeacon, M. A.,  
D.C.L., C.M.S. D.S.O., Rector St.  
Matthew's Church, Simard 2. Phone  
7278

Scott Geff., emp. Bkof Montreal, Laporte 10  
**Georges C.**, Custom House broker,  
St. Paul 39, Tel. 2-3010, res. Avenue  
Galipeault 18

Henry, carpenter, Couroy 40

Herbert E., of H. S. Scott & Co., Reg'd,  
Avenue des Erables 166

H. S. & Co., Reg'd, hardware, St Peter  
60

Hope, broker, Ave Ste-Geneviève 34

James G., gentleman, St. Louis 80. Dal-  
housi 128, Tél. 2-0518

**Scott J. A., Limited**, leather merchants  
and repres. The Anglo Canadian  
Leather Co., Ltd, St. Vallier 566-  
570, Tel. 9530

John, carter, St-Michel 73

Miss R. R., St Anne 106. Morrin College  
Court 1

Mrs B. A., Château Frontenac

N. W., emp. Q. Central Ry, 8e Rue 106

Noël, emp. C.N.R., 3e Avenue 342<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Thomas, emp. C.N.R., 3e Avenue 342<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Scouler Douglas, waiter, Richelieu 72

Serofield Miss H., Ste-Anne 125-127

Scullen Joseph, laborer, Place Marché Cham-  
plain 36

Scully E., R. F. C.S.S.R., Grande-Allée 250  
JAMES, Hamel 7

Miss M. Ann, Artillerie 136

Thomas V., clerk, Ave Salaberry 68

Seaborne Robert, emp. Harbour Comm., 2e  
Rue 152

**Seagrave Fire Engine, Ltd.**—Pompes à in-  
cendies de toutes capacités: appa'eils  
de toutes catégories. René Talbot,  
Ltée, St-Paul 205-207. Tél. 2-3684

Seale E., Jeanne d'Arc 570

**Seale F. D.**, wood and lumber merchant  
prop. Cour à bois St-Roch, Enr., du  
Pont 173<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Tél. 3-4822—rés. Fleurie  
70<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Tél. 3-0771

Dépositaire des produits  
"VICTOR"

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

- Scott Léon., emp. White Star Line, Jeanne d'Arc 30  
Robert F., manager R. F. Seale Lumber Co., Ltd, Jeanne d'Arc 57, Tel. 6539
- Seale R. F. Lumber Co., Ltd, R. F. Seale manager, wholesale lumber and pulp wood, Ave de l'Industrielle 4**
- Wm, pres. Courville Lumber Co., mgr. Stadacona Box & Lumber Co. Reg'd, Maple Avenue 154, Tel. 3-4172
- Seaman Kent, wood, St-Vallier 120
- Seamen's Institute (The), Hugh Moore, Hon.-treasurer, St-André 6
- Sears Miss Isabella, Ave Turnbull 2, Apt 16
- Secrétariat des familles, œuvre de la St-Vincent-Paul, Dr Elz. Miville Déchène, prés., St-Jean 104 & Côte d'Abraham 58-64
- Secrétariat des Oeuvres de l'Action Sociale Catholique, Ste-Anne 105
- Secrétariat des Syndicats Catholiques, de Québec, St-Joseph 308a
- Security Manufacturing Co. Ltd.,**—Manufacturiers de paratonnerres en cuivre. Bureau: 3e Avenue, 100 Tél 4-4321: manufacture, 3e Rue 72:—Doris Gervais, gérant, Côte d'Abraham 49, Tél. 2-2019: Lionel Gervais, asst gérant, 3e Ave 341, Tél. 4-0652: Raoul Clavet, sec.-trés., des Franciscains 42, Tél. 3-4078.—Spécialité: Installation de paratonnerres sur églises, écoles, communautés religieuses, etc.
- Seers Ernest, emp. Bell Tel., St-François 460
- Ségaré & Granger, René Jobin, repr., du Pont 151
- Séguin Frs de Sales, voy. de commerce, Ch. Ste-Foy 903-905  
Mlle Aurore, 3e Ave 44  
Mlle Corinne, Marquette 47  
Mlles Marie-Jeanne, Valéda, Germaine, Kirouac 123  
Mme veuve Nisé, Kirouac 123
- Séguin P., nouveautés, Chemin Ste-Foy 903 —rés. 905  
W., emp. Ch. Frontenac, Ste-Ursule 14  
Wilfrid, menuisier, de Villiers 15
- Séguy Jean, artiste peintre, St-Vallier 1029
- Seiberling Rubber Co. of Can., R. Jalbert, gérant, St-Paul 253
- Seifert Charles F. O., of G. Seifert & Sons, Ltd, St-Cyrille 116
- Seifert G. & Sons, Ltd.,** In affiliation with Henry Birks & Sons, Ltd., manufacturing jewellers and watchmakers, joailliers et horlogers, 16 Fabrique St. Tel. 2-2250
- Gustave E., of G. Seifert & Sons, Ltd., Fraser 236  
Harold L., de G. Seifert & Sons, Ltd, Ave des Braves 93  
Misses (the), St Louis Road 38  
Mrs widow R. I., St-Cyrille 116
- Seigneur Mme veuve Louis, 11e Rue 15
- Seivenright James, electrician, Burton 17
- Semielovitz I., pedlar, des Fossès 16  
Lazare, merchant (r), des Fossès 34-36  
Mrs widow Tener-Sem, teacher, des Fossès 12
- Séminaire de Québec, Mgr Philéas Filion, supérieur; révd J.-Oscar Bergeron, procureur, Tels. 2-5192j et 2-1187 Champfleury 389, Tél. 3-0862**
- Séminara Vincent, journalier, prop., Amusements Reg'd, 3e Avenue 160
- Semi-Ready Tailoring, Geo. Morissette prop., St-Jean 98**
- Senay Césaire, général agent, operating Dept., C. P. R., Palais Station, St-Paul St.-rés. des Franciscains 83  
Chs-Ed., repr. David & Frère, Montréal, Ave Bougainville 101
- Sénéchal Anatole, tail. de verre, Ozanam 109  
Chs-Ed., peintre, Ave Renaud 87

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

1024

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Sénéchal David, emp. dépt de la Marine, de la Reine 427

Joseph, sr, p., contremaitre corroyeur, Richardson 255

Joseph, pompier, Côte Ste-Geneviève 20

**Sénéchal Joseph**, jr, huissier Cour Supérieure, bailiff, Bureau et résidence, Champfleury 389, Tél. 3-0862

Sylvio, emp. C.N.R., 9e Ave 34, Q. O.

Sepealls Carl, emp. Ang. C. Pulp, de la Ronde 282

Shell Oil Co., J.-A. Dupuis, rep., Jeanne d'Arc 111

Serchuk Charles, dry goods, St-Paul 91, Sous le Cap 42, prop. Syndicat de la Basse-Ville, rés. St-Cyrille 17

Serriaco Bertrand, dessinateur, 1e Ave 56

Servais A.-H., révd, 1e Avenue 186 1/4  
Adjutor, insp. de lait, de la Colombie 150

Ls.-Philippe, salon de barbier, la Canadière 1

Servant Paul, menuisier, St-Vallier 359

Raoul, conducteur, 8e Avenue 157

Servantes du Saint-Cœur de Marie, RR. SS. Se A venue 137

Service de Livraison de Québec, Enr., Gauvin Alexandre, directeur-gérant, Dollard 66

Service Provincial d'hygiène, Division de la Demographie, Dr Paul Parrot, directeur, H tel du Gouvernement

**Service de Thé et Café "Chien d'Or"**  
Sault-au-Matelot 87-89. Tél. 7747 et 2-3686

Seto Fong, Frand Garden Café (rés.) Laval 12

Sevier Leslie, clerk, Richelieu 82 1/2

Sévigny, voir de Sévigny

Sévigny Albert, honorable juge de la Cour Supérieure, Avenue de Bernières 76, Tél. 7071

Antonio, contremaitre, St-Olivier 375

Sévigny Jean, atriste peintre, St-Vallier 1029

Lazare, menuisier, 2e Avenue 225 1/2

Réné, emp. Comm. des Liqueurs, Lavigueur 51 1/2

Villebon, contremaitre-menuisier, Bouly Langelier 70

Sewell Colin-J., Avenue St-Denis 12

H. M. emp. Price Bros, Ave Brown 85

Mrs E.-H., Château St-Louis, app. 1007 Grande Allée 305

Sewing Machine Supplies Reg'd, J.-C. Besette, prop., St-Vallier 785, Tél. 2-7705

**Sexton Alex., com. traveller, 4e Avenue 82**  
Misses (The) Scott 49

Shanny Ls, nouveautés, St-Vallier 749

Shanahan Jos. G., emp. Custom House, St-Michel 45

Lewis, clerk, St Amable 20

Mrs M. E., St Amable 20

Shanghai Café, Tom Charlie, prop. St-Joseph 108

Shakleton Miss Katherine, Grande Allée 305  
St-Louis apt 210

Shannon A. E., manager T. J. Givernaud Inc., Fraser 257

Sharpe H. W. master mechanic, C. N. Rys Crémazie 88

Robert, waiter, Crémazie, 125

Shapiro A., prop. La Vogue, Château St-Louis, apt 909, Grande Allée 305

Sharples Ignatius, sec. dépt Travaux publics de la Cité, St-Cyrille 71 1/2

J. J., col., res. Chateau St-Louis, Gr.-Allée 305, Tel. 2-5280

John, caretaker, d'Aiguillon 58, and St. Augustin 33

**Sharples W. & J., Ltd**, J. G. Levie, pres.:

C. E. Murphy, v.-pres. & sec'y: L.

H. Egan, treasurer—Timber and

lumber merchants, marchands de

bois de construction. Bank National

Bldg, St. Peter 71. Phones 2-0257

Shaw Arthur, C., accountant, Price Bros, Ave Murray 140

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

## LE MAGASIN DES FLEURS

La qualité de nos Fleurs Naturelles ne peut être surpassée.

54, COTE DU PALAIS - -

TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES 2-7188J

Shaw Miss Mary E., Aberdeen 9  
Mrs., d'Artigny 56  
Mrs. Charles N., Grande-Allée 144  
Mrs. L. M., Gr. Allée 305  
Mrs widow Richard, Artillerie 30

**Shaw S. J. & Co., Reg'd, A. C. and T.**  
D. Byrne, manager—hardware, quin-  
caillerie. St. John 13. Tel. 2-0573

**Shaw William, of The Chinic Hardware**  
Co., Maple Avenue 85. Phone 4225,  
P.O. Box 398

Shawinigan W. & Power Co., Internal Audit  
Dept., C. Simpson, St-Joseph 229

Shea Frs Herbert, mec. C.N.R. shop, 10e  
Rue 92  
H H. constable C.N.R., Richelieu 78 1/2  
Hugh, emp. C. N. R., Gamelin 10  
**James, chemist, Artillery 32**  
Patrick, baker, 3e Rue 45

Shee Edgar A., leather merchant. Belleau 15.  
res. Côte Ste-Geneviève 42.  
J.-D., Place Montcalm 3  
Kung Foug, St-Vallier 355  
Patrick, Dr., Grande-Allée 144

Sheehy John, emp. Ang. C. Pulp, St-Joa-  
chim 34  
John, supt. The John Ritchie Do.,  
Park Ave 127  
Joseph, R.P., S.J., supérieur des Jé-  
suites, Dauphine 14  
Mrs. John, Park Ave 127

Sheffer S., pedlar, Ste-Marguerite 50

**Shehyn J. A., président et gérant McCall**  
Shehyn & Son, Ltd, Park Ave 69B,  
Tel. 3-4179  
Mme veuve Joseph, Grande Allée 139  
Mme veuve Raoul, Crémazie 72

Shell Co. of Canada, Ltd, Station No. 2, 3e  
Avenue 16

Shell Mrs widow W. T., clerk, O'Connell 37

Shemelman I., clerk, Ste-Marguerite 91

Sheppard Mrs widow Chs, Scott 27  
W. Thomas, clerk, Dom. Arsenal, Kit-  
chener 45

Sheridan Edward, watchman, St-Olivier 185  
James, trader, Napoléon 219  
Michael, trader, Lacroix 9-11

**Sheriff's Office, Cléophas Blouin, sheriff,**  
Court House, Des Jardins 28, Tél.  
2-1114 ou Lévis 388

Shickle Miss, Mary, Ave Moneton 139

Shields Albert, sr, journalier, Morin 325  
Alfred, journ., Laliberté 112  
Alfred, emp. East C. Steel, Fleurie 000  
Arthur, cond, taxi, Colomb 465  
Ed., gardien de paix, de la Martinière 29  
J.-A., cord., Arago 119 1/2  
J.-Albert, ch. de taxi, Pr.-Edouard 256  
J.-A., sacristain, Colomb 486  
Jos., machinist, foreman Dom. Arsenal,  
Dolbeau 128  
Mlle Alice, couturière, Napoléon 99  
Mme veuve James, Napoléon 99  
M. P., meehan. engin., Lockwell 138  
Nap., emp. Q. Power, St-Luc 148  
Théodore, constable, Colomb 393  
W., plumber, Victoria 112

Shilakos Dan., prop. Manhattan Café, St-  
John 118, rés. 120

Shink Abel, commis, 7e Rue 120  
Georges-H., B.A., L.L.L., avocat, St-  
Pierre 71, Tél. bureau 2-0455, rés.  
St-Cyrille 67, Tél. 3-2365

**Herm., boucher, p. Châteauguay 16**  
Léon, asst caissier, Travelers Ins. Co.,  
St-Cyrille 741  
Louis, St-Joachim 33 1/2  
O.-N., rentier, St-Vallier 771

Shipman (the) Misses, Avenue Cartier 29

Shirley Joseph, emp. Thompson W. Clean-  
ing Co., St-Eustache 83

Short Vincent, ing. stat., Belleau 15 1/2

Shutz Abraham, 2nd. hand store, Henderson  
64

Signal Service, Dept of Marine, H. S. Mc.  
Greevy, supt, Custom House

Signs of Canada, Ltd, Enseignes lithogra-  
phiées, Elgin 14



NOUS VENDONS EXCLUSIVEMENT  
LES PRODUITS CANADIENS

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

**Autos de Qualité Supérieure CADILLAC et LASALLE**  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Sigouin Alex., chauff. fourn., ch Ste-Foy 1035  
 Silk Lingerie Shop., St-Jean 187

**Silver Granite Co., Ltd.**, E Jobin, manager. Côte d'Abraham 117. Tél. 2-7002

Siniak Adolphe, march. bois de pulpe, Ave Brown 159

Simard Achille, mécanicien, 8e Ave 90 Q.-O. Abra, mec. d'auto, La Canardièrre 3½

Adélarde, journalier, Bibaud 17

Adélarde, étudiant, 1e Avenue 168

Adélarde, emp. C.N.R., 10e Ave 45

Adélarde, débardeur, 3e Ave 33, Québec-Ouest

Adjutor, journalier, d Argenson 106

Adolphe, charretier, Signai 63

Adolphe, journalier, Signai 10

Albert, directeur et gérant Librairie

Langlais, Ltée, St-Joseph 317½

Alexandre, menuisier, Napoléon 29

Alf., médecin-chirurgien, Avenue des Oblats 89

Alfred, journalier, Père Arnaud 45

Alfred, gérant, North Shoe Store, des Franciscains 31

Alphonse, électricien, Richardson 238R

Alphonse, menuisier, Nelson 35

Alp. menuisier, 1re Ave. 860

Alphonse, journ., Papineau 135

Alphonse, charr., Ave François 1er 54

Alphonse, couvreur, Durocher 179

Alphonse, commis, 4e Ave 33

Alphonse, emp. Patronage, St-Olivier 28

André, médecin interne, Hôtel-Dieu du Précieux Sang, St-Jean 33, rés. d'Auteuil 59 Tél. 2-1255

Anthime, voy. de commerce, de la Ronde 33

**Simard Arthur**, médecin et chirurgien physician and surgeon; professeur de chirurgie & cliniques chirurgicales à l'Université Laval; chirurgien de l'Hôtel-Dieu, d'Auteuil 59. Tél. 2-1255

Simard Arthur, de la Cie G. Simard, Enr., St-François 471

Arthur, presseur, 8e Avenue 71

Arthur, navigateur, Pr.-Edouard 241b

Arthur, E.E.M., Ste-Anne 38-40

Arthur, chauffeur, Napoléon 67

Arthur, emp. Comm. des Liqueurs, Pr.-Edouard 241½

Arthur-E., notaire et emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 27

Augustin, journalier, Dollard 174

Béloni, emp. C.N.R., Bagot 194½

Célestin, contracteur, Ave Murray 180

Charles, boucher, Halle St-Pierre, rés. St-Germain 48

Charles, voy. de commerce, de Gaspé 32

**Simard C.-Jos., C.R.**, avocat, Directeur général des Beaux-Arts et Conservateur du Musée de Québec, Grande-Allée 144, Tél. 2-0874

Cléophas, commis 8e Ave 71

Cyrille, chauff. C. N. R., 10e Rue 161½

Donat, charretier, Aqedue 112

E. Adolphe, commis de malles, 8e Avenue 71

& Gingras, garage, Marie de l'Incarnation 32

E., peintre, du Pont 131

Edmond, journalier, Lejeune 2

Edmond, journ., Ave François 1er 82

Edouard, commis, St-Dominique 48

Emile, instituteur, 6e Rue 146

Emile, jobber, Colomb 164

Emile, organiste, St-Vallier 759

Enr., La Compagnie G. Art. Simard plombier, St-François 471. Tél. 2-2345

Epiphane, reattier, Vitré 66

Ernest, serrefrein C.N.R., La Canardièrre 116½

Ernest, chauff., St-Vallier 106½

Ernest, emp. Cie Clinie, 4e Ave 263, Q.-Ouest

Eugène, emp. Anglo C. Pulp, Vitré 140

Eugène, journalier, du Porche 15

**THE BEST BISCUITS** **T. HETHRINGTON Ltd** **LES MEILLEURS BISCUITS**  
 354 358, St. John Street QUEBEC

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Simard Ferdinand, emp. C.N.R., Ste-Marguerite 174

**Simard & Frère**, — Marchands de quincaillerie, peinture, huile, vernis, vitres, électricités et articles de pêche. Hardware merchants, St-Joseph 272. Tél. 9925

**Simard & Frère, Enr.**—Jos. Simard—Peintres décorateurs, vitriers et marchands de tapisseries. Vitres d'automobile. Auto Plate Glass. Decorative painters, glaziers and wall-paper merchants. St-Joseph 268-270. Tél. 9925. Tél. privé 3-3898

François, emp. Emond & Côté, 8e Avenue 71

François, chauff. C.N.R., 7e Rue 75½

François, journ., des Prairies 129½

François, charretier, St-Alexis 63

François, forgeron, Us. St-Malo, 10e Rue 169½

F. X., gardien de la paix, d'Aiguillon 258

F. X., épiciier, 3e Rue 187-189

Gaudias, cord., St-Luc 270

Gaudias, journalier, St-Léon 8

Gédéon, journ., d'Avaugour 20

Georges, journalier, Aqueduc 205

Georges, emp. Cie B. Houde, 4e Avenue 182½

& Gingras, garage, M. de l'Incarnation 14½

Georges, inspec industriel, 10e Rue 183

H., nouveautés, 3e Rue 115

H., emp. banque Can. Nat., 9e Rue 89½

H.-B., rés. St-Cyrille 1½

Henri, cond. camion, Montmartre 89

Henri, emp. dépt Colonisation, Avenue Maisonneuve 18

**Simard Henri**, représentant Cassidy, Ltd., Lockwell 128, Tél. 5619

Herm., emp. C. N. R., St-Vallier 1241

Herménégilde, Ste-Marie 20½

Herm., bois de chauff., 4e Avenue 289

Simard Honoré, machiniste, 3e Rue 148r

Honorius, charretier, St-Léon 66

Horace, menuisier, Kirouac 244½

Hubert, marchand, St-Vallier 1080, rés. 4e Avenue 55

J. B., emp. C.N.R., La Canardière 38

Jean-Bte, contremaitre, Jérôme 53

J., emp. Coca-Cola, St-Joseph 250

J.-E., cond C.N.R., 3e Avenue 190

J.-L., agt d'ass., 2e Ave 242

J.-N., gérant Tessier & Fages, Fraser 192

Joseph, ch. locomotive, C.N.R., 3e Avenue 360

Joseph, emp. Com. du Port, 3e Ave 27, Québec-Ouest

Jos., jnr, garde-magasin, 13e Ave. Q.-Ouest

Joseph, cultivateur, 1è rue 900, Que. Ouest

Joseph, s'nr, emp. C.P.R., 13e Ave. Que. Ouest

Joseph, compt, des Commissaires 109r

Joseph, emp. C. du Port, 3e Rue 158¾

Joseph, boucher, (étal) 4e Ave 285-287

Joseph, peintre, d'Argenson 149-151

Jos., mag. d'occasions, Lacroix 7-7½, et Ancien Chantier 2, rés. St-François 139

Jos., compt., Ave Lamontagne 110

Joseph, journ., Ste-Marguerite 95¼

Jos., journ., Turgeon 30

**Simard Joseph**, de Simard & Frère, Enr. Dorchester 83 Tél. 3-3898

Joseph, boulanger, Vitré 180

Joseph, ing., station., 1e Avenue 284

Joseph-A., commis chaussures, 8e Avenue 71

Joseph, M., voy. de commerce, 8e Rue 116

Jos. Onésime, emp. Action Catholique, La Capricieuse 25

Joseph, ingénieur, C.P.R., 14e Avenue 490, Québec-Ouest

Jules, mouleur, Ave François 1er 36

Get The Habit!  
Go To

**JOLICOEUR'S - The Rexall Stores**

Quebec Souvenirs - Pennants - Wonderful assortment of Meccasins - Remedies and Toilet Articles  
Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies -

17, GARDEN STREET

Post Cards 10c doz.

PHONE 2-0109

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

Simard Lauréat, menuisier, 9e Rue 17  
 L. Eug, commis de malles, Chemin Louis 210  
 Léo, journ., Ave François Ier 34  
 Léonidas, contremaître, Arago 255  
 Léon-J., rentier, d'Aiguillon 63  
 L. Odilon, maître-boulangier, des Prairies 138-140  
 Lorenzo, ch. de camion, St-Germain 48  
 L.-P., peintre décorateur (boutique), St-Vallier 345  
 Maurice, garde-moteur, 4e Rue 117  
 Médéric, journalier, Laviguer 107  
 Mlle Alma, St-François 481  
 Mlle Angéline., des Commissaires 123  
 Mlle Corinne, Mont-Carmel 20  
 Mlle Joséphine, des Commissaires 123  
 Mlle Marie-Louise, de la Reine 220  
 Mlle Mathilde, couturière, Déléigny 38  
 Mlle Régina, modiste, 1ère Avenue 168  
 Melle Yvonne, prof. de piano, St-Joachim 89  
 Mme Charles, emp. s. civil, Fraser 83  
 Mme Joseph St-Ignace 56  
 Mme Raoul, St-Louis 60  
 Mme veuve Abraham, 3e Ave 27, Québec-Ouest  
 Mme veuve Adolphe, Signaï 10  
 Mme veuve Alfred, 1ère Avenue 168  
 Mme veuve Arthur, Durocher 174  
 Mme veuve Célestin, Morin 269  
 Mme veuve Elzéar, St-Joachim 89  
 Mme veuve Eugène, Richelieu 110  
 Mme veuve E.-O., des Franciscains 126  
 Mme veuve Gustave, Grande-Allée 144  
 Mme veuve Jean, Durocher 179  
 Mme veuve Joseph, Grande-Allée 326  
 Mme veuve Joseph, St. Ignace 56  
 Mme veuve Omer, 4e Avenue 33  
 Mme veuve Onésime, Aqueduc 160  
 Mme veuve Pierre, Ste-Marguerite 226  
 Mme veuve Sandy, du Roi 344  
 Mme veuve Théodore, des Franciscains 9  
 Mme veuve Thomas, Morin 269  
 Moïse, charron, Signaï 120

Simard Noël, comptable, Vitré 66  
 Octave, salon de barbier, St-Vallier 1023  
 Odilon, menuisier, 3e Avenue 74  
 O., gérant P.-L. Frenette, Avenue Murray 1, appt Ste-Foy  
 Omer, menuisier, Maufils 225  
 Oscar, peintre, de la Reine 119  
 Ovila, journalier, Prince-Edouard 264  
 Paul-Em., com. chaussures, 8e Ave 71  
 Paul, vendeur de débentures, Grande-Allée 144  
 Philéas, monteur, St-Germain 137  
 Philippe, emp. C.N.R., 10e Rue 165 1/2  
 Phydime, ch. de camion, St-Mathias 87'89  
 Pierre, peintre, Ste-Angèle 28  
 Raoul, chantre, des Jardins 40  
 Raoul, emp. C.P.R., News agent, Marie-Louise 42  
 Réal, contracteur général (rés) 10e Rue 31  
 René, gérant Crown Life Ass., es, des  
 René, gérant, Banque C. N. succ. St-Fidèle, 13e Rue 133 1/2  
 Richard, Côte de la Montagne 116  
 Richard, emp. C. du Port, 1ère Ave 74  
 Robert, boulanger, des Prairies 144  
 Roméo, journ., 4e Rue 168  
 Roméo, charretier, 4e Avenue 33  
 Rosaire, gér. succ. Tel. Simard, Ave des Braves 115  
 S.-André-Raymond, Dr, d'Auteuil (bureau) St-Jean 33  
 T. & Fils, poissons, Dalhousie 6

**Simard Téléphore**, lingerie pour enfants, de la Couronne 53 marchandises sèches, St-Vallier 716, Mlle A. Patry, gérante: 2e Avenue 165 1/2; rés. Ave-des Braves 115. Tél. 3-4401

Théodule de T. Simard & Fils, St-Dominique 48  
 Wilfrid, journalier, Morin 257  
 Xavier, ouv. en marbre, 8e Rue 92  
 Zéphirin, épicerie, Ave Renaud 65-67

Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis,  
 SHERLOCK MANNING, C. ROBITAILLE SPECIAL  
 320, rue St-Joseph, - QUEBEC



"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

## **Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Simon voir aussi Cimon  
Simon A. Raymond, gérant, Webster & Sons, Ltd, Ave Moneton 8  
Adélard, journ., Richardson 85  
Edmond, Durocher 180-182  
**Simmons Ltd, F.-X. Marsouin, repr., St-Joseph 187**  
Mrs widow J. H., Ste Anne 18  
**Simms Miss F., Ave St. Denis 2**  
Mrs widow Michael, Bon Pasteur 14  
**Simoneau Alphonse, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 98**  
Amédée, emp. Can. Import, 1e Rue 165  
Arcade, menuisier, St-Sauveur 234  
Georges, voy. de commerce, St-Réal 63  
Mlle F., séc. de Cy ille Duquet, Ltée, Crémazie 59  
Mme veuve E., maison de pension, Latourelle 217  
Nazaire, rentier, Crémazie 59  
**Simons Archibald, of Simons & Co., Claire-Fontaine 97, Phone, 3-1677**  
**Simons & Co.**—Archibald and A. G. Simons, Importers of Dry Goods, Linens, Cottons, Gloves, Hosiery, Ribbons, Underwear, Corsets, Silks, Draperies and Homespun.—Importateurs de Nouveautés, Toiles, Cottons, Gants, Bas, Rubans, Sous-Vêtements, Corsets, Soies, Rideaux et Homespun, de la Fabrique 20, Tel. 2-0338  
Gordon, of Simons & Co., St-Cyrille 398  
Tel. 6742  
Simons Ltd, St-Joseph 187  
**Simpson Albert, meter reader, Q. Ry., Fleurie 64**  
Albert, emp. C.N.R., Blv'd Benoit XV 121  
**Simpson Amédée, serrefrein C.N.R., Dorchester 97½**  
Cuthbert, inspector Shaw., Water & Power Co., Ave Manrèse 81  
Eddy, emp. C.N.R., N.-D. des Anges 89  
Ernest, journalier, Sous-le-Cap 86

**Simpson Guy H.**—Manager Crane Limited  
St-Vallier 70, Tel. 2-6630—res. Park Avenue 93, Tel. 7865

Léo, ing. civil, C.N.R., 9e Rue 96  
Lorenzo, emp. C.N.R., 4e Rue 129½  
Miss Béatrice, Fleurie 64  
Mrs widow Edward, Dorchester 97½  
Mrs V. G., rooming house, McMahon 5  
Ulric, emp. Crane Ltd, Ste-Ursule 53-55  
Sincennes E., emp. C. N. R., Ste-Thérèse 197  
Sinclair Mlle Eugénie, professeur de piano, St-Patrice 116  
Mrs. widow Stewart, Kitchener 163  
Sing H., prop. Regent Café, rés. St-Jean 78  
Singer Sewing Machine Mfg Repair Department, Jean-Antoni Marcoux, gérant, de la Couronne 37

**Singer Sewing Machine Co, J.-Horace Samson, gérant, St-Jean 223. Tél. 2-0158. Tél. rés. 2-0613 s-6**

Siouï Aurélien, waiter, St-Jean 185  
J.-Aimé, emp. Garneau Ltée, Loretteville  
J.-B., sr, emp. Com. du Havre, Avenue Bergemont 125  
Willie, emp. C. N. R., Avenue Bergemont 129

**Sirois Adélard, menuisier, Colomb 441**  
Albert, militaire, des Prairies 149  
Albert, journalier, Ave des Frènes 12  
Albert, emp. Gauvin & Courchesne, 3e Ave 260  
Arthur, menuisier, Châteauguay 264½  
Auguste, cordonnier, Boisseau 151  
Auguste, journalier, Ave des Frènes 12  
Chs-Auguste,ourn., Ave des Frènes 12  
Charles, commis, Ste-Julie 66½  
Henri, emp. Us. St-Malo, Ste-Thérèse 105  
J. A., chambres à louer, Ave St-Genève 5  
Jean, journalier, Grant  
Jos.-André, peintre la Canardière 126  
Joseph, débardeur, Napoléon 92

**CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME**

### **Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

1030

Téls.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents.  
Service prompt et courtois*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE - Tel. 3-3088**

Sirois Joseph, emp. Que. Power, St-François  
523

**Sirois Joseph**, LL. D., notaire, de Sirois,  
Sirois & Lesage, professeur à la Fa-  
culté de droit de l'Université Laval;  
Président de la Chambre des Notai-  
res, St-Cyrille 114, Tél. 2-3722

L.-P., machiniste, Lafayette 86

Mlle Lucie, Ste-Ursule 14

P.-A. cond. C. N. R., la Canardière 107

Mme veuve Louis Ph., Avenue des  
Erables 55

Paul-Emile, jardinier, St-Olivier 341

Philippe, emp. Gauvin & Courchesne,  
3e Avenue 260

P.-H., cond. C. N. R., la Canardière 107

**Sirois, Sirois & Lesage**, notaires-notaries.  
Joseph Sirois & Laurent Lesage, Chris-  
tie coin Couillard, Tél. 2-1203

Sissons Mrs Robert, Grande-Allée 269

**Sisters of Charity Convent**, St-Olivier 1.  
Tel. 2-1528 (See Sœurs de la Charité)

Sivret Georges, journ., B.-D. des Anges 164

Skolnik Maurice, foreman St-Dominique 50

Slade Mrs E. J., Ave Ste-Geneviève 32

Slater C., ass. Purchasing agent C.P.R.,  
Château Frontenac & Mountain  
Hill 105, res. Avenue Casot 79

Harold, serrefrein C.N.R., 4e Ave 256

Herbert, empl Dom. Arsenal, St-Cyri-  
le 478

Slavin John P., printer, St-Olivier 79

Sloan W. C., chief mechanic, Belvédère

Slythe Chs, machinist, 6e Avenue 44

Smart Robert Walter, mach. C.N.R., Pa-  
net 6

Smeaton A. & Co., Mrs A. Smith, prop.,  
fancy work, St. John 113

Smilovitz L., prop. La Nouveauté, St-Joseph  
339.—rés. Des Fossés 34

Smith see also Smyth

Smith A. C., broker, du Palais 32-36

Smith A.-H., rentier, St-Louis 79

A. H. C., accountant, Grande Allée 79  
Alexander, accountant, Place George V  
No. 1

A.-R., épicier, étal boucher & rés., St-  
Bernard 157-159

Arthur, secrétaire-trésorier de la Corpo-  
ration des Arpenteurs-Géomètres, Côte  
de la Montagne 147, P.O. Box 152  
—rés. Ave Bourlamaque 54

Augustin, emp. Com. des Liqueurs,  
Morin 158

**Smith C. C.**, manager, The Royal Bank of  
Canada, Upper Town branch, Fa-  
brique Sreet. Rés. Berthelot 89

**Smith Charles**, C. R., avocat, sec.-trés.  
Commission du Port, rés. Avenue  
Bourlamaque 54, Tél. 6011

Chs, accountant, Anglo Pulp, Fraser 274

C. N., accountant C.N.R., Fraser 62

David, Reg'd, gents furnishing, St-  
Paul 299

D., pedlar, Crémazie 70

**Smith E. G.**, general manager "Chronicle-  
Telegraph", res. Park Ave 120, tel. 7588

H F., notaire comptable Dépt. de la  
Marine, Lachevrotière 55

H. V., bookkeeper, Lockwell 160

James, of M. Smith & Co., Mountain  
Hill 108

J. A., épicier et rés., Plessis 21

J.-A., civil engineer Marine Dept  
Grande Allée 334

J. J., com. traveller, St-Jean 64r

L. C. Typewriter Co., J.-E. Vézina,  
représ., Côte de la Montagne 44

**Smith M. & Co.**, novelties, Notre Dame 49

Mlle A., direct. Le Foyer, Ste-Ursule 19

Mlle Hélène, Durocher 22 $\frac{3}{4}$

Miss J. S. M., steno, Artillerie 15 B

Misses Annie & L., Ste-Julie 62

Mrs A., of Smeaton & Co., St-John 113

Mrs. A., Laval 16

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Smith Mrs J. J., rooming house, St-Jean 64r  
Mrs. R. Harcourt, Gr. Allée 79

Mrs. widow R. Harcourt, Place George V No. 1

Nicolas, constable, des Franciscains 45  
R. B., emp. Ang. C. Pulp, Ave Turnbull2  
R.-L., agent, Grande-Allée 108

Smythe Mrs R., Château St-Louis, app. 604  
Grande Allée 305

Snelling A. H., manager new stand, Château  
Frontenac, Ave Bougainville 47

Snow H. E., capt. Fraser 204

Sobie Silk Shops Ltd, S. Sobie, p. St-Jean 244

Sociétés, voir aussi La Société

**Société d'Administration & de Fiducie.**

—Georges Gascon, rép., Côte de la  
Montagne 72, Tél. 2-1139

Société d'Aviation de Québec, Inc., St-Jo-  
seph 229

**Société des Artisans Canadiens Français,**  
Succursale Jacques-Cartier, No 143, N.-  
Dame des Anges 144

Succursale St-Sauveur, No 145, St-  
Valier 692

Succursale St-Joseph, No 601, St-Valier  
692

Succursale No 144, d'Aiguillon 87

Société des Arts, Sciences et Lettres—Prés.  
Major Ernest Legaré, Trésorier, Lt.-  
Colonel G.-E. Marquis; Secrétaire,  
Hector Faber, Garneau 40 (voir page  
informations)

**Société Canadienne des Ingénieurs Civils**  
(voir page informations)

**Société C.M.B.A.** No 5, St-Joseph 261

**Société de Tempérance de la Croix Noire,**  
Ste Anne 105

**Société des Commis-Marchands de Québec**  
du Pont 110

**Société de Prêts et Placements de Qué-  
bec (La)**—P. J. Bazin, président; Geo  
P. Châteauvert, N.P., vice-prés.; Frs  
Delisle, A.N. Drolet et J.-Louis  
Morency, directeurs; F.-F. Houde, sec  
trésorier; Georges LaRoche, asst-

sec.-trésorier. A Bazin, commis, St-  
Pierre 81, chambres 34-35-36. Tél.  
2-136?

**Société de protection des animaux, voir**  
**Society for the Prevention of cruelty**  
**to animals** J. Kelly, supt., d'Artigny  
79

**Société Française de Bienfaisance de**  
**Québec.**—M. le Consul Général de  
France, à Montréal; prés.-d'honneur,  
R.P., P. de Lacotardière, aumônier;  
H. Charlottin, sec.-trésorier:—Réu-  
nion à l'Hôtel-de-ville

**Société Littéraire et Historique de Québec**  
(voir information)

**Société Médicale,** salles Hébert 23 ( )

**Sociétés ouvrières,** voir informations

**Société Provencher d'Histoire Naturelle du**  
**Canada** (voir information)

**Société St-Jean-Baptist: de Québec**  
**Année 1928**

Président: Dr Jules Dorion

Président-Adjoint: M. Louis A. Pouliot

Vice-Président: M. J.-A. Paradis

Officiers généraux

Aumônier: M. l'abbé Noel Dion

Président: Louis A. Pouliot, C.R.

Président-Adjoint: M. J. A. Paradis

Vice-Président: M. Maxime Morin

Secrétaire: Ernest Moreau

Ass.-Secrétaire: Alexandre Trudel

Trésorier: Joseph Gagné

**Société St-Vincent de Paul**—Conseil Su-  
périeur du Canada—Officiers: C.-J.  
Magnan, président, Chemin Ste-Foy  
79. Siège du bureau, Côte d'Abra-  
ham 62

**Société Symphonique de Québec**—(voir La  
Société Symphonique de Québec)

**Société Royale du Canada** (voir information)

**Society for the Prevention of Cruelty to**  
**Animals.** John T. Ross, president:  
Jos. Kelly, superintendent, 61 St.  
Michael Street

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** Québec  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

**Sœurs de la Charité**—Révde Mère Ste-Lutgarde, supérieure générale: révde Sr Ste-Héloïse, asste-supérieure: révde Sr Ste-Alexis: 1ère Conseillère St-Jean de Dieu, 2me conseillère: révde Sr Ste-Cyrille, 3me conseillère et hospitalière: révde Sr St-Jean du Désert, ma tresse des novices: r vde Sr Ste Daïe, dépositaire: Dr A. Marois, spécialiste: M. l'abbé Adélarde Gagnon, aômonier de la communauté: M. l'abbé Wilfrid Moreau, asst-aumônier: St-Olivier 5 & St-Eustache 15-16. Tél. 2-1528

**Sœurs de l'Espérance**, Révde Sr St-Jean Berchmans, supérieure: Garant Alexandre, abbé, chapelain, Chemin Ste-Foy 2

**Sœurs de l'Immaculée Conception**, les RR. SS. Missionnaire, Simard 4, Ch. St-Louis 210

**Sœurs du Perpétuel Secours**, rés. privée—Rde Mère Marie Joseph, Supérieure, Maufils 188 et Champfleury 435

**Sœurs du St-Sacrement**, La Capricieuse

**Sœurs Franciscaines** Missionnaires de Marie, Mère Marie Josaphat spr. prov., Grande-Allée 188

**Sœurs Servantes du St-Cœur de Marie**, Révde Sœur St Paul, supérieure provinciale, 8e Avenue 137

**Sœurs St-François d'Assise**, 1ère Avenue 334-336

**Sœurs St Joseph de St Vallier**, Révde Sœur Marie Théophane, dir. des études, Chemin Ste-Foy 96, et St-Cyrille 282

**Soldiers Civil Re-Establishment** (Department of), Joseph Boiteau, repr., Quebec Power Building, room 506, St. Joseph 229. Phone 2-5117

**Sohier Philibert**, commis, Turgeon 46

**Soo Charlie**, chinese laundry, du Palais 26—Artillerie 105: Desjardins 46

**Soucy Alfred**, barbier, rés St-Vallier 309  
Alfred typographe, Carillon 119

**Soucy Elie**, menuisier, Morin 310

Emile, garç. de table, St-Olivier: 295½

Gaston, Grande-Allée 144

Gédéon, cond. d'auto, St-Luc 286

H., menuisier., Morin 310

J.-Bte, chauffeur, Ste-Angèle 7 & Elgin 4

J.-E., dépt du Secrétariat, Fleurie 60

J.-H., Major, emp. dépt de la Voirie, St-Patrice 47

Jos.-B., emp. dépt. du Chômage 1e Avenue 554

Joseph, menuisier, St-Germain 142

Joseph-C., emp. C.N.R. shop, St-Martial 15

Joseph, emp. s. civil, 1e Ave 554

Léopold, peintre, St-Vallier 309

Louis, charretier, des Commissaires 94

Louis, emp. Usines St-Malo, Lafayette 150-152

Mme J.-R., d'Auteuil 61

Mme M., épiciier, Lafayette 105-152

Mme veuve Jules, 1re Avenue 448B

Mme veuve F.-X., Claire-Fontaine 45

Mme veuve P., St-Vallier 180

Napoléon, charretier, des Commissaires 158r

**Soucy Paul-H.**, pharmacien-chimiste—Dispensing-Chemist: Avenue Cartier 85  
Angle rue St-Cyrille, Tél. 4-0542—rés. St-Cyrille 303, Tél. 7920

**Soulard Adélarde**, corroyeur St-Alexis 81

Albert, men., Alfred 7

J.-Hector, emp. dépt Statistiques, Crémazie 145½

Joseph, forgeron, LaSarre 21

Joseph, barbier, Scott 62

J.-M., organiste et professeur de musique, St-François 312

Jules, plombier, Laviguer 189

Ls.-P., com. bureau, Crémazie 143½

Mlle Alberta, coiffeuse, Scott 62

Mme veuve Arthur, St-Patrice 88½

Mme veuve Honoré, Alfred 7

Ozémir, menuisier, Ozanam 113

**PASTILLES A-D (anti-douleur)**

**Souverain contre** Maux de tete, Neuralgie, Grippe  
Lumbago et toutes douleurs

**Pharmacie JOLICOEUR**

**The Rexall Drug Store**

338, Rue St-Jean

Tel 2-5151

QUEBEC

# LEFEBVRE

The oldest firm in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KINDS

54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0172

TEL. RES. 2-7188J

**Soulard René**, secrétaire de l'Honorable Ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, Tél. 8428 et 2-5666, notaire, courtier en débetures et valeurs européennes, Avenue Cartier 107

Sourkes Irwin, manager "La Maison Lucille St-Cyrille 308-310

**South Shore Forest Products Co., Ltd.**, Lumber, timber and pulpwood, F. G. Turgeon, manager, St-Pierre 76. Tél. 2-7870

**South Shipping Co., Ltd. (The) Clarke Steamships Co., Ltd. St-Peter 56.** Tel. 2-5985

Southall Fred., janitor, St-Pierre 110

Southern St Lawrence Forest Protective Ass Ltd., (The), C.-B. Guérin, manager, St. Peter 126

Spécialité Nationale, Enr., Drolet, J.-P., gérant, Sous le-Cap 1-3

Spencer James, laborer, Artillerie 144 Joseph, emp. St. Malo Shop, 10e Avenue 180 Québec-Ouest

**Spencer Wood**, Lt Governor's residence, St. Louis Road, Tel. 4-2401

Spénard Joseph, voy. de commerce, Côte de la Montagne 28-30

Spénard Mme vve D.-B., Côte de la Montagne 30

Sphinx Laboratories, Reg'd—Dépositaire pour Québec de la Sphinctérine, remède contre l'incontinence d'urine St-Joseph 49, Tél. 2-6161

Sporn E. H., manager John Perkins, Fraser 208

Spot Cash Market, Edmond Dion, prop., 6e Avenue 110

Squarrey Fred. C., blacksmith, St-Cyrille 705 St Agnes' Association, St Patrick's Hall, St Stanislas Street

St-Amand Arthur, voy. de commerce, des Jardins 40

St-Amand Edmond, age.. rés. St-Jean 573 1/2, Tél. 6624

**St-Amand Georges, Dr.**, médecin-chirurgicalien. Urologiste diplômé de l'Hôpital International de Paris, Ex-élève des hôpitaux de Paris, Lyon et de Berek. Ex-médecin de l'Hôpital Militaire de Québec, médecine générale. Traitements électriques. Spécialiste: maladies de la peau et vénériennes, Clinique privée, St-Joseph 120. Tél. 2-8223

Hector, de l'Hôpital Vétérinaire, médecin-vétérinaire, St-Vallier 915

Henri, contremaitre P.-G. Bussières, de la Reine 388

J.-B. Alex, emp. de Douane, Notre-Dame des Anges 107

Lionel, berlineur, Ave des Oblats 80

Mlles Eva et Yvonne, Collins 8

Mlles E. & Mary, Cook 12

O., médecin, St-Jean 573 1/2

Réné, voy. de commerce, 2e Ave 238 1/2 ray 183, Charest 7

Siméon, étalagiste, 2e Avenue 227

St Andrew's Church, Cook 3 and St Ann 104

**St. Andrew's Society of Quebec (The)**— President—D. C. Addie Secretary—G. F. Love Treasurer—J. R. MacLeod

St. Ann Café, restaurant chinois, Lee Woo, prop. Ramsay 5-7 et St-Paul 316 1/2

St-Antoine Chs.-A., cond. Ste-Marguerite 189

Edgar, typographe, Napoléon 126

Joseph, jr, contremaitre, Kirouac 211

Mlle Philomène, de Mazenod 196

Mme veuve Ferdinand J., Napoléon 126

Mme veuve Jos.-Octave, Kirouac 211 1/2

St-Arnaud Geo.-H., repr. Hodgson Summer & Co., Ltd., Montréal, Charest 7, rés. Ave Murray 183

Willie, ag. Metropolitan, St-François 154



Dépositaire des produits  
"VICTOR"

320, rue St-Joseph, - - - - QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

## Cie P.-T. LEGARE, Limitée

St-Aubin Hilaire, maçon, Franklin 192  
Wilfrid, charretier Franklin 196

**St. Bridget's Home**—Sister St. Felix,  
superieures, Gr. Allée 254, Tel. 2-0154

St Charles Cemetery Co., Little River,  
Phone 2005

Ste-Croix, les RR. PP. de, maison d'étude,  
Révd Père L. Moreau, supérieur, Ste-  
Famille r 23

St-Cyr Albert, cordonnier, Richardson 350  
Alb, de St-Cyr & Frère, St-François 133  
Albert, journ., Henderson 50

**St-Cyr Ambroise**, marchand de musique  
Radios, phonographes, records, vio-  
lons, etc: Réparations générales, St-  
Jean 290 1/2. Tél. 2-7022W, St-Joseph  
18. Tél. 2-6363 M

Antonio, commis, Ch. Ste-Foye 88

Joseph, journalier, Henderson 50

Emile, tavernier, Napoléon 245

Ernest, emp. C. N. R., 11e Rue 186

St-Cyr & Frère—Albert et Hildevert St-Cyr  
musique, St-Joseph 70

E.-W., nouveautés, Ave des Oblats 191,

G.-E., Napoléon 245

Henri, de l'Imprimerie du Peuple, Aque-  
duc 46

Hercule, rentier, St Vallier 1074

Hildevert, jr, de St. Cyr & Frère, St-  
François 133, Tél. 2-8345j

H ldevert, sr, épiciier, du Pont 95, Tél.  
2-4770, rés. du Pont 97

J.-A., commis, Ch. Ste-Foy 88

Les-Jos., com. épiciier, du Pont 97

Lucien, commis-m., 3e Avenue 302 1/2

Mlle A., du Roi 186

Mme veuve Wilfrid, Ave des Oblats 193

St-Gelais, Arthur, maçon, Montmartre 87

N.-W., rentier, Ave des Oblats 189

Romuald, étudiant, Ch. Ste-Foy 88

Thomas, emp. C.N.R., de la Colom-  
bière 180

St-Gelais Tobie, maison de pension, Hender-  
son 50

St. George's House, H. J. Gale, Rooming  
house, St-Louis 68

St. George's School, St-Cyrille 283

### St George's Society—

Patron—Lord Bishop of Quebec

President—Lt.-Col. C. W. Wiggs

Hon. Secretary—J. T. Martin

Hon. Treasurer—H. Sewell

Chaplains—Ven. Archdeacon F. G.

Scott, C.M.G., Very Rev. A. H. Crow-

foot, M.A., P.D. & Rev. L. N. Pep-

perdene.

Physician A.R.F. Hubbard, M.D.

Fres.

St-Germain Pierre, ch. de taxi, St-Patrice 50  
P.-N., chau. de taxi, St-Patrice 50

St-Hilaire Adjutor, emp. C.P.R., Lasarre 68

Albert, agt d'assurances, St-Luc 219

Albert, cond. de camion, Lalemant 53

Alfred, charretier, 4e Rue 26

Alphonse, cord.-mach., St-Ambroise 133r

Alphonse, cordonnier, St-Germain 105

Alphonse, violoniste, Ave Cartier 70 1/2

Alph., épiciier, Henderson 30-32, rés.

Ramsay 11

Alphonse, tailleur de cuir, Blvd Lan-  
gelier 68

Apollinaire, cond. de taxi, St-Patrice 11

Arthur, charretier, Burton 12 1/2

Charles, menuisier, 7e Rue 70

Edgar, charpentier, 3e Ave 549, Que. O.

Edmond, comptable, St-Olivier 112

Ernest, pompier, Ozanam 196

Ernest, journalier, Lalemant 17

François, menuisier, 4e Avenue 151-153

François, jr, préposé aux bagages C. P.

R., St-Augustin 4

François, Napoléon 96

François, charretier, Napoléon 96

François, sr, charpentier, St-Augustin 4

Georges, 6e Rue 50r

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1035

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau 3-3751

3-3631

Une assurance de \$25,000.00 protégée contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

St-Hilaire Geo., tailleur en cuir, Bayard 178  
Gérard, emp. C.P.R., 6e Rue 50r  
Honoré, de Bélanger & St-Hilaire, Avenue Murray 185  
J.-H., emp. Cie Paquet, des Commissaires 117  
Jos., jr, mécanicien, des Commissaires 88  
Jos., sr, menuisier, des Commissaires 88  
Joseph, contremaître, Br. Champlain, de la Reine 320  
Joseph, charretier, 7e Rue 123  
Joseph, commis, Ave François Ier 93  
Joseph, oper. Q. Ry., 3e Rue 208  
Joseph, forgeron, St-François 499  
Joseph, journalier, de Bernières 24r  
Lucien, menuisier, 4e Ave 151-153  
Lorenzo, électricien, du Palais 30  
Maj, emp. Travaux Publics, 4e Ave 69  
Mévill, charretier, Rigauville 26  
Mme A., St-Vallier 245  
Mme veuve Abel, Richardson 257  
Mme veuve Abraham, St-François 458  
Mme veuve Alfred, St-Vallier 360  
Mme veuve Arthur, St-Joseph 410  
Mme veuve Ernest, Dumont 21  
Mme veuve Georges, St-François 184  
Mme veuve J.-E., Lachevrotière 8½  
Mme veuve Joseph, 1ère Avenue 669  
Mme veuve J. Emile, d'Aiguillon 96  
Napoléon, pompier, Ave François Ier 126  
Omer, rentier, 4e Ave 151-153  
Paul, gardien, Comm. du Port, Sault-au-Matlot 53  
Philéas, g.-magasin, de la Reine 247  
Pierre, emp. Anglo Can. Pulp Co., St-Vallier 245  
Robert, typo., Fraser 77½  
Roméo, chauff. camion, de la Reine 322  
Roméo, St-Vallier 245

**St Jacques Arthur**, Gentilhomme Huisier de la Verge Noire, Usher of the Black Rod, Ave Brown 155, rés d'été Lac St-Charles  
Frédéric, plombier au Parlement, Ave Murray 54

St-Jacques Ovila, comptable Canada Steamship Lines, Bon Pasteur 18½  
St-Jean Albert, journalier, St-Sauveur 182  
Alexandre, emp. J.-B. Renaud, des Oblats 157  
Edmond, sellier (boutique), Ste-Thérèse 1½, (rés.) Ave des Oblats 38. Tél. 8516  
Emile, de St-Jean & Frère, Grant 94  
Eugène, ébaleur de pierre, Avenue des Oblats 76  
Honoré, de St-Jean & Frère, St-Vallier 1102, rés. Montmagny 47  
J.-B., ouv. en marbre, St-Alphonse 7½  
Jos., journalier, Champfleury 228  
Mlle Clara, Ave des Oblats 76  
Milles, Chénier 50  
Mme veuve Raoul, St-Vallier 152  
Pierre, tailleur de pierre N.-D des Anges 96  
R., asst man., du Palais 32-36  
St. John's Hall, United Church of Canada School Home, Abram Louis Revd, director St. John 585 et 591  
St-Jorre dit Sergerie, Mlle Antoinette, Collins 8  
Mme veuve Isidore, Prince-Edouard 129  
St-Julien Léo, rentier, rés, St-Joachim 68  
St-Laurent A.-E., comptable de Bédard & Bélanger, Tél. 2-1412, rés. des Commissaires 220  
A., surt., C. des Liqueurs, Lockwell 121  
Adéard, cordonnier, St-Sauveur 158  
Adéoda, menuisier, 3e Avenue 528  
Adrien, emp. F.-X. Drolet, 3e Ave 528  
Aimé, voy. de commerce, 3e Ave 348-350  
Albert, emp. C.N.R., 4e Rue 344  
Albert, contremaître C.N.R., 4e Rue 214  
Albert, ing. C, N, R, m 8e Avenue 231  
Amable, emp. Com. du Hâvre, Kirouac 140  
Chs, mécan., Ste-Angèle 13  
Chas, anc. sergent de police, des Commissaires 220  
Elzéar, cord., Hermine 298  
Enoch, comptable, Carré N.-Dame 1-5

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

St-Laurent Eugène, tailleur, 10e Rue 26  
 Ferdinand, cond. C.N.R., 6e Rue 182

**St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau** — Louis St-Laurent, L.L.D., C.R.  
 J.-A. Gagné, LL.D., C.R., Bernard  
 Devlin, C.R., André Taschereau, LL.  
 L. et Louis-Ph. Pigeon, L.L.L., avo-  
 cats, advocates, Price House, Ste-  
 Anne 65. Télé 2-2762 — échange pri-  
 vé

Herménégilde, de la Ronde 159  
 Hervé, peintre, St-Vallier 974  
 Isidore, cond. C. N. R., 12 e Rue 142  
 J.-A., cond. C.N.R., 11e Rue 241  
 J.-Edouard, comptable, 8e Rue 103 ½  
 J.-N., chef de rayon, P.-T. Legaré, Dol-  
 beau 129  
 Joseph, menuisier Montmartre 95

**St-Laurent Louis, LL.D., C.R.**, profes-  
 seur à l'Université Laval, de St-  
 Laurent, Gagné, Devlin & Tasche-  
 reau, Ste Anne 65. Tél. 2-2762 — res  
 Grande-Allée 239. Réf. 3-1463

M., emp. Us. St-Malo, M.-Louise 30  
 Mlles Marg. et Irène, Ferland 22  
 Mme veuve Edouard, Morin 98  
 Mme veuve François, St-Jean 261  
 Paul, coutremaitre, Colomb 445  
 Philippe, menuisier, 3e Ave 528  
 Raoul, ing. C.N.R., 3e Rue 160  
 Raoul, cuisinier, St-Lue 138  
 Robert, cordonnier, Châteauguay 95  
 Roméo, comptable, Ave des Erables 128  
 Sylvio, journalier, St-Léon 7  
 Téléspore, journalier, 10e Ave 107  
 Valmore, peintre, St-Jean 22 ½

St. Lawrence Clothing Mfg Co., Chs Lax,  
 prop., St-Dominique 19

St. Lawrence Flour Mills, J.-P. Bellauze,  
 repr., St-Paul 70

St Lawrence Glove Works, Paul Hébert., pro-  
 prietor, St Vallier 535

St. Lawrence Independent Oil, Jetée Louise  
 Dalhousie 83

St. Lawrence Last Works, A. Langlois, prop.,  
 Manufacturiers de formes, Ste-Hélène  
 231, Tél. 2-5647

St. Lawrence Navigation Ltd, J.-L. La-  
 chance, gérant, St-Paul 269

St-Lawrence Lumber Co., Yvan Bossé, répr.  
 Côte de la Montagne 147

**St. Lawrence Paper Bag. Co., Ltd.**  
 (The).—J. A. Déry—Manufacturier  
 de sacs en papier, etc.—Bureau et  
 manufacture, des Prairies 59. Tél.  
 4-3491

St Lawrence Stevedoring Co. Ltd., Dalhou-  
 sie 83—et Jettée Louise

St. Lawrence Tankers Ltd, Dalhousie 83,  
 Tél. 2-7600

St. Lawrence Vinegar Mfg. Co.—Ave Re-  
 naud 74 et St-Léon 92

**St Louis Barracks, Royal Canadian Engi-  
 neers, No 5, Détachement R.C.A.,  
 D'Auteuil 96**

Ste-Marie Roland, v. de comm., 2e Ave 244  
 T.-D., emp. Coopér. Agricole, Riche-  
 lieu 258 ½

St-Malo Valet Service, Ste-Thérèse 181

St. Matthew's Church, (Anglican), Ven. F.  
 G Scott, M.A., D.C.L., C.M.G.,  
 D.S.O., Arch.-Deacon of Quebec,  
 Rector: Rev. Cannon A. R. Kelly,  
 M.A., Rural Dean of Quebec, Assis-  
 tant Priest, St. John, corner St. Au-  
 gustin

St. Matthews Heights Realty Co., St-Pierre 56

St. Matthew's Parish Hall, for Parochial and  
 other purposes, Apply to John Shar-  
 ples, caretaker. Tel. X-7585j. d'Ai-  
 guillon 58, corner St. Augustin St.

St Matthew's School house, d'Aiguillon 58-  
 corner St Augustin

St Maurice Valley Pulpwood Co. Ltd., St-  
 Pierre 71

St Michel, voir Dupuis dit St Michel

St-Michel Albert, électricien, St-Laurent 28  
 Gaudias, limeur de scies, Prince-E-  
 douard 287

Henri, commis, Côte d'Abraham 176

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St. John St.

St-Michel Henri, cordonnier (boutique), de l'Alverne 24

Jos., cigarier, St-Laurent 50

Jean-Bte, tailleur de cuir, Ave Renaud 56

Lorenzo, comptable, d'Aiguillon 140

Ludger, tail. de cuir, St-Alexis 58

Ludger, électricien, Jeanne d'Arc 61

Mlle Juliette, St-Joachim 99

Raoul, ing. C.N.R., 4e Rue 73

Raoul, cordonnier, Ste-Thérèse 113 1/2

Samuel, cordonnier, Crémazie 118-122

Victor, pompier, St-Laurent 47

St-Onge Maurice, chauff. stat. et restaurant, Caron 75

St-Ours Arthur, contremaitre C.P.R., 1ère Avenue 231

St Patrick's Church, McMahon 7-11

St. Patrick's Church (New), Grande-Allée 252

St. Patrick's Literary Institute, St. Ann 113

St. Patrick's Presbytery, Grande-Allée 250, Tél. 5451, (see information)

St. Patrick's School, rev. Bro. Walter, Principal, Avenue de Salaberry 59-61

St. Peter's Church, Rectory and Parish Hall (Anglican) Rev. P. R. Roy, Rector, Res. Limoilou, 12e Rue 50-70, Tél. 2-7184w

St Pierre Adélard, menuisier, Dorchester 160

Adélard, menuisier, Ste-Thérèse 63 1/2

Adélard, anc. corroyeur, Kirouac 116 1/2

Adj., ent. peintre-déc., 13e Rue 108

Adjutor, gardien de prison, 2e Ave 160 1/2

Alfred, emp. Q. Ry, 11e Rue 194

Alfred, emp. Q. Ry, 11e Rue 190

Alfred, plombier, Crémazie 23

Alphonse, chauffeur de fournaies, Durrocher 224

Amédée, mécanicien, St-Laurent 27

Antoine, ch. d'auto, Lavigneur 86

Antonio, menuisier, 2e Avenue 198

Armand, menuisier, des Franciscains 257

Arthur, emp. Dominion Arsenal, des Commissaires 105

Barthélemi, serrurier, Hermine 101

Bernard, journalier, Pr.-Edouard 301

St-Pierre Bernard, barbier, St Eustache 61

Edgar, emp. Brass. Boswell, Franklin 8

Elzéar, voy. de commerce, 1ère Ave 297

Elzéar, emp. Boswell, Franklin 8

Emile, salon de barbier, St-Jean 517, (rés.) Jeanne d'Arc 11

Ernest, emp. Régistratre Dept. Aff. Municipales, Ch. Ste-Foy 76 1/2

Eugène, commis, St-Joseph 456

Fredrick, avocat, de Blanchet, Philippon & St-Pierre, St-Pierre 80—rés.

Desjardins 40

Gabriel, débardeur, Carillon 78

Gérard, chauff. C.N.R., 6e Rue 24

Hector tailleur en cuir, Godbout 61

J.-A., médecin, St-Jean 9 1/2

Jean-Bte, emp. Eastern Canada Steel Père Arnaud 44

J.-E., C.N.R., constable 10e Rue 185

Jean-Paul, comptable, St-Joseph 456

J.-H., avocat de Philippon & St-Pierre, des Jardins 40

Joseph, journalier, Montmagny 185

Joseph, emp. C.N.R., 4e Avenue 171 1/4

Joseph, serrefreins, St-Honoré 24

J.-Ernest, ent.-couvreur, Hermine 55

Johnny, emp. Paisian cleaners, Côte d'Abraham 24

Jos. Nap., ancien manufacturier, de la Couronne 152, Tél. 3-0478

Joseph, charretier, Marie-Louise 129

Joseph, emp. Trav. Publics, Fleurie 162

J. Thomas, voy. de commerce, Ire Avenue 420

Lauréat, emp. C.N.R., St-Honoré 20 1/2

Léon, voy. de commerce, des Franciscains 27

Lorenzo, comptable, Usines St-Malo, Lafayette 169

Louis, charretier, Franklin 49

Lucien, commis, St-Olivier 228 3/4

Ludger, cond. Q. Ry, 2e Ave 161

Maurice, emp. Hôtel St-Louis, Artillerie 11

Michel, menuisier, 10e Rue 55

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.— Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338 Rue St-Jean - Tel. 2-5151

17, Rue Des Jardins - Tel. 2-0109

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

## LE MAGASIN DES FLEURS

La qualité de nos Fleurs Naturelles ne peut être surpassée

54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES 2-71fgJ

St-Pierre Mlle Bernadette, prof. de musique,  
Latourelle 169

Mlle Georgiana, fabr. de bas, Carillon 78

Mlle Léa, contremaitre, Cloutier Shoe,  
des Commissaires 122

Mlle Marie, Ste-Marguerite 146

Mlle Marie-Louise, Cook 12

Mlle Odile, St-François 294

Mlle Philomène, fab. de bas, Carillon 78

Mlles Cécile et Maria, Latourelle 169

Mme veuve Antoine, Carillon 78

Mme B.-T., gérante de district Spencer  
Corsets Ltd, Couillard 24½

Mme A., prop. La Revue des Modes,  
St-Joseph 366

Mme veuve Joseph, Latourelle 169

Paul, emp. J.-B. Renaud, St-Germain  
137

Raoul, mécanicien, Demers 65

Roméo, comptable, C.N.R., Bouf-  
fard 113

S., commis, taverne, Franklin 112½

Urciase, garde prison, Ave Bougain-  
ville 30

Wilfrid, emp. Com. des Liqueurs, Dor-  
chester 46

Wilbrod, ch. d'auto, St-Benoit 91

Willie, emp. Q. Ry, Prince-Edouard 299

St-Roch Pool Room, J.-E. Lambert, prop.,  
St-Joseph 264

**St. Ursule Hotel**, Mrs M. G. Taylor, prop  
St-Louis 31-33½. Tél. 2-4550

**Stadacona Box & Lumber Co., Reg'd.**—

Wm. Seale, gérant, marchands-man-  
ufacturiers de bois de charpente,  
bois préparé, parqueterie, etc., maté-  
riaux de construction. Scierie et  
Usine pour la préparation du bois.—  
Merchants manufacturers, Hardwood  
building, lumber, hard, wood flooring  
& c. Builders' supplies saw and plan-  
ing mills, 48-90 Avenue Industrielle.  
Chemin La Canardière, Tél. 4-0811

Stadacona Supply Reg'd, Louis Lachance,  
gérant, St-Paul 40-42

Stafford John P., ex-immigration agent,  
Fraser 50

Stain Mrs. widow John, Ave Brown 211

Stambouris, M., waiter, Buade 11½

Standard Brands Ltd, F. Morissette, gérant,  
Dorchester 11

Standard J., clerk, Ave Bourlamaque 12

**Standard Life Ass. Co., (The)**, Leclerc,  
Cook & Joubert, gérants, St-Pierre 81.  
Tél. 2-8426

Stangart Henry, nouveautés 3e Ave 122, rés.  
8e Rue 107½

Stanislas, R. R., gardien, de l'Alverne 33

Stanley G. R. D., accountant, Fraser 129

Stanton Frank M., manager, The Clark  
Steamship Co., Ltd, d'Autouil 65.  
Tel. 2-0547

Stapleton Bernard, fireman, O'Connell 35  
Léo. dancing Academy, St. John 322,  
(res.), St. Michael 57

Michel, sergent de police, Cliff View  
Place 10

Michael, emp. Ch. Frontenac, St- Mi-  
chael 57

Mrs widow Michael, O'Connell 35

Stations du Feu et de Police (voir page infor-  
mations)

Station de Gaz, Imp. Oil, Ch. St-Foy

Station de Gazoline, Shell, Côte d'Abra-  
ham 22

Station Gazoline, Me Coll Frontenac, Alf.  
Fiset, agt, St-Vallier 920

Staton Albert E., agent for Recketts Over-  
sea Ltd: Coleman Keen Ltd, St-Cy-  
rille 376

Mrs, widow James, Dessane 108

Staveley E. B., of Staveley & Staveley  
Moncton Avenue 137, Tel. 3535

Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH  
le piano avec une âme

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC

1039

*Robitaille*

Staveley H. L., secretary, Quebec Development Co. & Duke Price Power Co. Ltd, Maple Avenue 208, Tel. 6292

Stavelly & Staveley—E. B. Staveley—architects, St. Peter 92. Tel. 2-0501w Ave Moneton 137

W. W., emp. Bank of Montreal, Fraser 187

Steamboat Inspection Office, Champlain 101-103

Steel Chain Stores, Ltd, Crown 65-69 and St. John 326-328

Stephens J. H., asst-controler Price Bros. Co. Ltd, St-Cyrille 392

Miss Margaret, St-Joachim 69

Mme veuve Julien, institutrice, Champlain 741

Sternlieb Jack, com. traveller, St-Cyrille 75

Stevens A. D., cond. C.N.R., 13e Rue 9

A. E. accountant, Union Bank, Gr.-Allée 354. Tel. 1895w

A. G., ass. accountant, 3e Ave 177

Hubert J., accountant, Gr.-Allée 200

William H., revd, St. Ursule 7

William, emp. C.N.R., 5e Rue 107

Stevenson James, M. D., physician and surgeon, médecin-chirurgien, office Price Bldg, St. Ann 65—res. Ave de Salaberry 94

Lawrence, laborer, St-Patrick 108

Miss Ella, Fraser 11

Miss H. N., Gr.-Allée 305 & St-Louis 57½

Miss Mary, Ste-Anne 34

Stewart Robert, public accountant, Mountain Hill 147, room 2, res. Ste Famille 36 Wm, manager, 6e Rue 136

Stirney Alfred, machinist, Avenue Jacques-Cartier 60

Stobo John M. Co., Ltd. (The)—boots and shoes Arago 92-102 and Alexandre 21.

John M., of The John M. Stobo Co., Ltd., Grande Allée 364

Stobo Misses (the) St-Cyrille 144½

Stobo W. Q., of the Canadian Import Co Ch. St. Louis 56, Phone 4818—Summer res. Ste-Foy, Tel. 7015

Stock Mrs. D., St. John 23

Stovold C. G., elec., 5e Rue 23

Chs. W., designer, Dolbeau 10

George, leather cutter, St-Cyrille 757

Georges, elect., insp., St-Cyrille 759

Strachan John, asst librarian & custodian of the Literary and Historical Society, St. Stanislas 44

James, Ltd., pains et gâteaux, Arthur Rouse, rep., de la Reine 170

Strang J. Ross, of Budden & Straug, Grande Allée 282. Tél. 3-4924

Misses (The), d'Auteuil 95

Mrs widow Allan, Avenue Cartier 141

Robertson H., clerk, d'Auteuil 95

Straight Eight Motors Reg'd, St-Vallier 491

Strong Mrs. widow Elizabeth, d'Artigny 56

Stuart Alex., emp. C.N.R., 2e Rue 128

C. A., manager, Harris Abattoirs, Ave Lévis 35

D. M., construction work, Aberdeen 168

Miss Adele, Grande Allée 282

Mrs D. M., Aberdeen 168

Studley G., elec eng., App 401, Grande-Allée 305

Sturton A. Henry, locomotive engineer, Avenue Murray 103

A. M., engineer, 1e Avenue 611

Grant F., loc. ing., Fraser 258

Miss Ethel, traveler's Aid, Crémazie 93

Succession Dubord, du Palais 58

Suess George, snr, emp. Military Dept., Côte Ste-Geneviève 19

Georges, jr, chauff. camion, Côte Ste-Geneviève 19

Sullivan J. A., manager, Motors Ltd., Fraser 117

John, laborer, Champlain 327

J. H., Branch secretary, Mutuel Life Ass. of Can., Grande-Allée 144, Tel. 2-2476

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISER votre maison,  
**VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1040

Téls.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents  
Service prompt et courtois.*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Sullivan Miss L., Ste-Ursule 1  
Thomas, fireman, Plessis 6  
Summer Albert, manager, St-Jean 185  
Sunderland J., horse-shoer, Grant 52  
James J., supt. transportation, Canadian Nat. Rys, Place Marché Champlain—rés. Ave Bourlamaque 37  
O. L., of C. Peters Reg'd, St-Angèle 28  
Patrick, asst.-freight agent, C. N. Rys, Burton 19  
Sundstrand Adding Machine Agency, Côte de la Montagne 104  
Sun Kee, buanderie, Durocher 101  
Sunkist Orangeade Store Reg'd, F. W. Hobbs prop., St-Jean 170  
Sun Light Café, M. Geo. Fong, prop. du Pont 101-103  
Sun Lung laundry, St. Stanislas 35

**Sun Life Assurance Co., of Canada (The)**  
L.-A. Trudelle, manager, gér nt, Quebec Power Bldg, St-Joseph 229. Tel. 5181

Sun Oil Co. Ltd, W. D. Stuart, agt, St-Jean 123  
Sun Ray Neon Ltd; Johnston W. A., manager, du Pont 115

**Sun Trust Co. Ltd., (The) Compagnie de Fiducie, J.-A. Fugère, gérant, St-Pierre 132. Tél. 2-3806**

Sun Sing, chinese laundry, du Pont 126  
Sun Wah laundry, Notre-Dame 44  
Super Health Aluminum Co. Ltd, St-Joseph 291 ½  
Superior Ice Cream Parlor, N. Armiotis, prop., St. John 346. Tel. 2-7914

**Superior Court, Wilfrid Edge, Prothonotary, St. Louis 16, Tel. 2-1699 (see Information)**

Suponitsky I, merchant, St-Louis 27-29, rés. Des Fossès 16. Tél. 2-0089w  
Surpass Delivery Service, Maurice Richard, prop., St-Paul 36

Surpass Shoe Co., Ltd.—L.-H. Bernier, manager, St-John 10. Tél. 606, St-Joseph 251  
Suserud J. Aakon, café & rés., St-Vallier 712  
Sutcliffe Jos., bank messenger, St. Michael 75 ½ & Delaute 1  
Sutherland J. C., P.S., General Insp. Public Instruction, Brown Avenue 210  
Miss S., Claire-Fontaine 95  
Mrs widow J. W., Ave Cartier 46 ½  
Suzor Mme veuve L.-A., St-Olivier 159  
Swadling C. H., chauffeur, Belvede e 30  
Swartz Max., foreman Ang. C. Pulp, 1e Rue 173-175  
Swindell Mrs. widow Richard, Aberdeen 55  
Swift Canadian Co. Ltd, J.-A. Courteau, St-Roch 153  
Sylk Misses (the) S. & C., Richelieu 114 ½  
Sylvain Adalbert, emp. Magasins Guy, Hermine 282  
Adélarde, épiciere, Crémazie 156  
Adjutor, menuisier, des Prairies 133  
Adjutor, charcutier et rés. Bayard 173  
Alp, de Sylvain & Frères, Arago 297  
Alphonse, soudeur, Claire-Fontaine 23  
A. cordonnier, St-Olivier r 147 ½ rés. 147  
Arthur, boucher, Turgeon 58  
Edgar, commerçant, Arago 193  
Edmond, commerçant, 14e Ave 485, Quebec-Ouest  
Edmond, sr, Dnrf., commerçant (Provisions gros), Champlain 48  
Edm., jnr, de Mathieu & Sylvain, Arago 193  
Elz., emp. Palais Justice, Latourelle 209  
Emile, comptable, Jeanne d'Arc 78  
Emile, journalier, Kirouac 175 ½  
Etienne, journalier, 7e Rue 62  
Etienne, journalier, 3e Avenue 240  
Frs. détec, police provinciale, Burton 23  
Sylvain & Frère—Alphonse, Adjutor Sylvain et Oscar Drolet,—charcutiers, Durocher 161  
Gaudias, cordonnier, Crémazie 115 ½  
Jean, menuisier, St-Augustin 59 ½  
Joseph, voy. de commerce, Crémazie 113

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitations suivant les procédés les plus nouveaux.

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

Sylvain Joseph, commis, Montmagny 186

Joseph - E., voy. de commerce, de la Reine 188

Jules, emp. Maranda & Labrecque, 13e Rue 22

Loyola, cordonnier, St-Olivier 147

Mme veuve Edmond, Arago 193

Omer, commis, Crémazie 115 1/2

Philéas, peintre, Côte Ste-Geneviève 68

Théo., journ., Lavigneur 98

Wilfrid, peintre, d'Aiguillon 182 1/2

Sylvestre S., rentier, 1ère Avenue 830

Syndicat de la Basse-Ville, Serchuk Charles, prop., St-Paul 91

**Syndicat de Québec, Ltée, (Le)**—Marchands de nouveautés. Spécialités: confections pour dames; hardes faites; soirées, etc., etc. St-Joseph 225, coin de la Couronne. Télé. 5161-5162

Synott James, cond. Q.Ry, Crémazie 26

Myles, laborer, St Michael 63

## T

Taché A.-M., emp. dessinateur au Parlement, Laval 9

Etienne, caissier, "le Soleil", Ave Casot 96

Joseph, chauff. camion, Ki ouac 42

Tailleur Oliva, salon de barbier et rés., 3e Rue 126 1/2-128

Taillon Camille, comptable, St-Mathias 49

Chs-Auguste, comptable, 2e Ave 260 1/2

Edgar, opérateur théâtre, Dorchester 90

F.-X., menuisier, 3e Rue 183

Herménégilde, jnr, journalier, Vitré 104

Herménégilde, sur, aide-manœuvre, Vitré 104

J.-Oscar, emp. Corporation, la Canardière 267

Joseph, tailleur de gants, St Mathias 49

Joseph A., emp. s. civil, Laliberté 147

Jules, menuisier, 3e Rue 185

Taillon Jules, commis, Prince-Edouard 252

Léo-A., ass.-gérant Rapid Grip Ltd. Ave de Bernières 72

Mme veuve Etienne, Lachevrotière 92

Octave, tailleur, St-François 286

Octave, ger. Charcoal Supply, 11e Rue 26 1/2

Philéas, journalier, Fleurie 5

Philippe, Dorchester 138, rés. 142

**Tai'ors Valet Service.**—Pressing, dry cleaning, repairing: Dress Clothing to rent, Raymond, Binet & Cie, prop., St. John 93-95

Talbot Albert, pompier, 2e Avenue 384

Albert, commis, St-Bonaventure 33

Alexandre, salon de barbier, St-Jean 193, rés. d'Aiguillon 280

Alexandre, électricien, St-Eustache 8

Alphonse, march. de chaussures, St-Joseph 7

Alphonse, gérant, Elz. Carmichael, dépt. de chaussures, St-François 248

Alphonse, ent, barbier, Richardson 139

Alphonse E., St-Vallier 398

C.-Alex., salon de barbier, d'Aiguillon 280, rés. St-Jean 193

Chs-Oct., emp. de douane, Aberdeen 51

Cyrille, commis, St-Vallier 398

Dédyme, emp. Q. Ry., Hermine 180

Donat, journalier, St-Bonaventure 33

Edgar, opér. cinéma, Dorchester 90

Edm., cont. de bois, 1ère Avenue 151-153

Edmond, journalier, Kirouac 212

Elzéar, journalier, Ancien Chantier 9

Elzéar, corroyeur et mag. de bonbons et tabacs, Bouffard 17-19

Ernest, voy de commerce, La Canardière 117

Fortunat, emp. Frontenac gas., St-Bonaventure 33

François, plombier, Victoria 82

F.-X., gardien de nuit, St-Bonaventure 33

Frs X., journalier, 1re Rue 498 Que-O.

G.-H., mécanicien, Ave des Pins 25



Toujours en mains PIANOS D'OCCASION à très bon marché pour la pratique. Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Talbot H.-G., emp. Dept. Voirie, Racine 21  
Henri, emp. Terres & Forêts, Laurentide Ave 21

Henri, emp. Corp., de la Reine 103

J.-A., épiciier, Ave des Oblats 20

J. A., emp. Shawinigan Power, Ire Avenue 265

J.-Arthur, agt d'assurance, des Franciscains 113, Tél. 6140

**Talbot J.-Arthur**, marchand affilié aux Epiciers Unis". Thé et café, poisson frais et salé, fruits, etc. Grocer, Carillon 121-123. Tél. 8663—rés. Avenue des Oblats 20. Tél. 3-0204

J.-Maurice, emp. s. civil, St-Cyrille 208

Jean-Robert, professeur de musique, St-Cyrille 192

Jos.-H., ancien pilote, Avenue Bougainville 32

Joseph, maison de pension, de la Fabrique 42

Joseph, boulanger, St-Olivier 160

Lauréat, journalier, St-Bonaventure 33

Léo, gérant, Laiterie Champlain, 4e Avenue 242

L. G., voy. de commerce, Saunders 86

Louis, contracteur, 1ère Rue 151-153

Louis, ex-chef de la brigade du feu, Dorchester 183

Les, emp. Anglo C. Pulp, 7e Rue 180

Miville, peintre, Dorchester 183

Mlle Blanche, St-Louis 60

Mlle Elmire, Ferland 5

Mlle Sara, sténo, des Jardins 3

Mlle Virginie, inst., des Jardins 3

Mlles Jeanne et Bernadette, Avenue Bougainville 32

Mme veuve Louis Numa, St Olivier 24

Mme veuve Octave, Collins 9

Napoléon, journalier, Latourelle 78

Odilon, machiniste, du Roi 403

**Talbot O. E.**, Lt-Col., percepteur-collecteur: district de Québec, taxes sur compagnies. Hôtel du Parlement, rue Ste-

Julie, Tél. 3383—Directeur Chemins de fer Nationaux, Du Fort 5, Tél. 2-7210—rés. Grande-Allée 275

Ovide, voy. de commerce, Ferland 26

Paul, emp. P.-T. Legaré, La Canardière 143

Pierre, commis, des Commissaires 186

Réal, voy. de commerce, St-Olivier 191

Régis, commis quincailler, 9e Rue 15

**Talbot René, Ltée**, Marchand et représentant de manufacturiers: Matériel d'incendie et de machinerie—Distributeur: Canadian Goodrich Rubber Company, St-Paul 205-207. Tél. 2-3684

**Talbot René**, de René Talbot, Ltée, St-Gabriel 44, Tél. 2-0554

Walter, emp. Sh. Pow., Haldimand 13

Tancrède Emile, journalier, Père Arnaud 45r

Tanguay Adélard, journalier, 4e Ave 244

Albert, police prov., De Jumonville 35

Albert, rentier, Ste-Hélène 42

Alp., tailleur de hardes, 9e Rue 18

Antonio, journalier, 4e Ave 244

A.-P., comptable T.-E. Rousseau, Ltée, Aberdeen 28

Arsène, menuisier, Ste-Julie 67

Auguste, journalier, St Patrice 88

C.-C., emp. Dept. du Revenu, Côte Ste-Geneviève 4

Charles, sellier, rés. Alfred I4-I6

Edmond, comptable, Hébert 17

Edouard, mégissier, Franklin 279

Edouard, journalier, Franklin 281

Edward, chauff. Usines C.N.R., St-Marguerite 166

Edouard, charretier, Demers 34

Edouard, prop. garage Tanguay, d'Aiguillon 80

Edouard, pompier, Ste-Hélène 42

Fernand, emp. Lajoie & Robitaille, Ave Casot 62

LE  
MEILLEUR  
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, Etc.

Tanguay & Frère, selliers, St-Nicolas 42  
Gédéon, cond. d'auto, St-Vallier 180  
Georges, emp. Q. Power, Sagard 14  
Gérard, agent d'auto, Avenue des Braves 98  
Gérard, emp. Maruice Lavigneur, St-Louis 79  
Henri, mécanicien, 4e Rue 9½  
Isidore, finisseur en ciment, La Canardière 53  
J.-Baptiste, cord.-mach., Morin 105

**Tanguay J. Eugène**, general manager Quebec Power Co. Office: St-Joseph 229. Tél. 5142, rés. St-Cyrille 60. Tél. 2-4397

Edwin, emp. dépt du protonotaire, Fraser 74

J.-O.-N., man. Northern Electric, Ave Manrèse 100

Joseph, clicheur, Letellier 28

Joseph, de Lachance & Tanguay, St-Luc 89

Joseph, commis, Ste-Anne 18

Joseph, gardien, d'Auteuil 29

Joseph, journalier, 4e Avenue 244

Joseph, gérant Théâtre Cartier, Fraser 166

Joseph, voy. de commerce, 4e Rue 9½

Lauréat, commis et pianiste, Avenue Parent 47

Lauréat, emp. Chs A. Parent, des Commissaires 35

Lauréat, menuisier, Ave Parent 47

Léonidas J., commis B. de Poste, N.-D. des Anges 206

Lorenzo, emp. dépt des Autos, St-Jean 334

**Tanguay Ltée**, Marcel Tanguay, gérant, bureau, St-Pierre 105

Marcel, gérant, Tanguay Ltée, des Remparts 2. Tél. 2-0914

Mlle Desneiges, maison pension, du Palais 10½

Mlle E., Ste-Anne 125-127

Tanguay Mme veuve Adélar, Park Ave 69A

Mme veuve Adjudor, St-Dominique 4

Mme veuve Alfred-T., Haldimand 10

Mme veuve Emile, St-Sauveur 176

Mme veuve G.-Emile, Ave des Braves 96

Mme veuve Georges, des Remparts 2 et Hébert 1

Mme veuve Georges, Hébert 17

Mme vve Joseph, d'Aiguillon 68

Mme veuve Joseph, de Jumonville 31

Mme veuve Louis, St-Luc 55

Mrs widow Arthur, swimming instructor, Ste. Anne 125

Napoléon, Rev. abbé, de Mazenod 223

Napoléon, rentier, St-Jean 334

Onésime, menuisier, St-François 526

Oscar, gardien de la paix, St-Jean 334

Paul, voy. de commerce, 4e Rue 9½

Paul, insp. d'assurances, St-Cyrille 382

Philippe, emp. Anglo C. Pulp, de la Colombière 170

Roland, agent, Haldimand 9

St-Georges, agent de manufacturiers des Remparts 2

Wilfrid, cond. d'auto, Demers 67

Tapin Wilfrid, cordonnier, Gosford 13

Tardif Alfred, charretier, St-Luc 365

Alphonse, charretier, M. de l'Incarnation 258

Alphonse, courtier en obligation. Leokwell 111

Alphonse, gérant Corp. des Prêts et Revenus Ltée, chemin Ste-Foy 869

Alp, maréchal-ferrant, Ste-Hélène 237

Alzire, abbé St-Joachim 49

**Tardif Ancina**, L.L.L., avocat, de Drolet, Tardif & Laflamme, St-Pierre 115.

Tél. 2-6283—rés. Ave Bougainville 167, Tél. 7073

Arthur, méc. mach., 8e Rue 102

Arthur, mécanicien, Ste-Hélène 2

Arthur, commerçant d'animaux, St Vallier 1216

## Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338, St. John Street, Phone 2-5151 - 17, Garden Street, Phone 2-0109

Tardif Arthur, tailleur en cuir, Arago 220  
Charles, jur, acc. de piano, Berthelot 3  
Charles, snr, corroyeur, Berthelot 3  
Cyrille, charretier, Richelieu 288  
Elzéar, journalier, 1e Rue 173-175  
Ernest, tail. de cuir, Lasarre 76  
Ferdinand, charretier, Boisseau 37  
Gaudias, laitier, Napoléon 135  
Gédéon, tailleur en cuir, Boisseau 21  
Georges, mécanicien, Fleurie 101  
Gérard, journalier, Champlain 791  
Gérard, emp. P.-T. Legaré, 8e Rue 102  
Hilaire, agt. d'assurances, Lockwell 142  
J.-Albert, emp. de poste, Dollard 69  
J.-Amédée, contremaitre A.-E. Marois,  
St-Michel de Valcartier  
Jean, journalier, Champlain 746  
Jean-M., emp. Can. Packing, Hamel 7

**Tardif J. P.**, District Manager International Correspondence School Canadian Ltd. 200 scholarships in Engineering, Commercial Subjects, Law, French & English, St-Jean 115. Tél. 2-0511

J. C. Wilfrid, taverne, de la Couronne 114 Tél. 2-8678—rés. St-Benoit 99-101  
Jean, agent, Châteauguay 229  
Jos., cordonnier, St-Olivier 184  
Joseph, gérant des ventes, Drouin & Frères, Ltée, rés. Villa Evangéline Ste-Foy, Tél. 1314 s 11

Joseph, cord.-monteur, Arago 80  
Joseph, journalier, Champlain 746  
Joseph, tailleur en cuir, St Léon 58  
Joseph, com. pharmacien, Ste-Anne 142  
Joseph, emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 102  
Joseph, charretier, Richelieu 288  
Joseph, menuisier, Frontenac 100  
J. Raoul, emp. C.N.R., Napoléon 262  
L.-A., voy. de commerce, d Assise 95  
Lauréat, garde-moteur, d'Aiguillon 251  
Léo, menuisier, St-François 142  
Léopold, dessinateur, St-Michel 10  
Lorenzo, com. taverne, St-Vallier 910

Tardif Lévis, emp. Ang. C. Pulp, 10e Rue 36  
Louis, voy. commerce, St-Anselme 87  
Maurice, agent 'Prévoyants du Canada'  
Côte Ste-Genève 52  
Milles Alma & Simonne, St-Vallier 1143  
Mlle Berthe, institutrice, du Palais 24  
Mlle Georgiana, Richelieu 288  
Mlle Lucie, St-Joachim 34  
Mlle Lucienne, du Roi 15  
Mlle Lumina, Fleurie 126  
Mme veuve Alphonse, Ave Parent 40  
Mme veuve François, Latourelle 78  
Mme veuve Joseph, St-François 190  
Mme veuve Médéric, Dollard 69  
Mme veuve Napoléon Hermine 54  
Mme veuve Onésime, Fleurie 156  
Odilon, emp. Boswell B., Richardson 47r  
Odilon, emp. dept. de la Marine, St-Vallier 225

Omer, journalier, Richelieu 97  
Omer, plâtrier, Montmartre 54  
P., maçon, Bouffard 123  
Philippe, chauffeur locomotive, La Capricieuse 67  
Régis, journalier, Ste-Marguerite 68  
Rodolphe, emp. La Brasserie Champlain, De la Reine 324  
Samuel, pompier, Ave Marguerite Bourgeoys 67  
Victor, tailleur en cuir, Bayard 174  
Wilfrid, ing. C.N.R., la Canardièrre 271  
Wilfrid, journalier, Champlain 425

Tardivel Eugène, emp. Tr. Publics, Burton 26  
Joseph, p.-décorateur, Côte d'Abraham 120. Tél. 2-1441  
Ph.-H., asst. surint. des travaux militaires comptable en chef Avenue Laurentide 55

Tarrien Lumber Co., du Palais 58

**Taschereau Alleyn**, C.R., avocat, advocate. Barrister and Solicitor, St-Pierre 84. Tél. 2-1408—rés. Chateau Frontenac, St-Louis 33, Tél. 2-1608

Radios DE FOREST CROSLY et VICTOR

320, rue St-Joseph, - QUEBEC



“SATISFACTION OU ARGENT REMIS”

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

**Taschereau André, C.R.**, avocat de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, Ste-Anne 65. Tél. 2-3762, (rés.) Ave Laurier 255, Tél. 3-2784

**Taschereau Antoine C.**, avocat; comptable de l'Assemblée Législative; secrétaire du bureau des Commissaires d'Ecoles Catholiques Romaines de la cité de Québec, Ste-Ursule 77. Tél 2-0974

C. de Montarville, snr, St-Cyrille 308-310

de Montarville, jnr, étudiant, St-Cyrille 308-310

**Taschereau C. Edmond**, notaire, notary, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque Can.-Nationale, St-Pierre 71. Tél 2-6507—rés. Avenue Ste-Geneviève 16. Tél. 2-1087

**Taschereau Claude**, notaire, notary, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-6507, rés. Ave Ste-Geneviève 16. Tél. 2-1087

**Taschereau J.-E., C.R.**, avocat de Prévost & Taschereau, Tél. 2-0850, (rés.) Spencer Wood

J.-F., imprimeur, St-Nicolas 12. Tél 2-4576, (rés.) St-Cyrille 772

**Taschereau L. Alexandre**, Honorable Premier Ministre et Procureur Général, C.R., M.P.P. pour Montmorency; de Taschereau, Parent, Taschereau & Cannon, Grande Allée 187. Tél. 3-1392

Linrière, emp. Milice, Jeanne d'Arc 66  
Louis, emp. Bibl. Parlement, Ste-Marguerite 56

Mme veuve Edouard, d'Auteuil 83

Mme veuve Gabriel, St-Cyrille 338

Mme veuve Gustave-Arthur, Claire-Fontaine 115, app.5

**Taschereau Paul, C.R.**, avocat, de Taschereau, Parent, Taschereau & Cannon, Avenue Turnbull 124. Tél. 2-1457

**Taschereau Robert, C.R.**, prés. de la Commission des Accidents du Travail Gr. Allée 73, Tél. 2-4750, rés. Château St-Louis, app. 601, Gr. Allée 305, Tél. 3-2910

**Taschereau Robert, LL.L.**, avocat, de Taschereau, Parent, Taschereau & Cannon, M.P.P., pour Bellechasse, Ave Turnbull 124. Tél. 2-1457

**Taschereau & Taschereau**—C. E. Taschereau Claude Taschereau et Charles Cantin, notaires, notaries. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-6507

**Taschereau, Parent, Taschereau & Cannon**—Honorabile L.-A. Taschereau, C.R., M. P. P. Premier Ministre & Procureur générale de la Province, Georges Parent, C.R., M.P.P., Paul Taschereau, C. R., Robert Taschereau, L.L.L. & Charles Cannon, L.L.L., Charles Parent, L. LL., avocats, advoctes, St-Paul 70, Tél. 2-0634

Tavaras André, Us. St-Malo, d'Argenson 25  
Joseph, ouv. en bouilloires, Dorchester 61½

Taverne Willie Doré, Place Marché Champain 2-4

Taverne Capitol, Armand Robitaille prop., St-Jean 142-144

Taverne Hôtel Vendôme, Léo Beaulieu prop. St-Paul 249-251

**Taverne Hotel Canada.**—Bière et Porter tabacs, cigares et cigarettes—Service de première classe, Henderson 12

Taverne Union, H.-J. Perron, prop. du Pont 114-116

PLATE-GLASS  
MIROIRS,  
VITRES de toutes  
sortes

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

“Peintres-Décorateurs-Vitriers”

RUE DU PONT

1046

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751

3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage. — Confiez nous le*

# **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

**Taxis Diamant Rouge**, St-Joseph 235, Tél. 8123

**Taxis Jaunes Inc.**, Lachevrotière 81½, Tél. 2-2000

Taylor Douglass, chief clerk, Treasury Dept, Avenue Moneton 101

J., B., grocery clerk, St-Louis Road 82  
Misses (the), Fraser 179

M. G., prop. of St. Ursule Hotel,  
St-Louis 31-33½

Mrs widow W. F., St-Angèle 9

Robert, emp. Que. Power, O'Connell 36  
Valet Service, St-Jean 93-95

William George, c. s. clerk, 31, St-Louis

Teharos N., confectionner, 1e Avenue 283

Teakle A. J., of the Herman Young Co.,  
Reg'd., res. Chateau Frontenac

C. D., Grande Allée 200

Miss Laetitia, St. Augustin 49

Ths F., editor "Chronicle-Telegraph",  
St-Augustin 49

W. C., of Quebec Hardware Co., Gomin  
Road, Sillery

Tear Joseph, laborer, Crémazie 202

Teinturerie Dorchester Enr., Dorchester 120,  
Tél. 4-2484

Teinturerie Française, St-Jean 565

Tellier Willie, sol. d'assur., d Aiguillon 257

Temple Miss Fanny, St. Julia 71

William, machinist, Ave Vimy 30

Tendland Mme vve Louis, Montcalm 5

Joseph, cord.-machiniste, Boisseau 153

Tepner Co., A. Plante, repr. St-Joseph 64

Terreau Alfred, sec.-trésorier, Terreau &  
Racine, Ltée, Ave des Laurentides  
87. Tél. 3-1073

C.-Henri, vice-pres. Terreau & Racine,  
Ltée, Ave Moneton 16

James, surintendant fonderie Terreau &  
Racine, Ltée, Ave Brown 220

Louis Chs, comptable, de Terreau &  
Racine, Ltée, St-Cyrille 406b

Mlle Marg.-May, des Remparts 7

Mme veuve Charles R., St-Cyrille 410

Mme vve Roch, Ave Maison neuve 125

**Terreau & Racine, Ltée**—Joseph Racine, président; C.-H. Terreau, vice-président; Alfred Terreau, secrétaire.—Fondeurs et marchands de poêles, quincaillerie, plomberies, pneus d'automobiles, couchettes de fer et cuivre et fournitures pour constructeurs et chantiers. Bureau et magasin, St-Paul 194-208; entrepôts 212-228; fonderie, St-André 131-145. Tél. 2-6715

Roland, prop. de Martineau Electric,  
St-Pierre 21-25

Tessier Adélarde, réparation de meubles, La-  
tourrelle 189-191

Adélarde, voy. de commerce, Kitchener 169

Albert, soudeur à l'Autogène, 3e Rue  
154½

Albert-J., empl Bell Tel., Ave Hol-  
land 132

A.-M., hon. Juge C.S., Gr. Allée 200

Anselme, chauff.-stationnaire, Dorches-  
ter 162

Antonio, commis, Jérôme 13

Anselme, mécanicien, Dorchester 162

Auguste, hon. juge (en retraite), Grande  
Allée 144

Cyrénus, agt de Mines, Fraser 85½

**Tessier Cyrille**, notaire et commissaire pour  
les Cours des provinces Québec et  
d'Ontario, Bureau et rés. d'Aiguillon  
12. Tél. 2-1263

Ernest, rentier, 4e Avenue 136

Etienne, tailleur, Blvd Langelier 22

Eugène, emp. Old City, 2e Rue 44½

**Tessier, Fages & Cie**, J. des R. Tessier,  
National Liberty Ins. Co. of America,  
Pioneer Ins. Co., La Prévoyance;  
Western Assurance Co.: London &  
Lancashire Gua. & Acc. Co.: North  
American Life Ins. Co.: Imperial  
Ins. Office Halifax, Fire Ins. Co.  
Bureau: St-Pierre 71. Tél. 2-1662

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitations suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors: Cadillac, Lasalle et du Camion G.M.C.

Tessier Frs, emp. Maranda & Labrecque,  
Ave Bigaouette 24  
F.-X., journalier, St-Bonaventure 212  
Georges-J., Kitchener 152  
G.-V., administrateur de la succes-  
sion Tessier, St-Pierre 71, rés. Ste-  
Ursule 60. Tél. 2-0289  
Gustave, ingénieur forestier, Avenue-  
Murray 105  
Henri, emp. dépt. Agriculture, St-Cy-  
rille 380  
Horace, agent, Ave Cartier 57  
Horace, vendeur d'autos, St-Cyrille 215  
Isaïe, salon de barbier, Durocher 26  
Isa e, cordonnier, Ste-Catherine 62  
J.-E., commerçant de fruits, Papineau 12  
Jean, journalier, St-Jean 483  
Jos., menuisier, 4e Ave 251 1/2  
Joseph, cordonnier, Ave. Renaud 137  
Joseph, charretier, de la Reine 192  
Joseph, boulanger, Napoléon 248  
Joseph, emp. Ch. Frontenac, 10e Rue  
166

**Tessier J. des R.,** I. C., de Tessier, Fages  
& Cie, St-Pierre 71, Tél. 2-1662—  
rés. d'Aiguillon 12, Tél. 2-1263

Jules, honorable, sénateur avocat, St-  
Pierre 71, rés. Laporte 14., Tél. 2-5841  
Maurice, révd, curé, Champlain 761  
Mlles Ant. & Jeanne, Kitchener 152  
Mlle G.-B., St-Louis 79  
Mme A., St-Jean 483  
Mme veuve Chs, 3e Ave 323 1/2  
Mme veuve Frédéric, Latourelle 199  
Mme veuve Georges-J., Kitchener 152  
Mme veuve P.-N., St-Jean 595  
Pierre, charretier, Dolomb 207  
Ulric G., commis de banque, Ste-Ur-  
sule 60  
Yves, comptable, Chronicle-Telegraph  
Ave Holland 200

Tétreault Léo, ent., St-Vallier 1093

Tétu Aimé, ch. de camion, 8e Ave 95  
Alphonse, plombier, 8e Ave 95

Tétu Arthur, emp. Que. Ry, St-Honoré 15  
Charles, chauff. d'auto, 8e Ave 95  
Ludger, emp. Com. du Havre, 8e Ave 95  
Maurice, vérificateur, 8e Ave 95  
Mlle F.-M., Grande Allée 200  
Mlle Herminie, Hôpital Général, Blvd  
Langelier 191  
Mme veuve Elzéar, St-Jean 469A  
Mme veuve Ls, d'Aiguillon 88 1/2  
Réginald, comptable, Avenue Bougain-  
ville 72  
Thomas, comptable, 8e Ave 95  
Wilfrid, commis B. Poste, 9e Rue 98  
Tharceisius, R. P., vicaire, de l'Alverne 33  
Thatcher R., aide-machiniste, Ave Lesage 70  
Théâtre Arlequin, H. Vance & Lefebvre,  
amusements Enrg., props, St-Joseph  
259-261. Tél. 2-3301  
Théâtre Canadien, Joseph Rhéaume, gérant,  
St-Jean 229 et St-Joachim 50-52,  
(entrée de la scène)  
Théâtre Capitol, D. Denis, repr., St-Jean 144  
Théâtre Cartier, Jos. Tanguay, gérant, Ave  
Cartier 91  
Théâtre Classic, St-Jean 621 Tél. 2587  
Théâtre Français, Mme Roméo Labbé, Prop  
St-Vallier 864, Tél 5603  
Théâtre Imperial, Arthur Drapeau, prop.,  
St Joseph 302-306  
Théâtre Princess, Arthur Drapeau, prop.,  
St-Joseph 276-278  
Théâtre Rialto, 4e Rue 6  
Théâtre Victoria, Ltée, du Palais 27  
Théberge A.-Désiré, plombier et électricien,  
Pierre, menuisier, de Lanaudière 1  
The Flanders rooms, L. Rancour, militaire,  
St-Jean 49 1/2  
The Gas & Electric Motor Repair Service  
Reg d, A. R. Thom, prop. St-Vallier  
r 388. Tél. 2-5905j  
The Gazette Printing, E. E. Donovan, chief  
of Bureau, Gr. Allée 94  
The General Painting & Sign Co., Gaston  
Lacasse, gérant, de Gaspé 31  
The Gentlemen Store, Reg d, A.-R. Audy,  
prop., St-Paul 240

PHONE  
2-6636

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364

for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

St John St

LIMONADE  
FORTIER

VICHY

Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

**The Hoover Co. Ltd**, R. W. Hammond district-manager, Le Soleil Bldg, St-Vallier street 408, Tel. 32-228

The Int. Business Machine Co. Ltd: The Int. Time Recording Co., Paul-E. Chamberland, repr., Côte d'Abraham 188

The Little Green Shop, E. D. Dynes, St. John 45B

The Peking Oriental Cabaret, St-Jean 99

The Shell Co. of Canada, Ltd, Deslauriers 9  
Theobald E. G. district car foreman C. N. R. Avenue Cartier 151

Percy-F., machinist, Ave Bergemont 124

**Thériault A.**, Major, asst supt Dom. Arsenal, Avenue Laurier 277

Aloïde, débardeur, Sault-au-Matlot 53

Alexandre, pressier, des Zouaves 20

Amédée, cond. d auto, la Canardièrre 47

**Thériault, Bienvenue & Lacroix**—Hon. Elisée Thériault, C.R., Valmore Bienvenue, C.R., & Gérard Lacroix, avocats, advocates, St-Pierre 51. Tél. 2-1653-2-1654

C.-E., agent, Ave Brown 70

Edmond, barbier, Latourelle 120

**Thériault Elisée**, Hon. Conseiller Législatif, C.R., de Thériault, Bienvenue & Lacroix, St-Pierre 51. Tél. 2-1653-2-1654; aviseur légal de la Cité de Québec. Bureau, Hôtel-de-Ville. Tél. 2-7090—rés. Ave Ste-Geneviève 45. Tél. 2-4105

Elphège, journaliste, Papineau 135

Emile, chauff. de taxi, Racine 11

Georges, emp. Terres & Forêts, Riche-lieu 40

H., emp. Dept. Marine, St-Paul 139

Henri, concierge, St-François 549

H., R.P., P.O.P., Grande Allée 329

J.-L., menuisier, Dorchester 164

**Thériault J.-Marc**, menuisier, Ave Jacques-Cartier 2

Médéric, voy. de comm., 2e Ave 202½

Médéric, commis, de la Reine 82

Mme, St-Jean 185

Napoléon J., salesman, Fraser 247

Patrice, menuisier, 8e Rue 73¾

Paul, rentier, Maufils 203

Pierre, machiniste, Maufils

Pierre, machiniste C.N.R. shop, épiciér et rés., Vitre 138-138½

William, journaliste, de Beaujeu 173

**Thérien voir aussi Therrien**

Albert, agt d'assurances, Giffard

Dollard, agt d'ass., St-François 562

Ernest, cordonnier, 14e Ave 224, Québec-Ouest

Hippolyte, menuisier, Maufils 325

Jean, débardeur, Lasarre 91

Jean-Chs, emp. des Postes, 5e Ave 35

Joseph, commis B de Poste, 5e Ave. 35

Joseph, serrefrein C.N.R., 5e Rue 146

L.-M., opérateur télégr. 12e Rue 24

Mlle E., fantaisies pour dames, Victoria 25½

W. J. O., caissier, Victoria 25

**Therrien Abel**, agent general d'assurances, Blvd Langelier 71

Albert, ferblantier, Maufils 325

Aimé, cond. C.N.R., 10e Rue 179

Alph., électricien, St-Félix 2

Auguste, pompier, 2e Avenue 342

Delphis, 8e Avenue 57

Edgar, salon de barbier, Ste-Thérèse 66 & Carillon 126

**Therrien Elzéar**, asst-secrétaire au Ministère des Travaux publics et du Travail; Commissaire Cour Supérieure pour le district de Québec, Aberdeen 74. Tél. 5488

Ernest, rest., Carillon 145

F.-X., cordonnier, Ste-Thérèse 54

F.-X., anc. contremaitre Dept. des Travaux public et du Travail, Ste Marguerite 188

Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

# LEFEBVRE

The oldest firm in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KINDS

54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0472

TEL. RES. 2-7188J

Therrien Hypollite, menuisier, Maufils 325  
Isidore, ing. élec., 4e Ave 278A  
J.-F., cordonnier, 8e Rue 104  
J.-O., peintre, 8e Rue 104  
Johnny, emp. Com. du Port, Lasarre 91  
Mme veuve C. J., épicerie et rés. 5e Rue 96  
Mme veuve Isidore, 4e Avenue 278  
Mme veuve Jos. N., St-Vallier 838-844  
Mme veuve Napoléon, Kirouac 120  
Mme veuve Pierre, 8e Avenue 57  
Napoléon, mess. au Parlement, Rigauville 29  
Napoléon, emp. C.N.R., Avenue des Chênes 28  
Odilon, épicier, Victoria 103. Tél. 2-3972  
Roméo, ch. de camion, des Remparts 47  
Théophile, emp. C.N.R., 3e Avenue 235  
Théophile, épicier et rés. Victoria 107  
Ths, chauff. de fournaies, Scott 114 1/2  
Victor, rentier, de Bernières 21

Thibaudeau voir aussi Thibodeau  
Albert, emp. B. Houde, St-Benoit 33  
Albert, pressier, Chevrrière 37  
Alfred, cordonnier, Ste-Thérèse 132  
Arthur, gardien, Deligny 52-58 et St-Jean 492  
Emile, médecin chirurgien; Ste-Famille 38, Tél. 2-1115  
Emilien, charron, Scott 18 1/2  
Eug., journalier, St-Mathias 83

**Thibaudeau, Frères & Cie**—Gustave Audette et J. Anctil—nouveau-tés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 41-43, Téls 2-6140-2-6141

Georges, commis de taverne, des Commissaires 37  
Georges, tail. en cuir, St-Olivier 256 1/2  
Henri, navigateur, Richardson 144  
Hervé, cord.-monteur, Richardson 213  
Hervé, cordonnier, St-Léon 65  
Isidore-P., épicier, Latourelle 2-2 1/4  
J.-M., commis voyageur, des Franciscains 125  
Joseph, emp. de la Cité, d'Argenson 142

Thibaudeau Joseph, bourreur, Colomb 212  
Josephat, mécanicien, St-Réa 131  
Lucien, relieur, Richardson 144  
Lucien, taxidermiste, Dorchester 111  
Lucien, barbier, Colomb 212  
Mme veuve Alfred, Morin 135-137  
Mme veuve Elie, Richardson 144  
Mme veuve Elzéar, Signal 76  
Mme veuve Nap. Frédéric, Avenue Maisonneuve 28  
Mme veuve Napoléon, Ste Thérèse 70  
Nap., barbier, Maufils 322  
Paul, navigateur, de la Reine 321  
R.-A., manufacturier de chaussures, St-Luc 96, rés. Ave Turnbull 136  
Roméo, emp. Usines St-Malo, Montmagny 116

**Thibaudeau Roméo**, auditeur de la Cité, Avenue Casot 54

Rosaire, mécanicien, St Olivier 228 1/2  
Tancrède, contremaitre menuisier, 13e Rue 110  
Théodore, emp. Perkins, de la Reine 151  
Wilfrid, cordonnier, St-Sauveur 293

Thibault A., teinturier, St-Joseph 400  
A., journalier, Ste-Marguerite 110  
Adjudor, emp. Rock City Tobacco, du Roi 138  
Adolphe, St-Luc 39  
Adrien, commis, du Roi 332  
Albert, emp. l'Action Catholique, St-Mathias 75  
Albert, chauff.-stationnaire, Victoria 148-  
Alfred, journalier, M.-Louise 102 1/2  
Alf., com. de banque, de Mazenod 137  
Alfred, journalier, M.-Louise 102 1/2  
Alphonse, charretier, St Olivier 298  
Alphonse, ouv. en chaussures, Arago 206  
Amable, commis, Latourelle 89  
Anthyme, emp. C.N.R., 4e Ave 173, Qué.-O.  
Antonio, St-François 534  
Aquilas, voy. de commerce, St-Jean 23



Le piano C. ROBITAILLE SPECIAL est fabriqué par la plus grande manufacture canadienne

MASON & RISCH

320, rue St-Joseph.

• QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Thibault Ard, voy. de comm., Crémazie 59½  
 Arthur, rep. E. B. Eddy & Co., Avenue Murray 8  
 Arthur, gérant Guy Store, Colomb 152  
 Arthur, restaurant et (rés.), 3e Ave 62  
 Arthur, typographe, 10e Rue 98½  
 Arthur, mach., Ave des Oblats 266  
 Arthur, commis, 4e Ave 334  
 Arthur, graveur, de la Ronde 172  
 Arthur, modeleur, Lavigreur 20  
 Auguste, garde-moteur, Morin 315  
 Aurélien, emp. P. Ferland, St-Joseph 398  
 Camille, navigateur, St-Olivier 178  
 Chs-Henri, emp. C.N.R., Victoria 105  
 C., jnr, ouv. en chaussures, Arago 206  
 Clovis, cord.-machiniste, Agaro 206  
 Cyrille, monteur, Lavigreur 22  
 Damase, emp. B. Houde Co., Ltd, St-Olivier 292½  
 Dollard, commis, De l'Eglise 34C  
 Donat, emp. Us. St-Malo, 2e Ave 230½  
 Donat, journalier, Sous-le-Fort 55½  
 Edgar, plombier, Lavigreur 185¼  
 Edgar, journ., 2e Rue 88  
 Elphège, menuisier et concierge, Ave Murray 30  
 F., étal et rés., De la Colombière 185-187  
 Frs.-Xav., ch. de bouilloires, 6e Ave 20  
 F.-X., peintre, St-Luc 25  
 Frs, rentier, 9e Rue 57  
 Gaudias, charretier, Dollard 96  
 Henri, commis, Napoléon 34  
 Henri, jnr, charretier, Napoléon 34  
 Henri, menuisier, des Commissaires 80  
 Herm., mécanicien, 2e Avenue 14  
 Horace, journalier, Letellier 23  
 J. garde-magasin, Latourelle 167  
 J.-A., mécanicien, Ave Bigaouette 91  
 J.-A., menuisier, St-Martial 7  
 J.-A., voy. de commerce, 2e Ave 370  
 J.-B., menuisier, Ste-Thérèse 121  
 Jean, Colomb 182-186  
 Jean, emp. Com. des Liqueurs, 9 Rue 57  
 Jean, rentier, 3e Ave 302  
 Joseph, ch. C.N.R., 2e Rue 40

Thibault Joseph, chauff. C.N.R., Vitré 178  
 Joseph, ent. menuisier, Bayard 138  
 Joseph, journalier, 9e Ave 13  
 Joseph, navig. St-Olivier 178  
 Joseph, peintre, Dollard 109  
 Joseph, ing. tat. de Tr cy 23  
 Joseph, pom. ier, St-Augustin 71  
 Joseph, charretier, Bagot 122  
 Joseph, menuisier, Ave Bigaouette 57  
 Léandre, men., 2e Rue 88  
 Léo, cord , Ave des Oblats 319  
 Léo, commis, du Palais 10¾-12  
 Léon, sergent station No. 11, 7e Ave 11  
 Léopold, insp. Com des Liqueurs, Gr-Allée 259

**Thibaut Léon-M., J.**, gérant de la société, Québécoise Economique, Enr., et distributeur pour le Canada du Laveur automatique "Torrent" : "Junior", St-Paul 267. Tél. 2-2910

Louis, accordeur de pianos, Artillerie 56

**Thibault L.-P.**, marchand de fourrures, St-Jean 282, Tél. 2-0092—rés. Fraser 167, Tél. 3-3958

Luc, menuisier, Ave Murray 75½  
 Maurice, menuisier, Avenue Bougainville 90½  
 Maurice, commis, Dollard 43  
 Max, cond. Q. Ry, de la Couronne 106  
 Mlle Claire, d'Artigny 6  
 Mlle Clara, St-Olivier 280  
 Mlle Marie, Ave des Oblats 315  
 Mlle Rosanna, St-Anselme 80  
 Mlles Alice et Eva, Lavigreur 22½  
 Mlles M.-A., Elise & R.-Délina, St-Luc 39  
 Mme D., St-Joseph 250  
 Mme veuve Eugène, St-Anselme 80  
 Mme veuve F.-X., de Mazenod 98  
 Mme veuve G. H., St-Louis 54  
 Mme veuve Honoré, St Vallier 1139  
 Mme veuve J. E., Carillon 40  
 Mme veuve Joseph, St-Olivier 292½

ENSEIGNES  
de toutes sortes

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

1051

Tels.

Magasin 3-3881  
 Bureau { 3-3751  
 3-3631

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Thibault Mme veuve Joseph, D. d'Artigny 8

Mme veuve Léon, 7e Rue 99

Mme veuve Michel, St Michel 9 $\frac{3}{4}$

Mme veuve Onésime, secrétaire, des Franciscains 105

Mme veuve Octave, Lalemand 17B

Napoléon, repr. Macaroni Products, Corp. Ltd., & Alfred Raymond, N.-D. des Anges 127

Napoléon, rentier, Ste-Claire 3

Napoléon, ouv. en bouilloires, 3e Avenue 352

Omer serg. de prison, Latourelle 128

Robert, navig., St-Olivier 178

Roméo, boucher, de la Colombière 183

Théo., tanneur, Châteauguay 50

Victor, peintre, St-Anselme 80

Xavier, journ., Henderson 28

Thibodeau voir aussi Thibaudeau

Thibodeau Alcide, prés. Ad. Huot, Ltée, Lafayette 138

Thiboutot Alfred, prop. garage, St-François 542

Arthur, emp. s. civil, St Olivier 139

Arthur, mécanicien, Ave Boisclerc 51

J.-A., voy. commerce, St-François 446

Joseph, rentier, 6e Avenue 18

Lucien, opt c'en, Ave Boisclerc 51

Mlle M., coiffeuse, 3e Rue 193,

Onésime, menuisier, 3e Rue 193

Raoul, électricien, Ave Boisclerc 51

René, opticien, St-Dominique 40

Thivierge Ach, restaurateur, de l'Eglise 37  
rés. Ste-Marguerite 205

Adélarde, barbier, d'Aiguillon 83

Albert, taverne, Place Marche Champ-plain 24

Alphonse, tailleur de cuir, N.-Dame des Anges 202

Almanzor, épicié, Dorchester 124, rés. Richardson 272

Arthur emp. C.N.R., shop, la Canardière 189 $\frac{1}{2}$

**Thivierge Arthur**, marchand-épicié, gros et détail, grocer. Licencié pour la vente de Bière et Porter. Epicerie de première qualité, beurre, poisson, légumes, etc. Gros et détail. St-Joseph 368-370, Télé. 8194-8195 et Hermine 28-30, Tél. 3-0842, **Etal de boucher**, de Mazenod 89-91-95, Tél. 4542—rés. Ave Murray 114. Tél. 3-0843, 3-843

Thivierge Cyrille, emp. C.N.R., 7e Rue 88 $\frac{1}{4}$   
Daniel, ing. C.N.R., 8e Rue 106 $\frac{1}{2}$   
David, tailleur de pierre, Montmartre 45  
Edmond, menuisier, 5e Rue 71  
Edouard, électricien, sh. W., 1e Ave 311

**Thivierge Elias**, nouveautés, merceries, et confections pour dames, garçons et fillettes. Dry goods and haberdasher, St-Joseph 458-460, Tél. 8719—rés. Ave Hamilton 8 $\frac{1}{2}$ . Tél. 9110

Emile, tailleur de hardes, de Gaspé 68  
Ernest, emp. Usines St-Malo, Dolbeau 120  
Eugène, cordonnier, Falardeau 16

**Thivierge H.**, "Le Costumier" Confections et merceries pour Dames, St-Joseph 193-197. Tél. 9461—succursale, St-Joseph 257, Tél. 3-1141—rés. St-Cyrille 379, Tél. 3-0382

J. A., emp. Dom. Rubber Co., St-François 444

J.-Albert, comptable, Bureau du Revenu, 5e Rue 14. Tél. 8225

J. E., marchand, rés. Ave Hamilton 8 $\frac{1}{2}$

Jean, emp. boulangerie, Franklin 112  
J.-Eugène, marchand, rés. Ave Hamilton 8 $\frac{1}{2}$

J.-Lauréat, agt d'assurances, Ave Lamontagne 20

**Thivierge J.-Narcisse**, gérant Le Journal", Tél. 7116, rés. Preston Wood, Bergerville, Tél. 9765

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC — TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Thivierge Jos., emp. C. du Port, 5e Rue 16½  
 Joseph, commis, Boisseau 209  
 Joseph-H., commis, Côte Ste-Geneviève 22, 22½  
 Joseph, commis, de la Reine 265  
 Joseph, emp. Magloire Cauchon, de la Ronde 170  
 Joseph, mécanicien, Us. St-Malo, 7e Ave 109, Québec-Ouest

**Thivierge Joseph**, marchand de nouveautés aussi confections pour dames, hommes et enfants: St-Joseph 135. Tél. 3-0019, rés. Blv'd des Alliés 21, Tél. 8610

Léopold, barbier, de la Reine 345  
 Lorenzo, chef d'allée, Myrand & Pouliot, Claire-Fontaine 85  
 Louis, anc. pilote, des Franciscains 71  
 Louis, tail. en fourrures, St-Ambroise 39½, rés.  
 Louis Phil., commis de bureau, d'Aiguillon 83  
 Louis-P., commis, St-Anselme 91  
 Lucien, emp. Cie Paquet Ltée, Ave Renaud 13  
 Mlle Eldora, St-Augustin 3  
 Mlles Alice et Emma, N.-D. des Anges 202  
 Mme veuve Emile, Montmartre 6¾  
 Mme J. B. A., de la Couronne 142  
 Mme veuve Pierre, Kirouac 111  
 Napoléon, tail. en cuir, Ave Renaud 13  
 Octave, de Thivierge & Rochette Ltée, St-Joseph 457 et le Avenue 589  
 Paul, agt d'assurance, Colomb 54  
 P. A. P., emp. "Le Soleil", St-François 536  
 Philippe, commis, St-Anse me 1  
 Ph, conducteur C. N.R., Crémazie 141  
 P.-L., b rbiier, de la Reine 288  
 Tancrède, corroyeur, Jérôme 78  
 Mrs widow H. L., St-Augustin 73  
 Mrs widow John, des Remparts 23

**Thomas Co., Ltd., (The)**—W D. McCaghey, president; W. G. Brown, vice-president and secretary; Alex. Trudel, treasurer. Importers of China, glass, earthenware, aluminium, importateurs de porcelaine de choix, poterie & aluminium. Show room and Office, Dalhousie 94-98. Phone 2-0282

Thomas H.-B., rep. Williams & Wilson, St-Cyrille 384, Tél. 6025  
 James J., teleg. operator C.N.R., Mau-fils 116  
 James P., appraiser, Hébert 16  
 Jean, professeur, rés. Lockwell 42  
 Lawrence, bookkeeper d'Artigny 71  
 Mrs. M., d'Art gny 71  
**Thomassin A.**, journalier, Burton 13  
 Alb., emp. Bon-Pasteur, Scott 91  
 Arthur gar. de paix, Ave Bigaouette 99  
 Célestin, emp. J.-B. Renaud, Ave Bigaouette 75  
 Ferdinand, chauffeur de camion, St-Germain 39  
 Georges, waiter, d'Aiguillon 131  
 Joseph, articles pour fumeurs, St-Joseph 59, Tél. 2-5437  
 Joseph, charpentier, Ave. Bigaouette 73  
 Joseph, voy. de commerce, 12e Rue 63  
 Joseph, emp. Terreau & Racine, de. Labiberté 155  
 Joseph, charretier, Lavigueur 41  
 Léopold, cond. d'auto, Père Arnaud 16  
 Louis, charretier, Hermine 310  
 Miss Ethel, Côte d'Abraham 36  
 Mme veuve Art. 4e Rue 156  
 O., laborer, Dauphine 35  
 Odilon, charpentier, St-Vallier 278  
 Omer, comm's boucher, Ave Bigaouette 91  
 Ovila, maréchal-ferrant, Avenue Bigaouette 6, rés St-Ignace 42  
 S., restaurateur, Côte d'Abraham 63  
 V, emp. P.-T. Legaré, St-Mathias 85½  
 Thompson Antonio, emp. Motors Limited, Avenue des Oblats 52

**PHONE T. HETHRINGTON, Ltd** 358-364  
 2-6636 for BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY St. John St.

Thompson E., photographeur, St-Augustin 65  
Ed, emp. Dom. Arsenal, Crémazie 82  
F. R., adv. agent Chronicle-Telegraph,  
Maple Avenue 137  
Frederick, Staff Sergeant, Ave Cartier 42  
H. S., of Mc Dougal & Cowans, Ave  
Cartier 143  
James, clerk, Ste-Julie 76B  
John, Avenue Galipeault 20  
John, prop. Quebec Carpet & Cleanig,  
A-e Bourlamaque 34  
**J., mgr, Imp. Laundry 11e Rue 8**  
J. W. Fred., sergeant-Major, R.C.G.A.,  
Fraser 22  
Misses (the) C., H., Grande-Allée 265  
M. Latouche, révd, Ste-Ursule 25  
Mrs. Rita, Grande-Allée 94  
Mrs widow J., Ste-Anne 34  
Willie, emp. Ang. C. Pup. 10e Rue 161

**Thomson A. C. M., K.C.,** advocate of Pent-  
land, Gravel, Thom<sup>son</sup> & Hearn,  
Learmonth Ave 28, Tel. 6260

**Thomson John,** Accountant. Income Tax  
office. Of Quebec Carpet and Window  
Cleaning Co., also Vacuum Cleaning  
& agent of British American Dyeing  
Co. of Montreal. Factory: Avenue  
Bourlamaque 34, rés. Ave Murray 145  
Tel. 2-6133

Miss C. Maud, Fraser 101  
Miss E. M., Grande Allée 111  
Mrs widow B. H., ch. Ste-Foye 53  
P. E. R., bond dealer. McMahon 10

**Thomson SS. Line—The Robert Reford**  
Co., Ltd, Agents, St. Peter 67. Tél.  
2-0592

Thorn A. R., mechanical engineer, de Repen-  
tigny 105  
Auguste, contremaitre Corp., de Ber-  
nières 63-67  
Charles H., designer and fitter at Holt,  
Renfrew Co, Ltd, St Cyrille 31, Phone  
2-0080

Thorn Edouard, épiciier, 3e Rue 125-127  
Frank R., of Price Brothers Co., Ltd.,  
Maple Avenue 125. Phone 3666w  
Herbert C., of Canadian Import Co.,  
Avenue Murray 135. Phone 7667  
R. emp. Corporation. de Bernières 71  
Thorne Albert, policeman, St-Laurent 20  
Charles, confectionner, Scott 19  
Tierney Michael, leather merchant, Dor-  
chester 204  
Misses C. & M., Dorchester 204  
Tilman W., sergeant, Cit dell Hill 2  
Timmons E. T., com. traveller, Blv'd de l'En-  
tente 151, Tel. 9049  
James J., St. Louis 56, Tel. 2-7161w  
John, accountant, Custom Dept., Dal-  
housie 118, rés. Artillerie 7  
Maurice, electrician, St-Bernard 39  
Timmons R., IncomeTax, Moncton Ave 131  
Tims Miss E., Fraser 56  
Tinti J. L., chiropractor, St-Louis 75  
**Tip-Top Tailors, Ltd.,—Vêtements faits**  
sur mesures à un seul prix: \$24.00.  
St-Jean 18, Tél. 2'1900. Odilon  
Proulx, gérant  
Tisdale J.-E., Q.M.S., Cove Fields Barracks,  
Block B. No. 16  
Tobin Michael, prov. police, Ste-Vallier 213  
Thomas, chauffeur, Chemin Ste-Foy 770  
Todd Robert S., accountant, Fraser 189  
Ths, military, Ave des Erables 122  
Tokio Art., Co., Higo J. prop., St-John 45  
Tôle Gaufree Idéale, Ltée, Au lair & Ga-  
gnon, prop., St-Roch 87  
Tom Harry, chinese rest., St-Stanislas 28 &  
St-Jean 99  
Tom Sam, chinese Laundry, St-Anselme 60  
Tom Sing, laundry, Notre-Dame 25  
Tondreau Georges, débardeur, Champlain 50  
J. Alfred, commis, Richelieu 167  
Jos.-Stan., emp "Le Soleil", du Roi 190  
J.-P., emp. J.-B. Renaud Colomb 152  
Mme veuve Césaire, Ave Hamilton 19  
Patrick, emp s. civil, St-Louis 79  
Phiippe, du Roi 190  
Tooke Bros, Ltd, A.-N. Côté, repr., Charest 7

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Souverain contre Maux de tete, Névralgie, Grippe,  
Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Drug Store

338 Rue St-Jean

Tel. 2-5151

CUFEEC

# LEFEBVRE *"Say it with Flowers"*

Topping (the) Misses, Lockwell 160  
 Torrence C. W., emp. Price Bros, Co., Ltd  
 Grande Allée 144  
 Touchette Noé, mécan. d'auto, Bibaud 38  
 Tougas Léo, pompier, de Mazenod 66  
 Toupin Albert, journ., Vitré 429  
 Arthur, emp. Brasserie Champlain  
 5e Avenue 45 1/2  
 Edouard, charretier, Richardson 237  
 Francis, charretier, De Beaujeu 195  
 Hilaire, charretier, de Beaujeu 199 1/2  
 Joseph, tailleur en cuir, 3e Avenue 30,  
 Québec-Ouest  
 Léon, cond. Q. Ry, 3e Avenue 30, Que-  
 bec-Ouest  
 Tourangeau Adolphe, rentier, Park Ave 62  
 Alcide, ing. station., Vitré 310  
 Alcide, emp. Parisian Cleaner, Vitré 418  
 Arthur, maçon, des Prairies 146  
 Joseph, ing. machines fixes, de la Ron-  
 de 359  
 Joseph, journalier St-Vallier 243  
 Joseph, menuisier, de la Ronde 360 1/2  
 Mlle Adèle, Park Avenue 62  
 Tourigny Lionel Rév. Père, asst-maitre des  
 Novices, Ch Ste-Foy 850

## **Touring Bureau, Buade 69, Tél. 2-5798**

Tourist's Sweet Home, St-Jean 546

**Tousignant J.-A., Dr**, Spécialités: yeux-  
 nez et gorge: Clinique T usignant,  
 St-Jean 525. Tél. 6144—rés. Ave des  
 Braves 79. Tél. 8812

J. A., commis-voyageur, de Francis  
 cains 203

J. O. U., Ste Anne 26

J.-Zoel, prof., Ecole Normale, Shemin  
 Ste-Foy 14, Ave Casot 68

Léo, voy. de commerce, Ave Murray 81  
 Milles, Ste Anne 26

Mme veuve J. E., des Franciscains 91

Toussaint Albert, commis épiciier, Ave Bois-  
 clerc 55 1/2

Eloi, charretier, Morin 218

Toussaint Henri, comptable, St-Luc 140-142  
 Joseph, commis-épiciier, St-Luc 156  
 Mlle G., prof. de piano, St-Luc 140-142  
 Mme veuve Alph., Ave Holland 203  
 Mme veuve Joseph, St Luc 154  
 Rodolphe, huissier et magasin, St-Luc  
 140-142  
 Towner Charles, steamfitter, St François 485  
 J.-A., détective spécial, La Canardiere  
 183  
 J.-A., insp. Crédit Municipal Ltée, Mar-  
 quette 109  
 Johnny tailleur en cuir, St-François 485  
 Joseph, tail. de cuir, St François 485  
 Mrs. Henry, Blvd Langelier 64  
 Mrs widow Henry, Jérôme 24  
 Mrs widow Johnny, St François 485  
 Paul, comptable, Jérôme 24  
 Townsley J. George, journalier, 4e Rue 125  
 Townswell Mrs widow Eisa, Arago 71  
 Tracey Charles, sergent de police, Chemin  
 Ste-Foy 329  
 Trahan Edgar, vend. d'auto, 11e Rue 243  
 Napoléon, agt. d'assurances, Marie de  
 l'Incarnation 230  
 Trainor James, soldier, Avenue Maison-  
 neuve 20  
**Transcontinental Railway (The Na-  
 tional)** — (See Canadian National  
 Railways)  
**Travelers Indemnity Co., (The)**, Hartford  
 Conn., Quebec Power, Building, St-  
 Joseph 229, rooms 500-14. Tels 8162  
 8163, 8164  
**Travelers Insurance Co., (The)** Hartfords  
 Conn., Quebec Power Building, room,  
 500-14, St. Joseph 229 Tels 8162,  
 8164, 8164  
 Traversy Roch, maitre-charretier, Morin 298  
 Travis Clarence W., civil s. clerk, Aberdeen  
 66  
 Treggett James, St. Louis Road  
 Tremaine Miss S. F., St-Amable 30

Toujours en mains PIANOS D'OCCASION à très bon marché  
 pour la pratique. Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



Tremblay A., bijoutier, St-Vallier 790  
 Abel, épicier, 5e Rue 137  
 A.-A., voy. de commerce, Ave Holland 174  
 Achille, briqueteur, 7e Rue 84  
 Adélard, militaire, Dolbeau 65  
 Adélard, barbier, La Capricieuse 41  
 Adolphe, sacristain, Hermine 94  
 Adjutor, épicier et rés., Carillon 129  
 Adjutor, emp. Com. du Port, Montmartre 2-4  
 Adrien, menuisier, Arago 234  
 Adrien, E.E.M., la Canard ère 3½  
 Adrien, emp. "Le Soleil", 2e Avenue 186½  
 A. H., architecte et emp. s. civil, 6e Avenue 70  
 Albert, agent d'ass., St-François 470  
 Aimé, journalier, St-Joseph 250  
 Albert, journalier, de la Reine 154  
 Albert, briqueteur, 4e Avenue 164½  
 Albert, peintre, Richardson 218  
 Albert, journalier, Letellier 4  
 Albert, menuisier, Joffre 13  
 Alexandre, emp. Renaud & Cie, St-François 476  
 Alexandre, emp. C. N. Ry's, Anna 140  
 Alfred, journalier, Arago 36  
 Alfred, tail. de hardes, Arago 36  
 Alfred, chef d'orchestre, 2e Avenue 91  
 Alfred, rés. St-Jean 361. Tél. 2-0400  
 Alfred, agent d'assurances, St-Lue 31  
 Alfred, peintre, 5e Avenue 49  
 Aphonse, journalier, Corinne 33  
 Alphonse, menuisier, 9e Rue 79½

**Tremblay Althéod**, ingénieur civil et arpenteur-géomètre, professeur à l'Université Laval et de Tremblay & Dion—Bureau: Edifice Bossé, Côte de la Montagne 147, chambre 24, Tél. 2-5024—rés. St-Cyrille 367, Tél. 6942

Andre, voy. de commerce, Avenue Holland 174  
 Antonio, emp. Palais Justice, 6e Avenue 48

Tremblay Antonio, machiniste, Pèpineau 101  
 Antonio, peintre, du Pont 148  
 Antonio, emp. C. Sup., Ste-Hélène 26  
 Antonio, mécanicien, Arago 404  
 Armand, journ., 11e Rue 46  
 Armand, plâtrier, 5e Rue 135  
 Arthur, menuisier, 10e Rue 93  
 Arthur, barbier, 3e Ave 401, Q.-O.  
 Arthur, maître charretier, 3e Ave 364  
 Arthur, tailleur, de la Reine 410-412  
 Arthur, cordonnier, Dollard 88 & St-Michel 42  
 Arthur, cordonnier, Richardson 164  
 Arthur, emp. de la Cité, de Lanaudière 92  
 Arthur, gard. de nuit, Scott 19  
 Camille, ch. de camion, 4e Ave 179½  
 Chs, rentier, du Roi 132  
 Charles, méc., Sagard 13  
 Charles, tanneur, Lafayette 18  
 Charles, acc. de piano, Napoléon 92  
 Charles-Henri, emp. C.P.R., Ozanam 38  
 Chrysologue, facteur, 8e Avenue 48  
 Chs-Eug., nouveautés et voy. de commerce, 3e Avenue 154-156  
 Tremblay Cyrille, comptable, Marquette 100  
 Daniel, contremaître, Blvd Langelier 191  
 David, emp. Hôtel St-Roch, Blvd Langelier 31  
 Delphis, cordonnier, Richardson 11

**Tremblay & Dion**—Impression de copies bleues de toutes sortes, copies Photo-stat. Bureau, Edifice Bossé, Côte de la Montagne 147, Tél. 2-5024. Althéod Tremblay, rés. St-Cyrille 367, Tel. 6942 et Jos.-Elzéar Dion, La Canadière 100, Tél. 4-3750

E. boutique de réparations de meubles, Ramsay 27  
 Edgar, salon de barbier, Caron 96½  
 Edmond, rentier, 2e Ave 233½  
 Edmond, pompier, De Meulles 48  
 Edgbert, ingénieur, C.N.R., 6e Rue 155

PLATE-GLASS  
 MIROIRS,  
 VITRES de toutes  
 sortes

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1056

Tels.

Magasin 3-3881  
 Bureau { 3-3751  
 { 3-363

Une assurance de \$25,000.00 protégée contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE - Tel. 3-3088

Tremblay E.-E., manuf. portes, chassis, ornements d'églises, etc., 10e Avenue 74  
Elisée, prop. taverne, Laliberté, 36-38  
Elzéar A., agent d'immeubles et échevin quartier Belvédère, Gr Allée 270  
Elzéar, journalier, Léonard 28  
Emile, chauff. de taxi, 8e Avenue 21  
Emile peintre, de la Normandie 38  
Ernest, emp. Rock City Tob., Bibaud 21  
Ernest, journalier, du Pont 158  
Ernest, mécanicien, 6e Rue 142  
Ernest, journalier, Papineau 82  
Ernest, menuisier, Ste-Marguerite 94  
Ernest, garage, Ste-Marguerite 98

**Tremblay Ernest**, imprimeur éditeur, relieur et règleur—Éditeur Le Journal, et L'Oeil—Spécialité: Impressions de luxe et en couleurs. Revues, Catalogues, Cartes de visite, feuilles mobiles, reliure de tous genres et embossage, du Pont 146. Tél. 4-4084—rés. 144, Tél. 4-4085

Euchariste, commis, Montmartre 81  
Eugène, journalier, St-Albert 9  
Eugène, menuisier, de la Couronne 187  
Eugène, menuisier, 2e Rue 172  
Eugène, cord.-machiniste, St-Léon 12  
Eugène, chauff. de camion, Colomb 296  
Eugène, capitaine, 2e Rue 28  
Eugène, com. de taverne, St-Léon 27  
Eusèbe, rentier, Caron 96 1/2  
Ferdinand, plombier, 2e Avenue 59  
F.-R., empl. C.N.R., Conroy 32a  
François, voy. de commerce, 5e Rue 11 3/4  
Gaudias, commis, 7e Rue 78b  
G.-A., bijoutier, d'Argenson 90  
Gaudias, cordonnier, Boisseau 108  
Gaudias, emp. Dept. de la Voirie, St-Benoît 30  
Georges, cordonnier, Chevière 39  
Georges, emp. dépt Instruct. Publique, de la Couronne 138  
Georges, emp. bureau, 9e Rue 13  
Georges, cuisinier, 12e Rue 29

Tremblay Geo., emp. Rock City T., Bibaud 21  
Gérard, chauff. d'autos, de la Normandie 38  
Gérard, ch. d'auto, 11e Rue 78  
G.-P., E.E.M., Ave Ste-Geneviève 21  
Hector, journ., Henderson 50  
Herman, emp. C.N.R., de Lanaudière 92  
Herman, voy. de com., Ozanam, 38  
Herménégilde, menuisier, 11e Rue 78  
Herm., menuisier, de la Normandie 38  
Honoré, machiniste, Marie-Louise 45 1/2  
J., tailleur, St-Vallier 764  
J.-A., commis-marchand, Caron 96  
J.-A., bijoutier, Maufils 149 1/2  
J. A., maître charretier, d'Auteuil 47  
J. A., ingénieur civil, ingénieur en chef de l'aqueduc de Québec, Avenue Bourgoinville 98  
J.-A., plombier, Ave Mazenod 65  
J.-A.-E., agt d'immeubles (bureau), 6e Rue 60

**Tremblay J.-Arthur**, repr Boiler Insp. & Ins. Company of Canada, Ave Bougainville 7. Tél. 7754

J.-E., voyageur, Dorchester 184  
J.-E., emp. Q. Power, 8e Rue 94 1/2  
J.-E., emp. B. de Poste, St-Vallier 280  
J.-Edgar, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 21  
J.-N.-Arthur, emp. Banque Can. Nat., Scott 19  
J.-R., voy. commerce, 4e Rue 121  
J. S., emp. à l'Immigration, Côte Ste-Geneviève 14  
Jean Eugène, plombier, Laliberté 167  
John, emp. de la Cité, de Lanaudière 92  
Johnny, épiciers et rés. 2e Avenue 228  
Jos., cuisinier, 3ème Rue 202  
Jos.-Arthur, journ., 1ère Rue 139  
Jos., emp. Nap. Bédard, St-Félix 11  
Joseph, épiciers, 6e Rue 159-165  
Joseph, journalier, 6e Rue 45  
J, emp. Com. du Havre, 3e Rue 156 3/4  
Joseph, journalier, 2e Rue 71  
Joseph, emp. Canada Steamship Lines, 4e Avenue 187

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson

Tremblay J., emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 180  
Joseph, serv. Des Remparts 1  
Joseph, ouv. en bouillo res, 8e Rue 6 ½  
Joseph, emp. Maranda & Labrecque  
Napoléon 231  
Joseph, sténo, officiel, Ave Holland 201  
Joseph, plombier, Lavigneur 34 ½  
Joseph, cord.-machiniste, Pr.-Edouard  
222  
Joseph, emp. Rock City, Bibaud 21  
Joseph, peintre-décor., 3e Rue 156 ½  
Joseph, peintre-décorateur, St-Léon 2  
Joseph, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 180  
Joseph-Emile, ent.-maçon, 4e Ave 162  
Joseph Ernest, emp. Bras. Boswell,  
Franklin 61r  
Jules, briquetier, 4e Avenue 164 ½  
Lauréat, cordonnier, Chevière 39  
Léandre, sténographe officiel, Ave Bour-  
lamaque 45  
Léger, cordonnier, St-Luc 233  
Léonard-D., emp. dépt Terres et Forêts,  
St-Vallier 1060  
Léo, peintre, St-Léon 2  
Léo, agent, Richardson 164  
Léopold, emp. B. de Poste, 8e Rue 27 ½  
Linière, agt Metropolitan Life, d'Aiguil-  
lon 236e  
Louis, emp. C.N.R., Napoléon 207  
Louis, abbé, St-Joseph, 350  
Louis, boucher, Richardson 346  
Louis Auguste, emp. B. de Poste, Grande  
Allée 57  
Louis-Nap., emp. Ang. C. Pulp, Bouf-  
fard 7  
Ls-Philippe, commis, 4e Avenue 169 ½  
Lucien, garçon de tables, Ozanam 38  
Lucien, emp. de la Cité, St-Vallier 169  
Lucien, cond. camion, 2e Ave 254 ½  
Martial, navigateur, Ozanam 156  
Maurice, peintre, St-Vallier 1217  
Maxime, homme de livraison, Ave Fran-  
çois Ier 91  
Médéric, menuisier, 13e Rue 153  
Michel, emp. B. de Poste, St-Louis 69

Tremblay Michel, agt. Industrielle, Oza-  
nam 38  
Tremblay M. J., sténographe officiel, St Louis  
12 rés. Avenue Holland 174  
Mlle Anna-Marie, Collins 8,  
Mlle Edwidge, Prince-Edouard 222  
Mlle Laurette, St-Jean 192  
Mlle Marie, St-Augustin 3  
Mlle Maria, prop., Salon Odile, d'Au-  
teuil 47  
Mlle Philomène, St Flavien 19  
Mme A., Côte d'Abraham 108  
Mme Laure, épicerie, La Canardière 39  
Mme veuve Achille, Richardson 307  
Mme veuve Arthur, St-Vallier 189  
Mme veuve Arthur, 8e Avenue 109  
Mme veuve Arthur, Collin 8  
Mme veuve C., Latourelle 36  
Mme veuve Charles, Châteauguay 63  
Mme veuve Etienne, Crémazie 222  
Mme veuve E., Lacroix 7  
Mme veuve François, Candiac 9  
Mme veuve Georges, Richardson 85  
Mme veuve Godfroi, Ozanam, 26  
Mme veuve J. H., 4e Rue 75  
Mme veuve J.-E., St-Olivier 205  
Mme veuve Joseph, St-François 462  
Mme veuve Joseph, 8e Avenue 109  
Mme veuve Joseph, St-Joseph 250  
Mme veuve Joseph, bonbons & tabac  
Dorchester 117  
Mme veuve Joseph, 6e Rue 166  
Mme veuve Joseph, St-Vallier 758  
Mme veuve Louis, Ozanam 156  
Mme veuve Louis, Ave Lamontagne 101  
Mme veuve Napoléon, Papineau 162  
Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 165  
Mme veuve Odilon, Napoléon 52  
Mme veuve Philippe, 4e Ave 179 ½  
Mme veuve Pierre, 5e Rue 72  
Mme veuve Samuel, Hermine 181  
Mme veuve Théo., de La Normandie 62r  
Mme veuve Wm., 8e Rue 6 ½  
Nérée, professeur, Ch. Ste-Foy 14  
Napoléon, chauff. de taxis, Avenue La-  
montagne 101



NOUS VENDONS EXCLUSIVEMENT  
DES PRODUITS CANADIENS

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors : Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

Tremblay Napoléon, caissier C.N.R. Office,  
7e Rue 78A

Napoléon, épicier, St Agnès 8

Naraisse, voy. de comm., St-Adélarde 12

Omer, journalier, Colomb 386

Onésime, emp. Quebec Coal Co., 7e  
Rue 80

Oscar, journalier, de la Normandie 38

Ovide, rentier, Richardson 171

Pantaléon, charretier et magasin, du  
Pont 164

Paul, ing. stationnaire, 4e Ave 187

Paul, peintre, Napoléon 63

Paul, journalier, Pr.-Edouard 222

Paul-E., journalier, Napoléon 52

Philippe, emp. Arsenal, Richardson 307

Philippe, mécanicien, Chevreière 38

Philippe, menuisier, St-François 533

Pierre, menuisier, Richardson 354

Raoul, ing., locomotive, 4e Ave 187

Raoul, peintre, Rigauville 11

Réné, électricien, Ave Taschereau 116

Réné, voy. de com., St-Martial 11

Robert, voy. Imperial Tobacco, Ave  
Bourlamaque 45

Roméo, comptable, Ch Ste-Foy 1048

Roméo comptable, Ozanam 192

Rosario, cord.-machiniste, St-Charles 15

Rosario, menuisier, St-Honoré 12

Samuel, rentier, Avenue Laurier 283

Stanislas, emp. Usines C.N.R., N.-D.  
des Anges 187

Symphorien, menuisier, St-Patrice 47 1/2

Thomas, gérant, J.-A. Vandry, Her-  
mine 140

Thomas, charretier, Ave François 1er 35

Thomas, débardeur, 11e Rue 181

**Tremblay T.-L.**, Brig.-General. C.M.G.  
D.S.O., I.C., ingénieur en chef du  
Port de Québec, Avenue Laurier 265.  
Tél. 4932

Ubalde, ouv. en bouilloires, Laberge 13

Uldéric, plâtrier, Marie-Louise 110

Ulric-J., Capt., 6e Rue 7

Ulysse, emp. Anglo Pulp, 4e rue 118

Tremblay Ulric, taverne, St-Paul 303

Valère, prop. garage, Richardson 85

Valère, march. grains, Richardson 84

Vilmont, emp. s. civil, d'Aiguillon 212

W., couvreur, de Varennes 38

Wilbrod, barbier & rés., du Roi 268

Wilfrid, chauffeur, Ste-Marguerite 83

Wilfrid, gard. de la paix, Papineau 63

William, rest. St-Louis 38

William, ing.-stationnaire, Boisseau 94

William, ouv. en bouilloires, Se Rue 6 1/2

Xavier, ingénieur C.N.R., 6e Rue 153

**Trempe Dr Florian**, médecin-chirurgien,  
bureau et (rés.), St-Cyrille 158

J.-C.-L., ing. civil, Montmorency 101

L.-A., secrétaire 'Le Souvenir Canadien',  
Scott 145

Roland, chef publiciste, Ave Turn-  
bull 20

**Trépanier, Alex.**, emp. Que. Power, St-Jo-  
seph 333

Alfred, emp. C.N.R., 4 e Avenue 191

A, agt d'assurances, Montmagny 21

Arsène, jr, commis de bureau, St-Ger-  
main 140

Arsène, emp. bureau, St-Germain 138

Arsène, sr, boucher, St-Luc 295

Arthur, menuisier, St-Olivier 330 1/2

Damien, charretier, Burton 18

Edmond, peintre-entrep., Ste-Agnès 9

Edouard, gardien, Ave Laurier r

Emmanuel, mécanicien, Arago 87 1/2

Ernest, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 111

Etienne, charretier, 4e Avenue 288

Eugène, ingénieur Parlement, Ave La-  
montagne 36

F. X., cordonnier, Boisseau 25

Francis, commis, Ab. rdeen 84

Georges, menuisier, Maufils 307

Henri, Dom. Construction, St-Ambroi-  
se 120

Her, emp. Parisian Corset Co.,  
Bayard 105

Irénée, journalier, Colomb 214

J. A., de J. A. Trépanier & Fils, Avenue  
Bougainville 90

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Trépanier J.-A. & Fils, épiciers, St-Jean 396,  
Tél. 2-7240  
J.-Bte, emp. Dom. Arsenal, Scott 12½  
Jérémié, emp. Que. Ry, St-Luc 148  
Joseph, quincailler, rés. de Mazenod 87  
Lauréat, cordonnier, Chevreière 39  
Léo, de J. A. Trépanier & Fils, Ave Bougainville 88  
Louis A., emp. s. civil, Fraser 16  
L.-P., St-Joseph 234-240  
Ls-Joseph, anc. cord.-machiniste, Napoléon 265  
L, Rév. Frère, Côte d'Abraham 56-64  
Lucien, comptable, Ave Bougainville 90  
Napoléon, épicier, Côte Ste-Geneviève 29—rés. St-Olivier 120  
Orphée, boucher, Avenue Cartier 50 et Crémazie 116, (rés.), Richelieu 350  
Oscar, agt d'assurances, Richelieu 157  
Oswald, rep. manuf., rés. St-Jean 502  
Reginald, bijoutier, St-Jean 390½ res. Garnier 9  
Rosario, chauff. d'auto, 4e Avenue 290  
Uldéric, rentier, Boisseau 75  
Triggs W. J., pres. Federal Gas & Oil Co., Ave Désy 7  
Trinity Church and Parish Hall (anglican), Rector: Rev. J. H. Barnes, St. Stanislas 11-13. Tél. 2-4155  
Trottier Antonio, emp. civique, Lavigreur 5  
Charles, menuisier, 9e Rue-55½  
Emile, plâtrier, Lavigreur 28  
Eugène, électricien, 5e Rue 118  
Geo, jnr, épicier, Latourelle 24, rés. 28  
Georges, snr, plâtrier, Lavigreur 5  
Jean, emp. Anglo C. Pulp, Vitré 66½  
Joseph E., expéditeur de trains, Garnier 186  
J.-E., gérant Royal Bank, Ave Manrèse 59  
Jos., men., 1ère Avenue 218  
Philippe, menuisier, Blv'd Benoit XV 11  
Victor, contremaitre Hôtel-Dieu, la Canardière 173  
Truchon Georges, cuisinier, Lacroix 13  
Séverin, contracteur de bois, 12e Rue 109

Trudeau Amédée, chauff. stationnaire, Kirouac 249  
J.-Albert, voy. de commerce, Château Frontenac,  
William, voy. de commerce, St-Germain 31½  
Trudel Adalbert, journalier, St-Honoré 13  
Adalbert, architecte, Côte d'Abraham 2, rés. Nazareth  
Adjutor, emp. des Postes, 13e Rue 126½  
Adjutor, emp. Q. Ry., du Roi 356  
Albert, tailleur en fourrures, Lavigreur 205½  
Albert, charpentier, 1e Avenue 224  
Albert, cord.-machiniste, Morin 145  
Alex., de Thomas Co. Ltd., St-Vallier 652  
Alfred, voy. de commerce, St-Olivier 80  
Alfred, St-Olivier 200  
Alfred, voy. de commerce, Hermine r259  
Anicet, pressier, 4e Avenue 474  
Antonio, barbier, 4e Rue 129  
Antonio, menuisier, Fraser 70  
Arthur, mécanicien, St Benoit 106  
Arthur, cordonnier, Morin 141  
Arthur, tailleur de cuir, Latourelle 96½  
Arthur, c. de camion, Alfred 33  
Arthur-J., mouleur, Lafayette 68  
Auguste, commis-épicier, Burton 13  
B.-T. & Cie—Ernest Côté, gérant, St-Paul 76, Tél. 2-2230  
Camille, typographe, Richelieu 72  
Charles, maitre-charretier, 10e Rue 56  
Charles cond. d'auto Richardson 29  
Charles, emp. Château Frontenac, Avenue des Erables 72  
Charles, menuisier, Ave Bergemont 24  
Donat, barbier, Latourelle 220¾  
Edgar, contremaitre, 8e Avenue 169  
Edmond, cordonnier, 14e Ave. 202, Québec-Ouest  
Edmond, emp. P. T. Legaré, 5e Rue 98  
Trudel Emile, Capt., chef de Police, chief of Police, Avenue Bourlamaque 10, Tél. 6265

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

383 Rue St-Jean - Tel. 2-5151

17, Rue Des Jardins - Tel. 2-010

**Trudel Emile**, cordonnier, Scott 28-28¼  
**Emile**, menuisier, St Berott 112  
**Emilien**, agt, Ave Taschereau 138  
**Ernest**, pressier, St-Olivier 244  
**Ernest T.**, militaire, Lachevrotière 4

**Trudel Eugène, Enr.**, contracteur pour transport de marchandises de toutes sortes. Spécialités: lourds matériaux, machineries, pianos, etc. Entrepreneur de neige. Burton 14-16-20. Tél. 2-1433

**Trudel Eugène, jr.**, ent.-camionneur.—hangarage général.—Cartage of heavy materials, machineries, etc., also modern trucks for long distance transportation. Bureau et résidence, 7e Rue 10, bureau 12, Tél. 4-1971

Eugène, tanneur, Pr.-Edouard 221½B

**Trudel Eugène, C.A.**, de LaRue & Trudel' St-Pierre 71, Tél. 2-8705, rés. Grande Allée 183, Tél. 3-1252

Eugène, m.-charretier, 9e Rue 70  
Félix, manf de fourrures, la Canardière 14 & 6e Rue 91 A

François, journalier, St-François 401  
Frédéric, gardien, 8e Rue 71½  
Gabriel, emp. Ecole de Chimie, St-Jean 483

Geo. emp. Q.R.P. Co. 2e Rue 168½  
Geo., voy. de commerce Latourelle 71½

Georges, huissier C. du Recorder, St Joachim 91. Tél. 4851j

Georges, emp. Q. Ry, 6e Ave 43  
Georges, journ., Bédard 1-3  
Georges, journ., St-Nicolas 40  
Georges, menuisier, p, Arago 380

Georges, tailleur en fourrures, Scott 21  
Gérard, boucher, Ste-Claire 28½  
Henri-C., facteur, 2e Avenue 340  
Isidore, menuisier, St-Mathias 24  
J.-B., emp. C.N.R., 8e Ave 95

**Trudel J.-Loic**, directeur du service provincial d'hôtellerie, Bureau du Revenu, Hôtel du Gouvernement, Tél. 2-3383, rés. app. No 6, St-Jean 185, Tél. 2-5664

Jos.-A., comptable, Ave des Oblats 62  
J.-Réné, gérant, Au Bon Marché, Enr., 4e Rue 124

Joseph, commis de malles, 3e Rue 177  
Joseph, barbier, Richelieu 72  
Jos., voy. de commerce, 2e Ave 209½  
Joseph, cultivateur, St-Vallier 1207  
Joseph Alfred, asst-surt. C.N.R., Fraser 253

Joseph, rentier, St-Vallier 88¼  
Joseph-A., cordonnier, Victor!a 43  
Jules, voy. de commerce, Richelieu 206  
Lauréat, emp. Us. St-Malo, Ste-Thérèse 114

Léandre, emp. pharmacie Couture, Châteauguay 60

Léo, journ., Henderson 50  
Léonidas, boulanger, Lavigueur 47r  
Léopold, commis, Belleau 19½  
Louis, charpentier, St-Olivier 73  
Louis Auguste, portier, P. de Justice, Latourelle 44a

Maurice, Burton 13  
Mlle A.-C., Crémachie 49  
Mlle Honorine, Avenue Marguerite Bourgeoys 190

Mme Josephine, Aberdeen 77  
Mlle Reine, modiste, 3e Rue 169  
Melles, Richelieu 239  
Mme veuve, Ste-Agnès 15  
Mme veuve E., St-Ignace 44  
Mme veuve Edouard, Franklin 248  
Mme veuve Ferdinand, Montcalm 42  
Mme veuve Jacques, St-Olivier 80  
Mme veuve J.-E., St-Ignace 44  
Mme veuve J.-E., 5e Rue 153½  
Mme veuve Louis, St-Patrice 154  
Mme veuve Ls, Victoria 43  
Mme veuve Napoléon, Morin 47  
Mme veuve Philéas, St-Vallier 659¼

Le piano **C. ROBITAILLE SPECIAL** est fabriqué  
par la plus grande manufacture canadienne  
MASON & RISCH  
320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN DE  
MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON DE LA

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

142, RUE ST-JOSEPH,

QUEBEC

Trudel Mme veuve Pierre, Scott 106  
Mme veuve Victor, Victoria 71  
Nérée, rentier, 2e Rue 131  
Omer, emp. dépt. Marine, Montmartre  
71  
Paul, pressier, Latourelle 110  
Philémon, journalier, 5e Rue 96r  
Pierre-L., gérant, Ave Murray 32  
René, commis, Burton 20  
René, messenger à l'hôtel de Ville, St-  
Olivier 82½  
Réné, gérant Tel. Simard, 4e Rue 124,  
Tél. 4-1922

Trudel, Richard, charretier, St-Vallier 88¼  
Robert C.C.S. notaire St-Joseph 237  
Roger, peintre, Colomb 312  
Ulric, entr.-menuisier, St-François 440  
Wilbrod, journalier, St-Jean 524  
Wilfrid, charretier, Carillon 128  
Xavier, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 172¾

Trudelle Emile, emp. s. civil, de Mazenod 76  
Henri, emp. P.-A. Alain, Alfred 33  
J.-Alfred, architecte, des Glacis  
J.-B., commis, St-Réal 21½

**Trudelle L. Arthur**, gérant, manager Sun  
Life Assurance Co., of Canada, Que-  
bec Power Building, St-Joseph 229.  
Tél. 5181—rés. Avenue des Erables  
39. Tél. 7463

Louis, emp. dépt. de la Voirie, Avenue  
Maisonneuve 76

Mlle Bernadette, de Mazenod 143

Milles S. & Julie, 1ère Avenue 422

Mme veuve Joseph, de Mazenod 76

Mme veuve Nap., Morin 47

R. emp. civique St-Olivier 69½

Richard, boucher, Richelieu 237

T.-A. architecte, Côte d'Abraham 6, res.  
pension Nazareth, rue des Glacis

Trumble Herbert, carpenter, des Francois-  
cains 25

Miss Mary, Cote de la Montagne 108

**Trust General du Canada** : Fiducie géné-  
rale, exécution testamentaire, etc.

Henri des Rivières, Surintendant du  
District, Léonce Jacques, gérant.  
Edifice Banque Canadienne Natio-  
nale, rue St-Pierre 71, Tél. 2-0526

Tupper Joseph, chauffeur, Artillerie 118  
Tuppert Herbert, laborer, Artillerie 127  
Turbide Antoine, emp. Ang. C. Pulp, 8e  
Rue 46

J.-B., traducteur, 8e Rue 114

Julien, électricien, du Roi 329

Louis-Phil., pressier, Richelieu 286

Lucien, électricien, St-Bernard 158

Nérice, charp. en fer St-Cyrille 149¼

Turbis Alexandre, navig., Grant 39½  
Cyprien, maison de pens on, St-Paul 93  
Philippe, journalier, St-Paul II5 et  
Sous-le-Cap 64

Turcot Adrien, rep. Old Dutch Cleanser, Ste-  
Anne 111

A., gérant Travellers' Ins., Fraser 260

Charles, médecin, Ste-Anne 111

E.-A., assurances, Côte de la Monta-  
gne 72, Tél. 2-3751, rés. Ave Cartier  
165

G. Geo., médecin, St-Stanislas 12

J. A., comp, St-Cyrille 129. Tél. 5016

J. E., pharmacien, St-Jean 106½. Tel.  
2-1963, succ. Château Frontenac. Tél.  
2-6066—rés. Avenue Bougainville 73,  
Tél. 5833

Mlle Cordélia, Ste-Ursule 19

Mlle Emma, Ste-Ursule 19

Mlle Ida-M., St-Jean 15

Mlle M., modiste en chapeaux, de la Fa-  
brique 54, rés. Ave Cartier 165

Mme Alfred, Fraser 50

Mme veuve Edwin, Ste-Anne 111

**Turcot René**, Dr, ex-interne de l'hôpital  
Notre-Dame, Montréal. Ex-élève  
des hôpitaux de Paris et New-York.  
Spécialité: Maladies des yeux, des  
oreilles, du nez et de la gorge. Heures  
de consultation: 9 à 10 a.m., 2 à 5  
p. m. et 7 à 8½ p. m., Ste-Ursule 35,  
Tél. 2-0700

**S'il vous faut PEIN-  
TURER ou TAPIS-  
SER votre maison,  
VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU DONT

1062

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau 3-3751

3-3631

*Épargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Turcot Wilfrid, comptable, d'Aiguillon 149 ½  
Turcotte Abel, checker C. P. R., 2e Ave 354

**Turcotte Abel, marchand-épiciier, Grocier,**  
Poissons légumes, fruits et huîtres.  
St-Jean 211. Tél. 2-1699, rés. 209, Tél.  
Tél. 2-5745

Aimé, appariteur, St-Amador 38  
Achille, horloger, Côte d'Abraham 51  
Adjutor, avocat, Caron 47  
Adjutor, emp. Perfection Corset Co.,  
Ltd. St-Cyrille 298

A-Frs, marchand à commission, St-An-  
toine 10-12 —rés. Avenüs Lévis 26

Albert, chauff. C.N.R., Richardson 326  
Albert, emp. Us. C.N.R., Grant 81  
Alfred, plombier, Maufils 320

Alp., emp. Q. Power, Ave des Oblats  
273 ½

Ae, garde-magasin, Lachevrotière 23  
Antonio, voy. de commerce, 18e Rue 52  
Arsène, journalier, 13e Rue 151 ½

Arthur, cord.-machiniste, Boisseau 158  
Aurore, charretier, Père Lacombe 35  
Benjamin, cordonnier, Richelieu 137  
Benjamin, couv., des Commissaires 61  
Cazeau, comptable Hôtel-de-Ville, St-  
Joachim 69

**Turcotte Cléophas, Enr., marchands de**  
glace, bois de chauffage et char on,  
St-Vallier 946, Tél. 9762. Gérard-C.  
Dumas, prop., rés. 8e Ave 25, Tél.  
4-3367

Cyrille, chaussures, du Pont 184, (rés.)  
186

E., débardeur, St-Paul 77  
Edgar, emp. C.N.R. Express, d Argen-  
son 172

Edouard, emp. Holt, Renfrew & Co.,  
Ltd, Garneau 31

Elzéar, charretier, de Jumonville 19  
Emile, mécan., des Commissaires 178  
Emile, com. boucher, St-François 402

Eugène, collecteur, Boisseau 164  
François, facteur, St-Vallier 1022 ½

Turcotte F.-X., menuisier, St Luc 299  
F.-X., comptable, Boisseau 160  
Gaudias, gent's furnishing, Côte de la  
Montagne 54-56

Gérard, emp. Holt Renfrew, Mar-  
quette 118

Georges, conceirge au Séminaire, Hé-  
bert 15

Georges, men., Joliette 5  
Georges-A., charpentier, 8e Rue 44

**Turcotte George H., épiciier et marchand**  
de charbon, grocier and coal mer-  
chant, Caron 92. Tél. 3-0613-3-0614,  
—rés. Richardson 330. Tél. 2-2790j

**Turcotte Georges-N., march. de fourrures**  
**du Pont 168**

Godfroi, commis, St Cyrille 298  
Gustave, fonctionnaire public, Ave Mau-  
rèse 108

Gustave, rédacteur du journal français  
au Conseil législatif, Ave Maurèse 7

Henri, voy. commerce, de Mazenod 67  
Honoré, emp. Fish & Fruit, Boisseau 164

J.-A., menuisier, Avenue Leclerc 51 ½

J.-Albert, comptable, St-Cyrille 494  
Jean-Bte A., de Turcotte, Frères & Cie,  
Avenue des Erables 87

J.-B., gardien bureau de Poste, du  
Roi 351

J.-C., comptable, de la Reine 272  
J.-Henri, commis Postes, 10e Rue 181

J.-M., voy. de commerce, 12e Rue 7  
J.-O., maître-boucher, St-François 402

J.-R., plombier, 10e Rue 153  
Joseph, emp. Ch. Frontenac, 3e Ave-  
nue 78

Joseph, journalier, Richardson 238 ½  
Joseph, charretier, St-François 498

Joseph, journalier, Richelieu 137  
Joseph, facteur, St-Vallier 1022 ½

Joseph, entrep., Ave Murray 106  
Joseph, menuisier, Arago 95

Joseph, menuisier, 8e Rue 27  
Joseph, cordonnier et marchand, de la  
Fabrique 52, rés. Garneau 31

## A. DESLAURIERS, Ltée

Constructions de toutes sortes exé-  
cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
civil M. C. V. Johnson

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL 8157

**Autos de Qualité Supérieure CADILLAC et LASALLE**  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Turcotte Joseph, boucher, St-Francois 410  
 Joseph, emp. dépt de la Voirie, des Franciscains 111  
 Joseph, asst. e-maitre Hethrington, Lavigueur 78  
 Joseph-Frs, facteur, St-Vallier 1022½  
 Joseph-P., C.R., avocat, St-Joseph 323  
 Jules, journalier, Champfleury 202  
 Jules, pompier, Richardson 330  
 Jules, voy. commerce, St-Cyrille 291½  
 Lauréat, maitre-boulangier, Arago 386  
 Lauréat, commerçant de fruits, Halle St-Pierre, rés Montcalm 53  
 Léopold, commis, Garneau 31  
 Louis, emp. T. & Racine, de la Reine 126  
 Lucien, journalier, Latourelle 238  
 Marc Ant., emp. Imp. Oil, St-Vallier 740  
 Maurice, emp. P.-T. Legaré, Ave Taschereau 32  
 Mlle Eva, Grant 81  
 Mlles Juliette et Reine-Aimée, Sherbrooke 3¼  
 Mlles Marie, Délima, Malvina, Antonia, Côte d'Abraham 51  
 Mlle Micheline, des Prairies 52  
 Mlles Rosalie & Marie, Montcalm 117  
 Mme Nazaire A., La Sarre 70  
 Mme veuve Arthur, 2e Ave 190  
 Mme veuve Cléophas, St-Vallier 740  
 Mme veuve Cléophas, modiste, d'Argenson 44  
 Mme veuve E., Laliberté 110  
 Mme veuve H.-A., St-Cyrille 298  
 Mme veuve Joseph, St-François 515  
 Mme veuve Joseph, Latourelle 220  
 Mme veuve Napoléon, d'Aiguillon 97  
 Mme veuve S.-Adélar, Avenue des Oblats 234  
 N.-A., boucher (étal), de la Couronne 123½, rés., 2e Avenue 324  
 N.-Georges, marchand de fourrures, du Pont 168. Tél. 2-3095w

**Turcotte Nazaire & Cie, Enr.**,—Philippe J. Bazin—Importateurs d'épicerie, huiles et tabac; wholesale grocers and importers of oils tobaccos etc., Dalhousie 54-60. Tels. 2-1480 2-6744  
 Octave, journalier, St-Luc 301  
 Ovila, emp. Ang. C. Pulp, Olier 152  
 Paul, officier dépt de la Voirie, St-Vallier 740  
 Paul, emp. Douane, Latourelle 220  
 Paul-Emile, emp. Terreau & Racine, de la Reine 126  
 Paul, march. de chaussures, St-Jean 105-107—rés. St-Jean 38  
 Philéas, emp. Com. des Liqueurs, Vitré 188¾  
 Philippe, comptable, Avenue Ste-Genève 43  
 Philippe, cordonnier, Maufils 216  
 Philippe, cordonnier, Richardson 20  
 Robert, abbé, Montmartre 28  
 Robert, voy. de commerce, 8e Rue 27  
**Turcotte R.**, voy. de commerce, Richelieu 137  
 Roger & Frères, épiciers en gros, Champplain 34  
 Stanislas, emp. s.civil, 4e Avenue 111½  
 Wilbrod, chauff. d'auto, Boisseau 139  
 Wilfrid, comptable, d'Aiguillon 149½  
 Wilfrid emp. Garage, Blvd Benoit XV 153½  
**Turgeon A.**, dentiste, St-Louis 40-42  
 Adélar, commis, Durocher 42  
 Adélar, voy. commerce, St-Vallier 917  
 Adélar, emp. C.P.R., Richardson 285  
 Adélar, ch. camion, Colomb 239  
 Aimé, marchand, Ave des Bouleaux 28  
 Alexandre, bagageman C.P.R., Blvd Langelier 143  
 Alfred, foreman, des Prairies 127  
 Alphonse, pompier, 5e Rue 61  
**Turgeon Alphonse-J.**, trésorier et gérant de la Buanderie Lévis Ltée, de Courcelles 10 Tél. 3-3088

**THE  
 BEST  
 BISCUITS**

**T. HETHRINGTON Ltd**

**LES  
 MEILLEURS  
 BISCUITS**

358-364, St. John St

Tel. 2-6636

**Turgeon Alphonse**, sec.-trésorier, Québec  
Land Co., Ave des Bouleaux 28, Tél.  
4-3852

Andréas, ing. C.N.R., Latourelle 175

Armand, sellier, Latourelle 175

Armand, salon de barbier, Côte d'Abraham 144

Arthur, plombier, boutique, et rés., St-Patrice 114

Benjamin, police prov., Durocher 10

Champlain, commis, St-Olivier 316 $\frac{3}{4}$

Edgar, laitier, Papineau 132

Edgar, expéditeur, Caron 38

Edgar, emp. Bell Tel. Pr.-Edouard 209

Edgar, électricien, Dorchester 160

Elie, méd. (rés) Sherbrooke 39

Emile, menuisier, St-Joseph 13

Emile, menuisier, Ste-Hélène 17

Emile, agent d'assurances, Scott 31

Emile, journ. Latourelle 149

Emilien, ouv. en verres, Ave des O-  
blats 225

Ernest, emp. s. civil, Lasarre 72

Ernest, plombier, St-Patrice 114

Eudore, emp. Com du Havre, 2e Ave 85

Evariste, voy. de commerce, d'Aiguillon 50

Fabien, rentier, du Roi 440

Ferdinand, rentier, Déigny 21

Ferdinand, ing., Richardson 295

Fernand, typographe, Claire-Fontaine  
47

**Turgeon Frédéric G.**, gérant South Shore  
Forest Products Co., Ltd., St-Pierre  
76, Tél. 2-7870—rés. Avenue Désy 16

F.-X., laitier, Avenue François Ier  
117-119

G. abbé, Chemin Ste-Foy 1035

Gaston, sténographe, Latourelle 78

Geo., Henri, emp. Corporation, Prince-  
Edouard 211

Georges, chauff. camion, Franklin 163 $\frac{1}{2}$

Georges, typo, Sutherland 12

Gérard, cordonnier, Montmartre 41

Turgeon Gustave, agt d'assurances, Ave  
Turnbull 4 $\frac{1}{2}$

Henri, notaire (rés.) et bureau, Hébert 8  
Henri, commis, Latourelle 175

Hervé, chauff. locomotive, 3e Rue 174

Ivan, comptable, Ave des Bouleaux 28

J.-Antonio, emp. dept. Trav. Publics,  
St-Olivier 307

**Turgeon J.-Edgar**, de Belleau, Auger &  
Turgeon, Ltée, agents d'assurances,  
successeurs de J. B. Morissette; tréso-  
rier de l'Union St-Joseph de St-Jean-  
Baptiste de Québec, St-Pierre 71, Télés.  
2-5460—Rés. St-Jean 548 Tél. 8370

J.-B., rentier, Claire-Fontaine 47

J.-B., mécanicien, Lafayette 52

J.-Odilon, marchand-tailleur, Petit  
Champlain 14, rés. rue St-Thomas,  
Lauzon

J.-S., navigateur, St-Joseph 6

**Turgeon Jean-Marie**, Chef d'Informations  
à "l'Événement", Claire-Fontaine 47,  
Tél. 7509

Joseph, peintre, Sutherland 12 $\frac{1}{2}$

Joseph, tourneur, du Roi 214

Joseph, plombier, d'Aiguillon 105

Joseph, emp. C. N. R., St-Bernard 88

Joseph, organiste Eglise St-Roch, Jean-  
ne-d'Arc 65

Jules, commis pharm., d'Auteuil 53

L.-A., barbier, St-Vallier 337

L.-G., emp. Us. St-Malo, Lafayette 157

L.-J., emp. s. civil, d'Artigny 67

La Papeterie, Garneau 36, rcs. Ave des  
Erables 160

Laurent, épicier, et boucher, Arago 148-  
150

Léger, épicier, Ave François Ier 46-48,  
étal 50

Léo, chauffeur de taxi, 6e Rue 49

Lorenzo, barbier (rés.) 6e Rue 51 $\frac{1}{2}$

Lorenzo, barbier, Laliberté 57, rés. 6e  
Rue 51 $\frac{1}{2}$

Ls-Joseph, abbé, Richelieu 2

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean Tél. 2-5151

17, rue des Jardins - Tél 2-0109

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

Turgeon L.-P., comptable, Saunders 74  
 Ls.-P., emp. B. de Poste, St-Anselme 107  
 Luc, machiniste, St-Bernard 107 1/2

**Turgeon Marc**, Directeur des Impressions à  
 "l'Événement", 47, rue Claire-Fontaine,  
 Tél. 7509, résidence d'été, Cap-Santé, P. O.

Mau., journaliste, Ave de Salaberry 74  
 Maurice, prop. de taverne, 404 St-Joseph, (rés.) St-Vallier 884  
 Maurice, sec., des Unions Catholiques, Laliberté 22

Mlle Zélia, rentière, Arago 159 1/2  
 Mme A., Ave Manrèse 91  
 Mme A., Ste-Claire 51  
 Mme Edgar, Prince-Edouard 209  
 Mme veuve A., commis, d'Aiguillon 171  
 Mme veuve Adélar, d'Aiguillon 180 1/2  
 Mme veuve Achillas, St-Luc 354  
 Mme veuve Alex., Ste-Marguerite 160  
 Mme veuve Damase, Latourelle 175  
 Mme veuve Edouard, Marquette 93  
 Mme veuve Elzéar, Saunders 69  
 Mme veuve J. Philéas, de la Reine 328  
 Mme veuve Narcisse, Rigauville 27  
 Mme veuve Pierre, Hébert 8  
 Mme vve Pierre-L., des Commissaires 92  
 N.-Thomas, march. de bois, Aberdeen 72  
 Octave, cord.-machin., Kirouac 226  
 Omer, commerçant de chevaux, Montmagny 23 et St-Bernard 48  
 Onésime, chauff. d'auto. Latourelle 205  
 Paul, arpenteur, Crémazie 119

**Turgeon P. L., Enr**—E. L. Jean—épiciers  
 Bière et porter. Grocers, Place Mar-  
 ohé Finlay 15 et Sous-le-Fort 16  
 Tél. 2-1478

Philodas, emp. s. civil, 12e Rue 23  
 Raoul, commis, Rigauville 27

**Turgeon Richard-F.**, prop. "Le Castel",  
 St-Jean-Port-Joli, Co. L'Islet  
 Salomon, menuisier, St-Jean 467  
 T. A., de Labrecque & Turgeon, 8e Ave-  
 nue 161

Turgeon Thomas, ing.-locom C.N.R., Ro-  
 berval 24

Wilfrid, ing. C.N.R., St-Gabriel 79  
 Wilfrid, commis, Com. du Port, St-  
 Olivier 300

Turmel Adélar, curé, St-Fidèle, presbytère,  
 12e Rue 105 1/2

Alphonse, contracteur, bureau et rési-  
 dence, Marie de l'Incarnation 113  
 Arthur, journalier, Beauharnois 48  
 Emile, abbé, aumônier SS. de la Charité,  
 pension Nazareth, des Glacis  
 Georges, rentier, Scott 121-123  
 Léo, contracteur, 6e A-venue 20 1/2

**Turner Evan E.**, of Whitehead & Turner,  
 Ltd., Park Avenue 107. Phone 7874

Turner H. R., emp. Ang. C. Pulp, Laporte 35  
 Jack, construction engineer C.P.R., Ave  
 Murray 3B

Jos. M. gentleman, St-Roch 23  
 Michel, plombier, Ave Bigaouette 71  
 Mrs. widow Thomas, St-Roch 21

**Turner R. E. W.**, Sir General, V.C., Ave-  
 nue Laurier 257. Tel. 6251

Turpin Albert, emp. Holt, Renfres & Co.  
 St-Jean 150

Arthur, electrician, St. Michael 50  
 Henry, emp. Holt, Renfres & Co., des  
 Franciscains 55

Matthew, fireman, Richelieu 72  
 Moïse, engineer, St-Jean 365  
 Weber, taxi driver, Avenue Cartier 28 1/2

Tweddell Eddie, brakeman C.P.R., 3e Ave-  
 nue 482

James, electrician, 1ère Avenue 488 1/2  
 Miss A. E., Ave Brown 100  
 Nelson, con. Q. & L. St-Jean, 10e Rue 167  
 Oscar, emp. C.N.R., 10e Rue 163

**Tweddell R. N.**, manager W. C. Pitfield-  
 & Co., Price Bldg, Ste Anne 65, rés.  
 St-Louis Road 84. Tel. 4330



Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH  
 le piano avec une âme

320, rue St-Joseph, . . . . . QUEBEC  
 1066

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

**U**

Unica Belgium Products, Maurice Van Den Bosshe, rep., Côte d'Abraham 6

Union Chorale St-Roch, abbé Antoine Déchêne, dir., Sacristie St-Roch

Union Café, Henry Mark, prop., 1re Rue 189-191, Québec, Chemin Ste-Foy 380

Union Catholique des Voy. de Commerce, Révd Père Sheehy, d'Auteuil 21

**Union Commerciale de Québec—Fondée en 1874, incorporée en 1879.—Salles: du Pont 110**

Union des Employés de Postes du Canada—Branche de Québec—Prés.: Henri Arteau: secrétaire J.-A. Nicole, Bureau de Postes, Québec.

Union des Pilotes Licenciés, Raoul Gravel, secrétaire, Côte de la Montagne 105

Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, Chemin Ste Foy 380

Union des Boulangers, Téléphore Blouin, secrétaire, St-Ignace 89

Union des Bulletins Paroissiaux, Ste-Anne 105

Unions Internationales,—Quartiers généraux—Omer Fleury, président, des Fossés 272

Union Musicale de Québec—Société incorporée (fondée en 1866 chœur de l'église St-Jean-Baptiste) Salles St-Jean-Baptiste, d'Aiguillon 187

Unions ouvrières (voir page — Information)

**Union Secourable des cordonniers de Québec, Raoul Delisle, Napoléon 127**

Union St-Joseph du Canada—(Conseil St-Sauveur), Dr Geo. A. Racine, prés.; J.-E. Bliduc, sec.-trésorier; bureau, Avenue Jacques-Cartier 15

**Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste—**(d'Aiguillon 87), Révd chapelain; Barth. Rondeau, président; Pierre Paradis, vice-président; J.-A. Eudore Gagnon, Dolbeau 55, sec. J. H. Cantin, assistant-secrétaire; Edgar Turgeon, trésorier, St-Jean 547, Tél. 8370

**Union St-Joseph, St Roch, fondée en 1876—Caron 45. Tél. 2-2933**

President: Delphis Laliberté, Latourelle 201.

Secrétaire-archiviste: Alfred Crowe, Richardson 128. Tél. 2-5489w

Trésorier, J. A. Dubé, de la Reine 300 Tél. 2-4151

(Location des Salles): Alfred Crowe, Richardson 128. Tél. 2-5489w

**Union St-Joseph, St Sauveur, T. Poitras,, sec.-archiviste, Boisseau 25**

United 5c. to \$1.00 Stores of Can. Ltd, St. Joseph 63-65

United Cigar Store, Ltd., Palace 56, St-John 156, St. Joseph 191 & du Fort 4

United Church School Home, St. John 585

United Hat, J.-W. Plante, rep., de la Couronne 37

**United Shoe Machinery Co., of Canada, Demers 28, Tél. 6169**

United States Consulate (The), Ste-Anne 65 Phone 2-0705

Universal Auto Ltd, Ferdinand Guilmette repr. Packard Motor Co., de la Couronne 33

Universal Shoe Repairing Co., Reg'd, (The) Frs-X. Langevin, Côte d'Abraham 57 Tél. 2-5389J

Universal Tire Co. Ltd, de la Couronne 33 & Ste-Hélène 94-96

**Université Laval, Mgr Camille Roy, P.A. ' recteur, des Remparts 1, Tél. 2-5633 (voir information)**

Up-to-date Shoe Mfg. Reg'd, Méric Tremblay, prop., Boisseau 110 1/2

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISER votre maison, VOYEZ

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1067

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau 3-3751

3-3631

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Upton William, emp. Immigration Dept., Dessane 4

**Ursuline Convent (The)**—(Couvent des Ursulines), Révde Mère Marie du Bon Secours, superioress, Donnacona 18, Tél. 2-1188

**Ursuline Mérici**, Révérende Mère Marie de la Présentation, supérieure, Chemin St-Louis. Tél. 2-1587

Usines Canadian National Rys, St-Malo et 11e Avenue, Limoilou

Uwins Frank, emp. St. Malo Shops, Dolbeau 67

### V

Vacarie John, commis, des Fossès 104

Vacca, Mme veuve Pierre, Richardson 394

Vachon Alexandre, abbé, directeur, Ecole de Chimie, Boulevard de l'Entente, St-Joachim 51

Alfred, forgeron, 2e Rue 176½

Alphonse, cordonnier, Arago 378½

Alphonse, menuisier, de la Reine 388

Ant., journ., Ancien Chantier 9

Arthur, commis C.N.R., Conroy 13

Azarias, journalier, Champlain 11

Charles, télégraphiste, Conroy 13

Chs-Edmond, constable, Scott 17

Chs-Emile, voy. de commerce, Ave Casot 74

Clodomir, épicier et rés. St-Eustache 86

Damase, jr, ramoneur, 11e Rue 76

Dénias, emp. J.-B.-E. Letellier, Sherbrooke 8½

Edouard, commis, Mauvils 187

Gaston, men., M. de l'Incarnation 22

Georges, emp. Ang. C. Pulp, 10e Rue 93½

H., électricien, C.N.R., Mauvils 38

Hercule, menuisier, Ave des Oblats 198

Hervé, pompier, Saunders 64

Ismaël, doreur, Avenue des Oblats 257, rés. 277

Vachon J.-A., emp. Statistiques, Conroy 13

J.-B., emp. C.N.R., Mauvils 187

J.-Bte, cordonnier, St-Luc 386

J.-L., emp. de la Cité, Saunders 64

Jos., contremaître, Ire Avenue 239

**Vachon (La Librairie), Ltée**, St-Pierre 82  
Tél. 2-6950

Lionel A., emp. Chron. Teleg., Lockwell 132

M.-L., comptable, Ave St-Denis 14,  
Mlle Arline, Dauphine 15

Mlle Eva, sollicituse, Victoria 31

Mme veuve J.-B., Mauvils 187

Mme veuve J.-F., Fraser 109

Mme veuve Ovila, Lallemand 11

O., repr. The Lotbinière Pulp Co., Scott 50

O., emp. C.N.R., des Franciscains 207

Odilon, emp. s. civil, Victoria 112

Odilon, emp. J.-B. Laliberté, Ave des Oblats 275

Philémon, repr. Beatty Co., rés. Marie de l'Incarnation 290

Rolland, comptable, M. de l'Incarnation 22

Roméo, mfr portes et châssis, Marie de l'Incarnation 10 rés. 24

Thomas, gér. d'hôtel, des Remparts 47

Valère, commis de malle, 7e Rue 50

Watson, E.E.M., St-Joachim 49

William, menuisier, St-Olivier 330¼

Vadeboncœur Henri, char., Papineau 25

Wilfrid, mécanicien, St-Vallier 528

Vagiolis D., cuisinier, St-Michel 33

**Vaillancourt Adjutor, débardeur, Chateauguay 18**

Alfred, plâtrier, Champfleury 191

Alph, emp. Marier & Tremblay, de l'Eglise 49

Almanzor, ent.-peintre., de Mazenod 51

Amédée, cuisinier, St-Ambroise 18

Arthur, agent, 2e Avenue 88½

Arthur, du Bureau d'information pour goelettes, rés. 2e Avenue 88½

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

**Autos de Qualité Supérieure CADILLAC et LASALLE**  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Vaillancourt C.-A., gérant, St-Joseph 358,  
 rés. 356

Chs, emp. dépt. Gaz, la Canardière 134  
 Chs-Auguste, Pontgravé 11

Cyrille, emp. dépt. Production sucre, la  
 Carnadière 134

Elzéar, plombier, Richelieu 81 1/2

Emile, chauffeur d'auto, de Mazenod 92  
 Ernest, emp. Elz. Fortier, des Commis-  
 saires 210

Eudore, emp. Jos. Vaillancourt, St-  
 Joseph 356

Eugène, teneur de livres, des Francis-  
 cains 154

Eugène, emp. Terres & Forêts, Joffre 4  
 Ferdinand, journ., 16e Rue 34

H., journalier, Morin 146 1/2

Henri, cond. taxi, Colomb 216

Hilarion, steamfitter C.P.R., Laberge 15

Hormidas, journalier, Morin 146

Hormidas, con. camion, Morin 146

Jean-Baptiste, commis B. de Poste, Kl-  
 rouac 61

J.-B., journalier, Champlain 5

J.-Em., agt ass., Prudentielle, 1e Rue 11

J. L. J., plombier-électricien, de la  
 Ronde 410

Jos., pâtissier, St-Joseph 358, Tél. 2-2575

Jos.-Ls, voy. de commerce, 2e Ave 253

**Vaillancourt Joseph**, chanoine honoraire,  
 procureur de l'Archevêché, Port Dau-  
 phin, Tél. 2-5705j

**Joseph, commis, Châteauguay 251 r**  
 & Larochele, médecins oculistes,  
 auristes et laryngologiste, Consulta-  
 tions de 2 heures à 5 heures tous les  
 jours de 7.30 à 9 hrs ip. m., les lundis  
 mercredis et vendredis, St-Louis 46,  
 Tél. 2-1471

**Vaillancourt Joseph, Dr**, de Vaillancourt  
 & Larochele, professeur à l'Univer-  
 sité Laval, médecin oculiste, auriste  
 et laryngologiste. Membre corres-  
 pondant de la Soc. de Laryngolog-

des Hôpitaux de Paris. Membre de  
 la Soc. d'Ophtalmologie de Montréal.  
 Chef du service aux hôpitaux St-Mi-  
 chel-Archange et de l'Enfant-Jésus.  
 St-Louis 46, coin du Parloir. Tél.  
 2-1471

Vaillancourt Julien, emp. C.P.R., Maufiles 194

Louis, cordonnier, St-Léon 140

Louis, chauff. de taxi, des Prairies 62

Luc, ch. de camion, Ave Taschereau 134

Mlles Marie & Délima, Sutherland 37

Mlle M.-Anna, St-Jean 398

Mme J.-A., St-Patrice 152

Mme Alfred, Artillerie 18

Mme veuve Babyas, de Mazenod 92

Mme veuve Joseph, St-Joseph 356

Mme veuve Joseph, Papineau 51r

Mme veuve Pierre, Victoria 62

Napoléon, forgeron, Carillon 176

Olive, march de glace (rés.) Champ-  
 fleury 461

Paul, chauff. camion, La Canardière 17

Roméo, emp. C.P.R., Ave Parent 29

Simon, comptable, Dollard 19

Télesphore, couvreur, 14e Avenue 502,  
 Québec-Ouest

Victor, Colomb 182-186

Wm, charretier, Langevin 28

**Valcourt, Elzéar, Papineau 31**

Isidore, débardeur, Place Marché Cham-  
 plain 36

Joseph, journalier, Papineau 19

Mme Joseph, Vaudreuil 24

Oscar, journalier, des Commissaires 147

Paul, commis, St-Flavien 24

Paul-Henri, tanneur, Papineau 23r

Valentine Jacques E., gérant, Maritime Op-  
 tical Co., St-Jean 103, rés. St-Cy-  
 rille 88

Valentine Mfg Co., Ltd., St-Jean 103

**Valin Edmond**, rentier, St-Vallier 350

Emile, menuisier, 4e Ave 212 Que.-O.

J.-A., gérant dépt. service Maurice La-  
 vigueur, Crémazie 38

**PHONE T. HETHRINGTON Ltd 358-364**  
 2-6636 St. John St.  
 for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Valin J. Edmond, gér., Lavigueur & Hutchison, Crémazie 40. Tél. 5891

Mme veuve Charles, St-Alphonse 7

Rosaire, ing.-forestier, Ave Brown 81

Wilfrid, restaurant, Victoria 34½

Valliquet J.-Thomas, voy. de commerce, Ave Bougainville 61

Mlle Catherine, St-François 184-190

Valis James, waiter, Charlevoix 3

Vallée Alexandre, comptable, Laval 14

Alfred, menuisier, 13 Rue 52

Arthur, médecin, Ste-Anne 22

Baptiste, menuisier, Franklin 102½

Cléophas, menuisier, Ste-Agnès 35½

Cyrille, journalier, 3e Ave 361r

Edgar, commis, 9e Rue 80½

Irénée, commis, 9e Rue 32½

**Vallée Ivan-E.**, sous-ministre des Travaux Publics et du Travail, St-Cyrille 138

Jean-Louis, comptable, Com. des Liq., Aberdeen 118

Joseph, ouvrier en tabac, Hébert 11

Jos. I, emp dépt de la Voirie, Claire Fontaine 93

Jos., distributeur de glace, Champlain 739

J.-S., emp. Donnacona Pl Co., 1è. Ave 166

**Vallée Jules**, médecin, coroner, bureau: St-vallier 1136, Tél. 2-3881, rés. Grande-Allée 112, Tél. 3-3001

Lauréat, épicier, Dorchester 177-179 (rés) 179½

L.-H., com.-voyageur, St-Cyrille 299½

Marius, emp. Swift Co., 7e Rue 78b

Mlle Annette, salon de coiffure, St-Jean 421

Mlle Irène, coiffeuse, 9e Rue 80½

Mlle Louise, Lachevrotière 47½

Mlle Pauline, emp. s. civil, St-Cyrille 299½

Mme Ste-Anne 22

Mme veuve Joseph, Papineau 51r

Mme vve Joseph, modiste, 9e Rue 80½

Mme veuve Joseph, St-Patrice 26½

Vallée Mme veuve L.-A., Aberdeen 10

Phil., com. de taverne, Ave Lamontagne 86

Pierre, charpentier, Champlain 758

Prudent, comptable, Ave de Salaberry 44

Yvon, journalier, 8e Ave 9

Vallerand Adélard, peintre, Jeanne d'Arc 67

Albert, journalier, Morin 39

Albéric, pompier, Morin 228

Alfred, journalier, Arago 409

Emile, journalier, Colomb 443

Emile, emp. Wilfrid Cantim Montcalm 158

Vallerand, Enr. —Ferdinand Douville, prop. Vaisselle, gros. Dalhousie 67, Tél. 2-1172

F.-Gustave, statisticien, bureau des incendies, Ste-Julie 26

J.-A., agent Can. Steamships Lines, St-Cyrille 442

J.-L., voy. de commerce, 2e Avenue 257

J.-Gérard, Ste Julie 26

Joseph, cordonnier, Kirouac 226

Le-Flavien, rentier, du Roi 353

Louis-N., anc. emp. de douane, des Prairies 58

L. P., architecte au dépt des Travaux Publics et du Travail, Ste Julie 26

Mme veuve A.-E., Grande Allée 53

Mme veuve Albert, St-Sauveur 236

Philéas, journalier et magasin, Napoléon 272

**Vallière Adélard**, chef expéditeur, Bayard 102

Albert, com. vis 4e Ave 168

Albert, tail. de pierre, 1ère Ave 218

Alfred, agt d'assurances, Gr.-Allée 305

Alfred, journalier, 3e Avenue 261

Alexandre, sec. Syndicat de Québec, Ltée, 9e Rue 73

André, emp. Parisian Corset, St-Patrice 51

Arcadius, emp. Ang. Pulp, 6e Rue 139½

Edouard, rentier, Haldimand 14

Emile, commis, Alfred 20

Georges, tail., Candiac 15

## Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores

Agents for "Boots'" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

383 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

# LEFEBVRE

The oldest firm in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KINDS

54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0472

TEL. RES. 2-7188

Vallière Georges, teinturier, Carillon 19  
 Henri, prof. de musique, Ave des Erables 59  
 Jean-Baptiste, comptable, 4e Rue 214,  
 J.-D., gérant Pierrot Café, des Zouaves 23  
 Joseph, charretier, Verdun 172  
 Joseph, serrefrein C. N. R., 8e Ave 113  
 Léo, télégraphiste, St-Stanislas 30½  
 M., voy. de comm., Ave Moneton 15  
 Mlle Alma, St-Germain 118  
 Mlle Amanda, St-Jean 185  
 Mlle Florida, de la Couronne 209  
 Mlle M., restaurant, du Roi 447½  
 Mme Geo., Gr.-Allée 144  
 Ovila, emp. C. N. R., Marie de l'Incarnation 296  
 Paul, emp. Capitol, Gr.-Allée 144  
 Philéas, journ., Napoléon 272  
 Philémon, agent, Sault-au-Matelot 8,  
 pension Hôtel Blanchard, Carré N.-  
 Dame 1-5

**Vallière Philippe**, directeur de J.-B. Lali-  
 berté, Ltée, de la Reine 256

Philippe, comptable Q. Power, Lauren-  
 tide Ave 75

Roméo, chauff. de taxi, Ste-Ursule 14

Valin Rosaire, ing.-forestier, Ave Brown 81  
 Wilfrid, rest., Victoria 34½

Valois Adjutor, cond. C.N.R., Ste-Julie 64  
 Alexandre, électricien C, N, R. Telg Co.,  
 Ste-Julie 64

Paul, pharmacien, Ste-Julie 64

Valsen Miss Ellen, St-Jean 192

Vandal J.-O., comptable, St-Joachim 34

Van den Bosshe Maurice-V., mch. verrerie,  
 Carré Lépine 4

Vandetti Humbert, emp. C. N. R. shop, Ave  
 Lesage 68

Van H.-R., lumber merchant, St-Pierre 110,  
 res. Ave St-Denis 18

Van Borren Major L. H. G., Auditor Income  
 Tax Dept., Custom House, Avenue  
 Laurentide 7

Vanderbitt Chs, emp. Chat. Frontenac, St-  
 Cyrille 5¼

Vandroogonbroeck N., prop. Teinturerie  
 Dorchester, Dorchester 116-120

Vandry Edmond, photographe, Studio et  
 (rés.) St-Joseph 130

E.-Léon, emp. C.N.R., Ave Bourlama-  
 que 103

Ernest-N., de Vandry Inc., Ave Marg.-  
 Bourgeois 252||

**Vandry G.-A.**, prés. Vandry Inc., Ave Bou-  
 gainville 170, Tél. 4309

**Vandry Inc.**, négociant. Appareils de ra-  
 dios Marconi et Stromberg-Carlson,  
 parties de radios et accessoires, prop.  
 du Poste C.K.C.V. Distributeurs  
 des accumulateurs Hart et appareils  
 Oxy-Acétilène. Piles sèches Burgess:  
 Lampes Mazda, Appareils de chauf-  
 fage au Buckwheat et à l'huile: Réfri-  
 gérateur électrique "Serval". St-Paul  
 155. Tél. 2-6009.

Henri, photographe, St-Joseph 130

Mlle Marie-Louise, des Franciscains 105

Mme veuve J.-U., Aberdeen 77

**Van Dyke Land Co., Reg'd**, selling Van-  
 Dykeville. Office, Palace St. 58, Tel.  
 2-6092

Vance Harold W., prop. Théâtre Arlequin,  
 Fraser 186

Van Felson Arthur B., agency. Organiser,  
 New York Life Ins. Co., St-Peter  
 81, res. St Amable 22, Tel. 20262

Geo. L., agent, New-York Life Ins Co.,  
 Lockwell 130

H. R., lumber merch., Ave St-Denis 18  
 Miss Georgiana, Ste-Anne 135

Vanhice Achille, aviateur, St-Louis 38

Vanhoutte Albert, chef cuisinier, Hôtel Cla-  
 rendon, 9e Rue 100

Camille, charretier, 4e Avenue 452

Van Roon Capt. A., Salvation Army, Mc-  
 Mahon 1. Tel. 2-4275w

Distributeurs du fameux

REFRIGERATEUR "KELVINATOR"  
ELECTRIQUE



Varin Josephat, mécanicien, d'Aiguillon 228

Vary Mlle Alexandra, St Louis 78

Vasseur Gaston, commis, Fraser 27

Simon N., cond. C.N.Rys, Fraser 27

Vassie & Cie, Ltée, J.-P. Dussault, repr., de  
l'Eglise 64

Vaudreuil Emile, mécanicien, Ste-Agnès 40  
Georges, cord.-machiniste, 14e Avenue  
212, Québec-Ouest

Jean-Baptiste, charretier, Colomb 296

J.-Octave, journalier, Montmagny 140

Mme veuve J.-A., Marie de l'Incarna-  
tion 5

Octave, chauffeur d'auto, Ste-Agnès 48

**Veasy Arthur**, ex-manager of Royal Bank  
of Canada, Place d'Armes Branch,  
res. Lockwell 137

Veer Valère, emp. Brass. Champlain, Bois-  
seau 189

Veickman, Mme veuve Gustave, Arago 7

Veillet Arthur, charpentier, Boisseau 114

John E., étal de boucher, Dollard 90

Mme veuve A., St-Vallier 148

Veillette James, ing. chauf. de la Couronne  
141

J., boucher, Dollard 90

Veilleux Adolphe, pharmacien, Avenue Car-  
tier 117

Alfred, journalier, 1ère Rue 502, Q. O.

Alphonse, maître-boulangier, (rés.) Her-  
mine 5

Antonio, cord.-mont., Chateauguay 29

Armand, jnr, épicier (rés.) épicerie, Cré-  
mazie 162

Arthur, emp. Com. du Port, 2e Ave-  
nue 202

Cyrille, emp. Corporation Chateauguay  
35

Edouard, cond. d'auto, Richelieu 45½

Edmond, emp. Ang C. Pulp, 2e Rue 44½

François, étudiant Avenue Cartier 117

Veilleux Fernand, emp. dépt. Agriculture,  
Avenue Cartier 117

Gérard, voy. de commerce, Avenue  
Cartier 117

Georges, anc. rep. P.-T. Legaré, des  
Franciscains 11

Hec., pâtissier, du Roi 118

J.-A., anc. boucher, des Franciscains 11

J.-Marie, étudiant, Ave Cartier 117

Joseph-Henri, emp. J.-B. Renaud, Ma-  
rie-Louise 64

J.-Pierre, agt, Avenue Parent 32

Léonce, prop. Cartier Electrique Enr.,  
Avenue Cartier 117

Mme veuve Georges, Vaudreuil 22

Mme veuve Napoléon, Pr.-Edouard 207

Mme veuve Richard, Richardson 97

Mme veuve Théo., Chateauguay 29

Olivier, rentier, des Franciscains 11

Philippe, rentier, 6e Rue 11½

Pierre, emp. Legaré Automobile, Ave  
Parent 32

Pierre, journ., Pr. Edouard 207

Rosaire, abbé, vicaire, Buade 16

Théodule, charretier, St-Simon 7

Wilfrid, journ., St-Sauveur 208

Vendôme Taverne, Beaulieu Léo, prop., St-  
Paul 249-251

Venne Mme veuve Joseph, St-Cyrille 102

Mme veuve Joseph Alexandre, Ave  
Cartier 70½

Venus Millinery Reg'd, J.-F. Cholette, rep.,  
de l'Eglise 66

Verdon D., Ltée, manufacturiers de boubons,  
Ste-Hélène 230

Delphis, de Verdon Ltée, 13e Rue 20

Verge Charles, voy. de commerce, Claire-  
Fontaine 63

Edmond, Dr, rés. Ave Murray 109, bu-  
reau, St-Jean 443

Francois, assistant-comptable, Grande  
Allée 144, appt 22

Mme W. A., Grande Allée 144

**Verge P. Nelson**, trésorier de la cité, Ave-  
nue Holland 156. Tél. 5543

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1072

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751

{ 3-3631

*Épargnez-vous les fatigues du lavage. — Confiez-nous le*

# **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tél. 3-3088**

**Verge Willie**, médecin et chirurgien; ex-élève des Hôpitaux de Paris et du Post Graduate de New-York; médecin et chirurgien à l'Hôpital St-François d'Assise à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et à l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur. Spécialités: chirurgie et transfusion sanguine. Heures de consultations: 1.30 h à 3.30 hrs p.m., 7 hrs à 8 hrs p.m. Rés. et bureau: St-Jean 615. Tél. 6634

Verger, Armand, ch. de camion, 4e Ave 179

Vermette Achille, repasseur de peaux  
Colomb 202

Adélar, journalier, Aqueduc 168

Albert, Fraser 192

Albert, emp. Us. St-Malo, Bagot 290

André, journalier, Dollard 104

Arthur, emp. C. N. Express, Marie  
Louise 109

Calixte, contremaitre, St-Vallier 1046

Cyrille, chauff. d'autos, Colomb 204

D., étudiant, St-Joseph 250

Edouard, journalier, Arago 434

Ferd., confiseur et march. de bonbons,  
de tabac, St-Bernard 1 (rés.) St-Val-  
lier 1046

Ferdinand, voy. de commerce, St-Val-  
lier 1038

Georges, cordonnier, Arago 434

Georges, cordonnier, du Roi 114b

J.-Edouard, boucher, St-Vallier 322

J, tail. en cuir, 7e Ave 39, Q.-Ouest

J.-G., chambres, St-Louis 85

Joseph, cordonnier, Morin 183

Joseph, cordonnier, Montmagny 124

Joseph, cond. Quebec R., Lafayette 159

Joseph, teinturier, Colomb 208

Mme veuve Adélar, Montmagny 124

Mme veuve J. Ed, d'Artillerie 65-67

Napoléon, peintre, Durocher 99

Philippe, car checker, C.N.R., Arago 109

Philippe, emp. C.N.R., de la Canoterie 4

Théophile, cord.-monteur, Lafayette 2

Vermette Théophile, rentier, St-Paul 73 et  
Sous-le-Cap 30

Vernier Mme veuve Cécile, Ste-Hélène 19½

Verrault Adélar, cond. Q. Ry, Colomb 159

Adjutor, maitre-charretier, Prince-  
Edouard 223

Albert, machiniste, Bagot 288

Albert, commis, de la Reine 346

Alfred, emp. C.N.R., St-Olivier 223

Antoine, emp. Marquis, St-Ambroise 104  
Ltée, de la Reine 101

Arthur, menuisier, de Gaspé 25

Arthur, contremaitre, Elzéar Verreault,  
de la Reine 101

Edouard, épiciier, de la Reine 204, coin  
de l'Eglise 131-135

Edouard, commis, Lavigneur 33

Eddie, emp. Q. Power, Richelieu 66

**Verreault Elzéar, Ltée**, marchand de pierre  
et de sable, pierre à maçonnerie, pierre  
à tailler et pierre cassée: pierre arti-  
ficielle.—Stone and sand merchant.  
Artificial stone. Bureau: du Pont 194  
Tél. 4-1321—4-0931, carrière, Tél.  
2-5614

Ernest, contremaitre, Couillard 17½

Eugène, Arago 156

Eugène, commis, de la Ronde 170½

François, ch. de camion, des Commis-  
saires 63½

G.-E., garde-magasin, Fleurie 82

Geo., mécanicien, de Mazenod 152

Gustave, cond. de camion, Richard-  
son 241

Henri, chauff. de taxi, Franklin 323

J.-B., commis de Elzéar Verreault Ltée,  
Sagard 21½

J.-E., emp. Magasin Guy, St-Jean 413

**Verreault J.-E.**, médecin-chirurgien, ex-  
élève des hôpitaux de Paris; chirur-  
gien à l'hôtel Dieu du Précieux Sang;  
Physician and surgeon, Dorchester  
131. Tél. 3-3202

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

Construction d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Verreault J.-E., men., 2e Avenue 256  
 J.-G., notaire, d'Auteuil 73  
 J.-O., emp. Lemesurier, Montcalm 90  
 Joseph, agt d'assurances, St-François552  
**Joseph, journalier, Richardson 288**  
 Joseph, emp. Dom. Corset, Père La-  
 combe 23  
 Joseph, charretier, Pr.-Edouard 223-  
 225 ½  
 Joseph, machiniste, Fleurie 137  
 Joseph, surveillant de la Voirie, Pont-  
 Drouin 6  
**Joseph, rentier, Dorchester 133**  
 Lauréat, emp. C.N.R., freight shed,  
 Ste-Famille 10  
 Léo, emp. Usines St-Malo, 18e Rue 48  
**Léonidas, charretier, et marchand de**  
**charbon de chauffage, Napoléon 153**  
 Lorenzo, comptable, Victoria 31  
 Lorenzo, chauff. de taxi, Bagot 235  
 Louis E., capitaine, Sault-au-Matlot 81  
 Tél. 2-7477  
 Louis, emp. Emond & Côté, Bayard 86  
**Louis-E., de la Cie Navigation de Gaspé**  
**& Baie des Chaleurs, Ltée, Sault-au-**  
**Matlot 81**  
 Louis, emp. C.N.R.,  
 Lucien, commis, St-Vallier 333  
 Marcel, commis, Crémzaie 40 ½  
 Mlle, Béatrice, Père Lacombe 21  
 M., voy. commerce, 6e Rue 29  
**Mme Arthur, des Franciscains 105**  
 Mme veuve Albert, Sagard 25  
**Mme veuve Charles, Père Lacombe 21**  
 Mme veuve Elzéar, Sagard 25  
 Mme veuve Honoré, Châteauguay 68  
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 333  
 Mme veuve Joseph, 4e Avenue 32  
 Mme veuve Pierre, de la Reine 399  
 Philippe, voy. de commerce, 1ère Ave-  
 nue 104  
 Pierre A., chauffeur d'auto, Ste-Mar-  
 guerite 103  
 Rosaire, com.-voyageur, Roberval 28  
 Wilfrid, typo, Pr. Edouard 295 ½

Verreault Zéphirin, emp. Com. des Li-  
 queurs Lockwell 100  
**Verret Adélar, contremaître, Bagot 148**  
 Albérie, emp. C.N.R., Tél., Hébert 7  
 Albert, cordonnier, Aqeduec 96  
 Albert, homme de livraison, des Prai-  
 riers 125  
 Albert, hom. de livraison, la Canar-  
 dière 604  
 Albert, journ., 8e Ave 55  
 Albert, cordonnier, Bagot 226  
**Alfred, journalier, Avenue Renaud 143**  
**Alfred, tailleur, Napoléon 107**  
 Amable, journalier, Colbert 5  
 Amable, plombier, de la Reine 249  
 Amable, com. fruits, Ste-Marguerite 225  
 Arsène, journalier, du Pont 132  
 Arthur, journalier, 10e Ave 227  
 Arthur, boulanger, Victoria 61  
 Charles emp. C.N.R., de Mazenod 170  
 Charles, imprimeur Colomb 300  
**Charles, messenger. Lachevrotière 27 ½**  
 Donat, électricien, 4e Avenue 275 ½  
**Verret Ltée, F.-O. Lagueux, prés. et gérant,**  
 Côte d'Abraham 101-103 et Ste-Made-  
 leine 20. Tél. 2-1198  
 Edmond, emp. s. civil, Ave Hamilton 11  
 Emile, restaurateur et rés., Aqeduec 91-  
 93  
 Emile, agt d'affaires Unions Catholi-  
 ques, Aqeduec 67  
 Ernest, journalier, de la Reine 372.  
 Ernest, cuisinier, Colomb 171  
 Euclide, journalier, Colomb 203  
 Eugène, briqueteur, 3e Ave 200  
 Eugène, pressier, Morin 184 ½  
 Henri, marbrier, Victoria 71  
 François, restaurant, Demers 38  
 J.-Alphonse, men., Bon-Pasteur 20  
 J.-B., cord.-machiniste, Napoléon 51-53  
 J.-B., détective provincial, Dollard 37  
 Jean, St-Vallier 805  
 Jean-Baptiste, entrep. maçon, 3e Ave-  
 nue 184



Distributeurs du fameux  
**REFRIGERATEUR "KELVINATOR"**  
**ELECTRIQUE**

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Verret J-Bte, sergent de police. Napoléon 63  
 Joseph, contracteur, 3e Avenue 149  
 Joseph, menuisier, d'Aiguillon 100  
 Joseph, journ., 4e Rue 165 1/2  
 Joseph, restaurant, St-Sauveur 90  
 Joseph, corroyeur, Richardson 363r  
 Joseph, gardien de nuit, Bibaud 40  
 J.-T., emp. bureau de Poste, N.-Dame  
 des Anges 189 1/2  
 Léon, vendeur d'autos, 3e Ave 65. Q.-O.  
 Lorenzo, restaurant, Montcalm 172  
 Mlle Fernande, salon beauté, de la  
 Reine 247  
 Mlle Marie-Anne, nouveautés et rés.,  
 St-Germain 116  
 Mme veuve Edmond, Avenue Tasche-  
 reau 44  
 Mme veuve Hector, Grande-Allée 144  
 Mme veuve Edmond, St-Vall'er 968  
 Mme veuve Honoré, St-Dominique 27  
 Mme veuve Paul, Durocher 79  
 Mme veuve Pierre, de Mazenod 170  
 Olivier, emp. Com. du Port, des Com-  
 missaires 205  
 Pierre, boulanger, Lasalle 2  
 Pierre, journalier, Bagot 274  
 Roméo, emp. Q. Ry, Napoléon 96  
 Stewart & Co., Ltd, W. O. Pigeon,  
 gérant, marchand de sel, St-Paul 32  
 Sylvio, pressier, 6e Rue 123  
 Téléphore, jnr, emp. de la cité et orga-  
 niste, St-Vallier 1163  
 Téléphore, sr, rentier, Ave Parent 3  
 Willie, peintre, Bagot 239 1/2  
 Verrier Eugène, peintre, Sous-le-Cap 84  
**Verville J.-W.**, agent de division Massey  
 Harris Co., Ltd., St-Paul 424. Tél.  
 2-3547—rés. 4e Avenue 171 1/2  
 Raymond, menuisier, Henderson 22  
 Wilfrid, gardien de la paix, de la Roude  
 308, Tél. 2-1322  
 Vézina Adélar, emp. J.-B. Renaud, La-  
 fayette 63  
 Adél., ouv. en bouilloires, Bibaud 30

Vezina Adjutor, emp. s. civil, Boisseau 141a  
 Aimé, emp. Brique Frontenac Ltée, des  
 Fossès 104  
 Albert, expéditeur, Laiterie Laval, Ki-  
 rouac 102  
 Albert, journalier, Montcalm 56  
 Albert, commis C.N.R., Mauvils 147  
 Alexandre, emp. Sylvio Marceau. Ché-  
 nier 2  
 Alexandre, modeleur, St-Andre 119  
 A, agent de billets, Q. Ry, 3e Rue 210  
 Alfred, plombier, 3e Rue 197  
 Alfred, peintre, Hermine 158  
 Alfred, agent, Q Ry., Montmagny I7  
 Alfred, emp. garage, 10e Rue 113  
 Alfred, emp. Q. Ry, St-Joseph 271 1/4  
 Alfred-J., commis, St-Olivier 88  
 Alphonse, voy. de commerce, Her-  
 mine 224-228  
 Alph., salon de barbier, de l'Eglise 96  
 Alphonse, contremaitre, Flynn 176  
 Alphonse, emp. s. civil, 3e Rue 197  
 Alph, cond. de taxi, Champfleury 385  
 Amédée, mécanicien, Lavigueur 67  
 Amédée, mécanicien, du Palais  
 Armand, St-Jean 410  
 Arthur, collecteur, Ave Taschereau 109  
 Téléphone 7524  
 Arthur, professeur, Papineau 157  
 Arthur, emp. s. civil, Latourelle 85 1/2  
 Arthur, entr.-plombier, 3e Rue 199, rés.  
 195  
**Vézina A. E.**, contremaitre en chef des  
 ouvrages de ville à L'Événement,—  
 rés. Artillerie 19 1/2. Tél. 2-4979j  
 Chs. A. entrepreneur-général, St-Vallier  
 268.—rés. des Prairies 61  
**Vézina Charles**, médecin-chirurgien. Pro-  
 fesseur à l'Université Laval, chirur-  
 gien à l'Hôtel-Dieu, Spécialité: chi-  
 rurgie générale, maladies de l'estomac  
 et de l'intestin. Bureau et résidence  
 Charlevoix 31. Tél. 2-2193

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

Vézina Chs, mécanicien, St-Réal 19  
Charles, emp. la Douane, 5e Rue 9½  
Chs-H., d'Auteuil 5  
David, journalier, St-Honoré 2  
David N., de Vézina & Fillion, St-Jean  
511  
Delphis, emp. C. NfR., 4e Avenue 196  
Désiré, rentier, 3e Avenue 193  
E., commis, du Palais 32-36

**Vézina Edgar**, auditeur de la Province,  
inspecteur général du Service d'ins-  
pection, de vérification et de comp-  
tabilité, Grande Allée 120

Edgar, cordonnier, Boisseau 99, restau-  
rant, Bayard 75  
Edmond, menuisier, Latourelle 64  
Edouard, cordonnier, Bayard 83  
Emile, emp. Old City, Smith 71  
Euchariste, emp. C.N.R., La Canardiè-  
re 93  
Eudore, emp. Com. du Port, 10e Rue 149  
Eugène, commis épiciier, Dollard 80

**Vézina & Fillion, Enr.—Nap. Vézina—**  
Ameublements de maison, tapis, pré-  
lats, poêles, phonographes, radios,  
etc., 3e Avenue 227. Tél. 4-2300

F., rentier, des Franciscains 247  
G., rentier, St-Anselme 99  
Gaudias, mécanicien, 6e Rue 100, rés.  
3e Rue 210  
Gaudiose, sculpteur, Victoria 8  
Georges, chauff. Q. Cartage, Fleurie 104  
G., méc.-dentiste, Montmartre 108  
Gérard, étudiant Chimie, Grande-Al-  
lée 120  
Gérard, commis C.P.R., 3e Rue 197  
H., machiniste, Latourelle 123  
Hector, chauff., St-Anselme 120  
Henri, tailleur, Richelieu 364  
Henri, emp. Cité, Richelieu 364  
Honoré, tailleur en cuir, Latourelle 211  
J. Alphonse, rentier, Arago 49  
J.-B., emp. Bras. Champlain, Bagot 75

Vézina J.-Bte, menuisier, 19e Rue 30

**Vézina J. - C.** — Joallier, bijoutier et op-  
tométriste. Importateur de bijoute-  
ries. Spécialité: Diamants, montres  
Longines et Tavannes. Inspecteur  
des montres des employés Quebec Ry.  
Working jeweller & optometrist and  
importer of jewellery. St-Joseph 41.  
Tel. 2-0090, rés. Richardson 428. Tél.  
9877

J.-C.-Lucien, gardien de la paix, 10e  
Rue 110

Jean, Colomb, 182-186

Jean-Charles, comptable, Fraser 131

**Vézina J. Eudore**, prop., Quebec Type-  
writer Exchange, Reg'd, Côte de la  
Montagne 44, Tél. 2-3551—rés. Ave  
Cartier 14, Tél. 5698

J.-L., calligraphe, St-Olivier 88

J.-Lucien, gér. Office Specialty Mfg.  
Co., Ltd, Avenue Holland 118. Tél.  
6276

J.-M., commis, de la Reine 320½

J.-O., voy. de commerce, Ch. Ste-Foy  
886

Joseph, cordonnier, Montmagny 17

Joseph, chauff. d'auto, Anna 140

Joseph, emp. Q. Ry, Montmagny 51

Joseph-Gérard, chauff. d'auto, St-Ga-  
briel 74

Joseph, ing.-stationnaire, 11e Rue 159

Joseph, journalier, Papineau 106

Joseph, menuisier, Arago 432

Joseph, pilote, des Franciscains 247

Joseph, plombier, de Mazenod 90

Joseph, sacristain, St-Pierre 4

Joseph, plombier, 4e Avenue 73

Joseph, agent à commission, 6e Rue 37

Joseph, commis, 6e Rue 33

Jules, avocat (rés.) St-Cyrille 113

Jules, notaire, St-Pierre 132, rés. Ave  
Turnbull 16

Jules, emp. Com. des Liqueurs, Hébert 6

Louis, de Vézina & Fillion, St-Jean 511

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-  
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-5151 The Rexall Store 17, Des Jardins - Tel. 2-0109

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

**54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188**

**Vézina Louis, cordonnier, Bagot 75**  
L.-P., ing. civil, Ave Lamontagne 50  
Ls-Philippe, gérant de la Publicité "Le Journal", rés., St-Louis Courville  
Ls-Philippe, commis, quincailler, St-Gabriel 74  
Lucien, waiter, d'Aiguillon 43  
Magella, menuisier, des Prairies 40  
Maurice, mécanicien, St-Gabriel 25  
Maurice, emp. C.N.R., 5e Rue 9½  
Maurice, menuisier, des Prairies 50  
M. W., commis-épiciier, Scott 19  
Mlle Alphonsine, La Canardière 146  
Mlle B., St-Patrice 50  
Mlle Bernadette, Scott 59½  
Mlle Délia, Ste-Hélène 210

**Vézina Mlle Eva, confections pour dames,**  
manteaux, costumes, robes, lingerie  
gants et bas, Hemstitch, Point Picot,  
St-Jean 290, Tél. 2-444 rés.

Mlle Marie-Anne, St-Augustin 90  
Mesdemoiselles, d'Aiguillon 138  
Miss L. F., Aberdeen 168  
Mme C., Palais des Huitres, St-Joseph  
16  
Mme veuve Alfred, St Gabriel 23  
Mme veuve Alphonse, St-Vallier 1273  
Mme veuve Charles, des Zouaves 9  
Mme veuve Charles, St-François 190  
Mme veuve Elzéar, Mauvils 154½  
Mme veuve Edouard, 3e Rue 169  
Mme veuve Joseph, St-Michel 40  
Mme veuve Joseph, Ste-Claire 28  
Mme veuve Napoléon, St-Léon 72  
Mme veuve Octave, 3e Rue 210  
Mme veuve Onésiphore, St-Gabriel 74

**Vézina Napoléon, marchand de meubles,**  
de Vézina & Filion, St-Jean 511, Tél.  
2-2988w

N.-E., commis, Hôtel Victoria, 2e Ave-  
nue 207  
O., voy. de commerce, Ch. Ste-Foy 886  
Odilon, navigateur, Champlain 7

Vézina Odil., ent.-plombier, d'Aiguillon 103  
Odina, soll. d'assur., St-Olivier 341½  
Omer, emp. C. P. R., St-Joseph 271½  
Omer, charretier, St-Vallier 187  
Omer, insp. Com. du Havre, Riche-  
lieu 118  
Onésime, journalier, Vaudreuil 26  
Onésime, modeleur, Deligny 3  
Paul, emp. s. civil, Grande Allée 144  
Paul-Emile, comptable, 13e Rue 2  
Philibert, commis, Arago 148  
R., peintre, Laviguer 62  
Raoul, peintre, Napoléon 112  
Raoul, cond. de malles, Crémazie 200  
Rodolphe, peintre, 3e Avenue 226  
Roland, emp. National Broom, Mont-  
magny 51  
Rosaire, mec. C.N.R., 10e Rue 136  
Sam., chaloupier, Notre-Dame 17  
Samuel, emp. Q. Ry, Boisseau 93  
Thomas-D., voyageur de commerce,  
Avenue Laurentide 37  
Ubaldo, horloger et bijoutier, Ste-Hélè-  
ne 38  
Victor, sculpteur, Victoria 10, rés. 8  
Victor, pilote, St-Dominique 18  
Victor, voy. de comm., de Mazenod 81

**Vézina William, agent d'immeubles et**  
évaluateur, d'Aiguillon 138

Viau Armand, sec. Secrétariat Provincial,  
Ave Brown 133

**Viau Biscuit Corporation, Ltée, Mont-**  
réal, (succ.) Biscuits et sucreries, J.-U.  
East, gérant, du Roi 34, Tél. 2-7814

**Viau Biscuit Corporation, Ltée, Mont-**  
réal, Geo. D. Lachaine, repr., St-  
Paul 40

Zotique, anc. boucher, la Canardière 110  
Vickman Mme veuve Gustave, Arago 7  
Victor Lumber Co., bois de chauff., Dorches-  
ter 302  
Victoria Café, Yea Quang Wee, prop.,  
Sault-au-Matelot 93

**Radios DE FOREST CROSLEY et VICTOR**

**320, rue St-Joseph, - QUEBEC**

1077



Victoria Candy, P. Nicolas, prop., du Palais 36

Victoria Curling Club (The), Avenue Laurier & Grande-Allée 43

Victoria (The) Hat Co., Ltd, Paul Panne-ton, repr., de la Couronne 37

**Victoria Hotel Ltée, (The)**, Frank Byrne pres. Palace Hill 32-46, St John St, 58, Tél. 2-3827 & 2-3692

Victoria School, St-Joachim 15-17; girls entrance, St Eustache 47

Vidal Edmond, emp. Eastern Canada Steel & Iron Works, Marie Louise 6  
Ernest, voy. de com., Franklin 305  
Georges, emp. Cour du Recorder, St-Vallier 1407

Léo, soll d'assurances, St-Léon 67

Les-Philippe, emp. C.N.R., Bouffard 144  
Mlle C. M., Burton 28

Mlle W., modiste de chapeaux, St-Joseph 389

Vidosovich T.-J.-B., commis, Latourelle 214

Viel Adrien, barbier, St-Patrice 118

Fernand, abbé, St-Joachim 49

J.-A., salon de barbier, Notre-Dame 43  
Paul, menuisier, St-Bonaventure 21

Vien A., emp. C.N.R., Haldimand 13

Albert, cond. C.N.R., Lafayette 146

Alfred, journalier, Henderson 50

Viger Théophile, tail. de cuir, Rigauville 24

Vignault Adélard, empl Ang. C. Pulp, 4e Ave 32

Amédée, emp. Corporation, St-Paul 115

Anatole, plombier, 9e Rue 159

Avila, emp. C.N.R., Montmartre 41

A.-W., ing., stat., 12e Rue 27

Bernardin, emp. Anglo C. Pulp, St-Albert 26

Claude, navigateur, Lavigreur 95

Claude, emp. dépt de la Marine, Lavigreur 93

Edouard, emp. Ang. C. Pulp, de la Colombière 168 1/2

Joseph, journ., de la Colombière 168 1/2

Vignault Joseph, emp. "Le Soleil", St-Olivier 317 1/2

Wenceslas, emp. Coulombe, Kirouac 108

William, emp. Com. du Havre, St-Olivier 317 1/2

Wilfrid, emp. Q. Power, Montcalm 109

Wilfrid, navigateur, St-Jacques 20 1/2

**Villa Manrèse**, maison de retraites fermées pour les hommes, R. P. Jean Leclaire, S.J., directeur, R. P. E. Mongeau, S.J., R. P. Arsène Roy, Chemin Ste-Foy 100, Tél. 5052

**Villa Mastai**—Sanatorium pour les maladies nerveuses et mentales—Adresse: Révérende Mère Directrice de la Villa Mastai, La Carnadière Tel. 2-1950

Villeneuve Adélard, comptable, St-Germain 36

Albert, barbier, 6e Rue 14

Albert, commis de taverne, St-Vallier 270

Albert, emp. Com. du Port, Victoria 168 1/2

Albert, commis-expéditeur, Royal-Roussillon 31

Albert, gérant et comptable, Christie, Brown & Co., Ave Marguerite-Bourgeois 54

Albert, emp. Woolworth, Bayard 162

Alfred, journalier, 2e Avenue 334

Alfred, gérant de Max Hudon, du Roi 102

Alphonse, restaurant, Montmagny 55

Antoine, marbrier, 2e Rue 9

Aurèle, commis, d'Aiguillon 76

Azarias, journalier, Grant 19

Charles, emp. Corporation, 2e Rue 140

Charles, mécanicien, St-Augustin 65 1/2

Cyprien, rentier, 2e Rue 140

Didace, pompier, 4e Ave 329

Donat, voy. de commerce, Côte d'Abraham 63

Villeneuve & Frère, serruriers et limeurs de scies, du Pont 151

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

1078

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751

{ 3-3631

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents  
Service prompt et courtois.*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Villeneuve Edmond, emp. C.N.R., La Canardière 137

Edouard, cond. de camion, 12e Rue 158

Elzéar, mess. au Parlement, Smith 28

Ferd, tail. de cuir, St-Luc 228

F.-Xavier, maçon, 2e Rue 154

Gaudias, charretier, J.-B. Renaud, M. de l'Incarnation 96

Gédéon, charretier, St-Bernard 180

Gédéon, ch. de camion, Ave Bigaouette 96

G., emp. Com. des Liqueurs, de Varennes 43

Georges, maçon, St-Beno t 99

Georges-Ovide, journalier, St-Albert 10

**Villeneuve Isaïe**, gérant Christie, Brown & Co., Ltd, St-Paul 417, Tél. 2-0630—rés. Ave. Marguerite Bourgeoys 52 Tél. 4118

**Villeneuve J. A.**, gérant La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. St-François d'Assise, 1ère Avenue 477. Tél. 4-3115

J.-Abraham, agent Northern Life Ass. et ouv. en cuir, St-Ignace 111

J.-Alphonse, emp. Woolworth, Victoria 81

**Villeneuve J. Arthur**, gérant La Cie du Parc Maufils et de La Cie du Parc Ste Claire, St Joseph 124½, Tél 4-0741, rés. Maufils 189, Tél. 4-4787

Jacques, emp. Maranda & Labrecque, Chenier 29

J.-B., gér. dépt. musique P.-T. Legaré, la Canardière 92

J.-B., emp. P.-T. Legaré, Ave Bougainville 67

J.-B., emp. Corporation, Grant 21r

J.-Bte, emp. J. B. Renaud, Boisseau 152

J.-T., élec., 1e Avenue 247

J.-Lucien, voy. commerce, 2 Ave 214

Joseph, voy. de commerce, 2e Ave 380

Joseph, journalier, Ave des Oblats 86½

Villeneuve J., v. de commerce, 2e Ave 237

Joseph, navigateur, 8e Rue 136

Joseph, briqueteur 2e Rue 129

Joseph, de Roy & Villeneuve, Kirouac 21

Joseph, journalier, Morin 162

Joseph, restaurant, Arago 264

Joseph-Odilon, journalier, St-Léon 22

Léopold, cond. d'auto, Montcalm 86

L.-F., de F. Béranger & Cie, Enr., Tél.

3-0014—rés. Richardson 343, Tél.

3-3576

Lévis, photographeur, d'Aiguillon 76

Les-Rosaire, commis, de Meulles 50

Maurice, plombier, 4e Avenue 329

Maurice, commis, Kirouac 23

Michel, journalier, Panet 52

Mlle B., Latourelle 2½

Mlle Maria, d'Aiguillon 240

Mlle Olivine, Dauphine 15

Mlle Yvonne, des Prairies 62

Mme Lucien, Latourelle 49r

Mme veuve Alfred, Vitré 118¾

Mme veuve Charles, des Commissaires 89½

Mme veuve Charles, de la Reine 397

Mme veuve Hilaire, d'Aiguillon 76

Mme veuve Ignace, St-Léon 22

Mme veuve Napoléon, de Varennes 43

Mme veuve William, d'Aiguillon 107

Napoléon, anc. peintre, des Franciscains 164

Napoléon, menuisier, St-Léon 37

Napoléon, commis, de Varennes 43

Odina, commis, 3e Avenue 267

Octave, menuisier, St-Francois 388

Ovide, pensionnaire, 4e Avenue 329

Paul, restaurant & rés., d'Argenson 196

Pierre, emp. Eug. Mervais, Pr.-douard 250

Raymond, électricien, St-Adélar 4

Rodolphe, emp. dept milice, Ste-Marguerite 107

Roméo, emp. des Postes, Blvd Benoit XV 63

Samuel, journalier, du Roi 109

T.-A., gérant Ench. Marceau, 2e Ave 376

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Villeneuve Wilbrod, cordonnier, Plessis 3  
William, commis, d'Aiguillon 82½  
Vimy Sweets, Restaurant, St-Joseph 262  
Vincent Albert, voy de comm., Ave Turn-  
bull 2  
Dalma, emp. au Parlement, 6e Rue 84½  
Emile, commis de malles, Richelieu 50b  
Ernest, cond. C.N.R., Richelieu 50A  
Georges, emp. au Parlement, Riche-  
lieu 50A  
Jack, annuitant, St-Cyrille 182  
J.-Arthur, de l'Imprimerie Vincent Enr.,  
Scott 30  
J.-G., emp. dépt de Colonisation, Cré-  
mazie 48  
John, foreman, St-Olivier 83  
Miss C., St-Cyrille 182  
Mme veuve A. Elzéar, Scott 30  
Mme veuve Jos. E., Lockwell 160 app. 5  
M., St-Jean 192  
Paul, emp. dept Terres & Forêts, Cré-  
mazie 19  
P.-Henri, de l'Imprimerie Vincent, Enr.,  
Scott 30½

**Vincent E.-Raoul**, Ass't-Inspecteur Impôt  
du Revenu, La Douane, Tel. 2-4071  
rés. St-Jean 555, Tél. 5482

Réné, emp. Arch ves de la Cité, Créma-  
zie 46

Sidney, manager, St-Cyrille 265

Visie Alexandre, cord.-machiniste, Jeanne-  
Mance 115

Visien Elzéar, cord.-monteur, Franklin 114  
Elzéar, cordonnier, Lalemant 55

**Vitrierie Hobbs Manufacturing Co. Ltd**,  
importateurs et manufacturiers de  
vitrierie générale pour constructions  
—Bureau et entrepôt, Côte de la  
Montagne 90, Tél. 2-0850, Adjutor  
Marcoux, gérant

Vocelle voir Voiselle

Vocelli Alexandre, mécanicien, 18e Rue 45

Vocelle Alf., com.-quincaillier, St Amable 96  
Claude, tail. de fourrures, Crémazie 215  
& Frère, garage, Dorchester 21-23  
Jacques, mécanicien, Richelieu 277  
J.-Bt, prop. Garage, Rich lieu 29  
Mlle Alice, Grant 42  
Mme veuve A., Richelieu 227  
Pierre, concierge, Grande Allée 53½  
T.-Omer, typographe, Ave des Erables 51

Vogler James, Ketty, M. Bank, St-Jean 425

Voiselle, voir aussi Voyzelle et Vocelle  
**Voiselle Alphonse**, journalier, Champlain  
André, journalier, Marie de l'Incarna-  
tion 80

Jacques, journalier, Champlain 748

Jean, journalier, Champlain 756

Joseph, emp. Usines St-Malo, Game-  
lin 48

Joseph, journalier, sr, Champlain 735

Mlle Désilda, couturière, Papineau 31

Mlle G Rebecca, Champlain 699

Mlle Oliva, couturière, Papineau 31

Mme Jean, garde-malade, 4e Rue 129

Narcisse, pompier, Papineau 20R

**Voyer Albert, de Voyer & Fils** Avenue des  
des Oblats 142

Albert, Ang. C. Pulp, 4e Avenue 39

Antonio, men., 8e Rue 8½

Arthur, gardien, Richelieu 224

Elzéar, commis, Latourelle 168

Ernest, cord.-mach., Ave Renaud 24

**Voyer & Flis**, march. de bicycles, et acces-  
soires, Ave des Oblats 144. Tél. 8363

Henri, caissier, Ste-Agnès 27

Is dore emp. O. Ratté m.de chaussures  
Coomb 214

J.-A é al boucher, Scott 6, ré. 63

J.-Art., cuisinier, Mauvils 316

J. U., publiciste, 13e Rue 36

Lauréat, marchand de bicycles, Bagot  
190, rés. 194, Tél. 5754

Lauréat télégraphiste, Demers 23

Ludger, abbé, Hôpital St-Sacrement,  
Chemin Ste-Foy 444

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. Hethrington Ltd**

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Voyer Maur., chef cuisinier, Ste-Famille 13  
Mlle E., Ste-Anne 18  
Mlle Marie, St-Flavien 17  
Mme veuve Arthur, Lockwell 26  
Mme veuve Isidore de Mazenod 17  
Mme veuve J. Ernest, prop. Quebec  
Café, St-Jean 173  
Mme veuve Joseph, Ave des Oblats 146  
Omer, gardien de l'aqueduc, Avenue  
Renaud 76  
Omer, commis, Avenue des Oblats 144  
Pantaléon, évaluateur C.P.R., Avenue  
Cartier 48

Voyzelle J.-N., de Adolphe Huot, Ltée,  
Avenue 249 1/2  
Vulcanisation Canadienne, Pelletier Luc,  
prop., de la Couronne 122-124  
Vulcanisation Dorchester, Enr., coin St-  
François et Dorchester 94, Fortunat  
Béland, prop.  
Vulcanisation Limoilou, Robert Poliquin,  
prop., de la Canardière 11  
Vulcanisation St-Roch Enr., du Roi 277-281  
Vyle Cliff, emp. Ang. C. Pulp, 4e Ave 300

**W**

**Wade A. L.**, President, Pruneau & Co.,  
Ltd, and Motors, Ltd, Grande Allée  
322, Tél. 5986

Waddell G., emp. C.N.R., 3e Rue 144  
Wadwell William, machinist, Avenue Turn-  
bull 36

Wagner, Alphonse, ingénieur, Victoria 75  
Edgar, pompier, Petit Champlain 26  
**Wagner Edmond**, gérant, Caisse d'Econo-  
mie, angle St-Julie 42 et St-Augustin.  
Tél. 2-1328—rés. 13e Rue 74. Tél.  
4-2680

Jean-Bte, voy. de commerce, Fronte-  
nac 160

Joseph, batelier, Ferland 4  
Louis, cotiseur, de la Cité, St-Cyrille 369  
Lucien, voy. de commerce, 13e Rue 72  
Mme veuve Henri, Robitaille 9

Wagner Philippe, emp. Com. du Port, St-  
Paul 143 1/2  
Réné, chauff. d'auto, Dolbeau 61  
Sylvio, asst cõtiseur, St-Martial 45  
**Wah Hop**, chinese laundry, St-Amable 8  
Wah Lee, St-Augustin 94  
WahWom. chinese laundry, Blvd Lange-  
lier 155  
Wah Sung, laundry, Ave Cartier 8 1/2  
Wah Sing, chinese laundry, de la Couron-  
ne 135 1/2  
Waite Miss M., Berthelot 27 1/2

**Walker John Reg'd**, plumber, gas and  
steam fitter; plombier et poseur d'ap-  
pareils à gaz et de chauffage, Ste-  
Angèle 26, Tél. 2-0628

Charles Frederick, emp. Que. Power Co.  
St-Cyrille 406a

John of John Walker, Reg'd., Brown Ave  
99. Tél. 3-3258

John S., of John Walker, Reg'd, Turn-  
bull Ave 8 3/4 & Ste-Angèle 26

Miles G., inspector, Imperial Life Ass.  
Co., Ave Brown 99

Miss Barbara, St-Cyrille 707

Mrs widow George, Crémazie 62

T. W., mechanic, Ave Murray 26

Wallace College, J. W. M Wallace, architect  
and engineer, Principal, Palace Hill  
58. Phone 2-4545w

Ivan, purchasing agt Donacona Paper,  
St-Cyrille 764

J. W. M., C.E., Principal of Wallace  
College, Palace Hill 58. Phone 2-  
4545w—res. Ave Cartier 24. Tél.  
3-1214

Wallace Mrs. widow Robert, Lachevrotière  
6 1/2

R. A., Supt Gas Division, Q. Ry,  
Fraser 181

Waller D. Stuart, manager Sun Oil, St-Cyril  
le 310

H. W., accountant, Ch. Frontenac, Man-  
rèse 106

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store**

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus  
pures. Nous vous recommandons de chercher vos Prescriptions et les retournons.

338 RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

Waller Stephens J. H., Ave Cartier 14½  
T. W., emp. C.N.R., St-Cyrille 300  
Walling Edward, agent Manuf. Life Ins., Co.  
Jeanne d'Arc 141  
W. W. emp. Quebec Ry Ltd & P. Co.  
Aberdeen 133  
Wallis John S., emp. Jeffery Hale Hospital.  
Aberdeen 98  
Walsh Edward, emp. C.N.R., Candiac 19  
Edward, snr, gentleman, Ave Moncton  
28

**Walsh Edward, jnr**, of L.-F. Baller & Son,  
Weg'd, Avenue Moncton 28. Tel  
5598

Frank, steam fitter, St-Eustache 104  
Jack, machinist, Plessis 20  
Herbert, checker C.P.R., St-Michel 42  
James, laborer, Laval 8  
James, waiter, St. Michael 40

**Walsh Reg'd—John E.**—A L. Langevin  
prop.—Booksellers, stationers and  
publishers. Also dealers in complete  
lines of Kodaks and artists' materials  
in oil and water colors, paints, canvas,  
brushes, oils mediums and all sun-  
dries for artists use. Dennison's  
Dept. Free lessons, St. John 68½. Tel.  
2-0590—res. Tel. 2-6533

Joseph, barbier, Ave de la Tour 93  
Joseph, plumber, Racine 18  
Michel, rentier, Franklin 72  
Michael, emp. Hethringtons's bakery,  
d'Aiguillon 147½  
Michael, menuisier, 3e Rue 178½  
Michael, laborer St-Laurent 51½  
Miss Nellie, St-Laurent 36  
Miss S. M., St-Eustache 88  
Mrs widow Jack, St-Eustache 104  
Mrs widow James, Ave Turnbull 78  
Mrs widow John E., St Cyrille 287  
Mrs widow Thomas, St Cyrille 293  
Mme veuve W. B., Latourelle 45  
Patrick, carter, St-Michel 73

Walsh Patrick, foreman Q. Power Co., St-  
Michel 63  
Patrick, laborer, Lavigueur 30  
Robert, emp. Chat. Garage, Ave Lau-  
rier 18  
Thomas, locomotive engineer, Cham-  
plain 373  
Thomas, city gardener, St Eustache 65  
Thomas, emp. St. Malo Shops, Ct-Cy-  
rille 399  
Walter J., freight inspector, Berthelot 14  
William, annuitant, St-Joachim 56

**Walsh Wm. J.**—General Insurance Agent  
Fire, Life, Accident, Sickness, Auto-  
mobile, Liability, Guarantee & Con-  
tract Bonds, Plate Glass and Burglary  
Rain Insurance, St-John 353½ Tel.  
2-7286—res. St-Eustache 90—Tel.  
2'0761, summer res. Loretteville

Wang Sing, laundry, Côte Ste-Geneviève 25  
Walter F. & Co., St-Jean 104

Gordon, emp. Ang. C. Pulp, la Capri-  
cieuse 65

Ward Mlle Emma, emp. Bell Tel. Co., Ri-  
chelieu 146

Miss A. M. S., gen secretary, Ste-Anne  
125-127

Mrs widow Chs, Richelieu 146  
Patrick, stevedore, St Olivier 84

Reginald C., clerk C.N. Express, Aber-  
deen 82

Ronald, cond. d'auto, Prévost 16  
Thomas, emp. C.N.R. Shop, La Capri-  
cieuse 3

Wark R. E. & G. Beaupré, commerçants de  
vaches laitières, Arago 86

Warner Georges, ing. Price Bros., St-Cy-  
rille 450

John, soldier, Ste-Anne 117  
Warrander James, electrician, d'Aiguillon 79

Warren Frs, emp. dépt de la Voirie, Ste-  
Ursule 40

Mme veuve Louis, Ste-Thérèse 124  
Warrington J. E., of John Ritchie & Co.,  
Ltd, Grande Allée 314



Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis,  
SHERLOCK MANNING, C. ROBITAILLE SPECIAL  
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents.  
Service prompt et courtois*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Wah Sing, Ave Cartier 8½  
Wash Lee H., chinoise laundry, St-Augustin 94  
Water Works shops, des Prairies 38 et St-Roch 16  
Waterman Miss L. B., teacher, Avenue St-Denis 2  
Watson Lady, Château St. Louis appt 301.  
Grande Allée 305  
Poster Co., O. Leblanc, rep. St-Joseph 251  
M. E., électricien, Ave Murray 62  
R. M., Major, manager, Can. Bank of Commerce, Ave Laurier 259, Tel. 6736  
William, St-Amable 28  
Watt Fred., emp. Château Frontenac, St Patrick 91  
George R., Insurance Inspector, Ave Cartier 34½  
Henry, laborer, Little Champlain 38  
James, laborer, Little Champlain 38  
James, laborer, Champlain 283  
Miss M.-G., d'Artigny 67  
Sam Geo., butcher, Little Champlain 38  
Wm., policeman, Berthelot 1  
Wm. M., laborer, Little Champlain 38  
Watters Edouard, comptable, Ave Lamontagne 60  
Emile G. J., emp. dépt de l'Auditeur, 2e Avenue 186  
Geo. D. B., médecin chirurgien, Latourelle 162  
  
Watters J.-Roméo, évaluateur, de Adjusters & Appraisers Ltd, Côte de la Montagne 111, rés. St-Cyrille 437, Tél. 3-2424  
  
Lucien, pharmacien, Richelieu 230¼  
M., emp. C.P.R., Crémazie 169  
Mrs widow Wenceslas, Fraser 93  
Robert, gaolguard, Av Learmonth 21  
W. A., machinist, Ave Learmonth 21

**Wayland W. E.**, manager Canadian Oil Cos Ltd, Murray Avenue 138, Tel. 3-0606

Weary E. P., bank clerk, Ave Casot 66  
Weber Clarence R., engineer, Aberdeen 1  
Weber C. G., Staff Sergeant, D.S. & T.O. Officer, res. Citadel Hill 1A  
E., sergeant, Citadel Hill 1  
Fred, jeweller, Fraser 53  
John, clerk, Fraser 53  
Webster E. E., of U.S. Customs, Ste-Anne 135  
Geo., emp. Salle Frontenac, Se Rue 35r  
Gérard, emp. C.N.R., Boisseau 196½  
James, plumber, Ave Maisonneuve 12

**Webster Lorne C.**, Honble, Senator; Président of the Canadian Import Co., Ltd, Dalhousie 83

O. T., emp. Bank of Montreal, Avenue Brown 220

**Webster & Sons, Ltd**—(Québec, Montréal et Ottawa).—A Raymond Simon, gérant—Matériaux de construction, Fournisseurs des entrepreneurs et constructeurs—Ciment, Plâtre, Rockwall, Chaux, Briques Ecosaises (blanches et jaunes), Briques à Feu, Terre à Feu, Briques Citadel, Papier à couverture, Terra Cotta, Tuyaux de grès pour égouts, etc, etc. Gros et détail—Building Materials Contractors and Builders Supplies. Wholesale and Retail. Bureau et Entrepôts. (Office and Warehouse), de la Couronne (Crown Street) 218, Tél, 8178

**Webster Steamship Company, Ltd.** (The)—Lorne C. Webster, President, Wm. Q. Stobo, managing Director, 83 Dalhousie St, Phone 2-7600.

Wm. G., electrician, Scott 134

**ENSEIGNES**  
de toutes sortes

### **Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

1083

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*  
**BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

**Weights & Measures District Inspector's office**, Bureau d'inspection des poids et mesures, L.-J. Bourget, District inspector, chambre 300, Bureau de Poste, Phone 2-1094

Weippert Albert, electrician, Scott 116  
 Weiner A., suptd Wilfrid Cantin, Avenue Moneton 14

N. Clothing, Manuf. Fraser 50

Weisman A., emp. Com. du Port, Rigauville 3

Joseph, peintre, Chevière 17r  
 Romain, journalier, Chevière 17

**Welch A. J., of A. J. Welch & Co., Fraser** 278. Phone 8275

**Welch A. J. & Co., Investment Bankers**, St. Peter 80, Tél. 2-3962

Joseph, mécanicien, Durocher 12  
 Michael, boarding house, St-Vallier 1128-1130

Misses (The), Fraser 224

Welch Mme veuve Damase, St-Mnselme 7  
 Mrs widow John D., Fraser 278  
 Napoléon, journalier, Colomb 439

William, painter, 8e Ave 159

Weldon Wm, électricien, 3e Ave 530½

Welman Pierre, sergent de police, 10e Rue 127½

Pierre, commis de bureau, 10e Rue 199

Wenisberg Berma, butcher et res. Ste-Marguerite 89

Wesley United Church (the) Dauphine 2,

West G., foreman, Ave Bourlamaque 97

Ivan J., clerk, Ave Casot 95

J. E., chief oper. C. N. Telegraph, Ave Laurentide 39

Mrs widow James, Ave Casot 95

Murray, emp. Can. Oil, Ave Casot 95

Norman B., emp. C.N.R., Avenue Casot 95

Russell G., clerk, Ave Casot 95

**Western Assurance Co., of Toronto (The)**  
 Budden & Strang, agents, St. Peter 101. Phone 2-0750

**Western Union Telegraph Co., D. McWilliams, manager**, St. Peter 83. Phone Main office 2-5260, res. Ave Laurentide, Tel. 3-4688

Wheeler C. Gray, surt, of stable St-Louis Road

R.-J., emp. Price Bros., Crémazie 89

Whelan Joseph, emp. Ang. C. Pulp, du Pont 112

Miss Margaret, St-Jean 12

**Whelan Will. J., Haberdasher and Men's furnishings; mercerie**, St John 14, Phone 2-0253—res. 12, Phone 2-3455. Summer residence, Loretteville, Tel. 81

Wheelman Joseph, emp. C. N. R., 4e Avenue 264

Whistle Ltd., Métivier Arthur, gérant, St-Vallier 1103. Tel. 4-0596

**White see also Whyte**

White Benj., emp. C. du Port, St-Olivier 29  
 Chs-J., ch. d'auto, Ave Cartier 47

E.-F., emp. Arsenal, Scott 42

Henri, emp. C. N. R., St-Olivier 71

Johnny, I. foreman, C. N. R. shops, Ave Bougainville 9

Joseph-H., emp. Dominion Textile, St-Jean 423

Mlle N. L., G.N.G.L., massothérapeute, d'Aiguillon 182

Miss A., teacher, St-Louis 38

Miss Margaret, ch. St-Louis 210

Misses, prof., Ste-Anne 34

Mrs widow, teacher, St-Louis 38

R. B., Major, inspector of arms, Ave Taché, res. St-Cyrille 495

Whitehead A. B., of Mitchell & Whitehead, Reg'd., Grande Allée 302

**A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors: Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

**Whitehead & Turner, Ltd.**, General storage, office and warehouse, St-Paul 40-42, Tel. 2-7800

Whitening Mrs widow H., Petit Champlain 40

**White Star Line, Canadian Service**, to Liverpool, London & Bristol, Wm McPherson agent, Dalhousie 53, Tel. 2-0008

Whiteman Mme veuve J.-H., d'Aiguillon 52 Wm, soldier, Dessane 23

Whitson Miss A., Ste-Anne 125-127

Whittaker S. L., sergeant, Cove-Field Barracks, Block D. No 32

Whittemore Mme veuve J.-H., d'Aiguillon 52 Whittington, Alex., d'Aiguillon 247

Wiggs C. W., President, Mechanics Supply Co., Ltd, Marquette 154

Ed., A., vice-pres. Mechanics Supply Co. Ltd., Fraser 102

M, Ch. St -Foy 525

Mrs widow W. H., Gr. Allée 144

Wilhemy Wilfrid, rentier, Avenue Bourlamaque 109

Wilkinson D. Rudolph, Moneton Ave 123

Williams A.-E., clerk, Ave Murray 48

A.-P.-B., Ass't-Treasurer and Secretary Treasurer Board Provincial Government, Adr. Parliament Buildings, Tel. 2-8101, res. Learmonth Ave. 25, Tél 2-5334

H.-E., emp. C.N.R., Crémazie 165

J., emp. Dom. Corset, Ste-Anne 34

James B., emp. Pittfield, Scott & Co., Ltd, St-Cyrille 452

L., accountant, St-Louis 79

Mrs widow J. Tyson, Bourlamaque 61

Mrs L. F., Berthelot 12

P. A., emp. Cunard S.S. Line, Avenue Murray 48

**Williams "Oil-O-Matic"** Heating Corporation. Goulet & Bélanger, distributeurs, de la Couronne 8, Tel. 6101

**Williams Partridge & Rapley Co. Ltd.**, - Investment bankers, J. Ross MacLod, manager, St. Peter 80, Tel. 2-5384

**Williams The Right Rev. Lennox, Waldron**, M.A., D.D., Lord Bishop of Quebec, d'Auteuil 69, Phone 2-0670

Williams-Thomas, Ltd, posters, J. T. Mulhally, manager, Richelieu 347 & Marchand 4

Williams & Wilson, wholesale machinery Supply, St-Jean 201-203

Williamson Nap., Ave des Oblats 126b

**Willis Henry**, chemist and druggist. Proprietor Willis Pharmacy; chimiste et droguiste, St. John 4. Phone 2-0499—res. Maple Avenue 164. Phone 7250

J. M., clerk, Fraser 156

Wills Arthur, laborer, St-Augustin 24½

Wilshir Charlie, musician, Ferland 24

Wilsil Ltd, J.-O. Charette, repr., Dalhousie 99

Wilson Andrew, restaurant, prop. Frontenac Café, St-Paul 209, rés. St-Thomas 3

Wilson & Bergeron Ltd., nouveautés en gros, de l'Eglise 66

Charles, emp. Château, de la Canoëterie 6

J. W., gentleman, Ave Murray 99

John McDougall, of Chinic Hardware Co., Garneau 15

J. O., Forester engineer, Avenue Moneton 34

Mrs Edith, Avenue Murray 26

Mrs. widow J. M., Laurentide Ave 35

**Wilson Robert A.**, Asst-treasurer the Quebec Power, Ltd., res. Bergerville, Tel. 5945

T. W., gentleman, Marquette 120

W. S., accountant, Grande Allée 57

Wilton Arthur, laborer, Morin 108

Mrs. C., Cook 14

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRACE JUICE, Etc.

- Winfield Mrs widow Joseph, St Augustin 63  
 Mrs R. J., Avenue Brown 147  
 Wing Chong, laundry, Crémazie 195  
 Wing Hop, buanderie, Ste-Marguerite 217  
 Wing Hung, laundry, St-Vallier 958  
 Wing Wah, laundry, St-Vallier 810  
 Wing Wah, laundry, N.-D. des Anges 57  
 Wing Soon, laundry, Victoria 53  
 Wing Sung Laundry, Artillerie 105  
 Winn Miss H. E., Ave Lévis 15  
 Wisberg Meat Market, St-Francois 23  
 Wiseman Jacques, journalier, Champlain 756  
 Jacques, emp. St-Malo Shops, Champlain 650  
 Louis, mécanicien, 6e Rue 90  
 Mme veuve Alfred, 6e Rue 90  
 Philippe, emp. aux Usines St-Malo, Champlain 842  
 Witman Henry, laborer, Châteauguay 71  
 Wittington Miss O., charwoman, Drolet 6  
 Wolfe Matthew, laborer, St-Miche! 53  
 Patrick John, laborer, O'Connell 28  
 Woloshen A., second hand store, St-Nicolas 32 (rés.) Ave Murray 26  
**Women's Christian Association of Quebec, (The)**—corner St. Ann & St. Ursule  
 Wong Henry, waiter, Côte d'Abraham 80  
 Wood Robert, Ass't to the Management, Q. Power, Ave Brown 58  
 Mrs widow E. John, Fraser 91  
 William, Lt-Col., Grande Allée 59  
 Woodhall F., emp. u. St-Malo, Lachevrotière 49  
 Woodley Mrs Marion, Aberdeen 9  
 Woods Frank, emp. Com. du Port, Ste-Marguerite 89  
 Woods Mrs James, prop. Burlington House, Elgin 4  
 Jos., soldier, Saunders 72  
 Miss D., Ste-Anne 125-127  
 Woods Mm: veuve Al red 18e Rue 48½  
 Mrs. widow James Ave Murray 101  
 Percy D., accountant Ave Murray 101  
 Wm., emp. Quebec Ry, Richelieu 300½  
**Woodrow W., electrician, Ste Angele 8**  
 Woodside Ernest H. F., accountant Harb. Comm., Avenue Latour 41  
 Woodward W. H., gent eman, Gr-Allée 305  
**Woolworth Co., Ltd, F. W.—5, 10 and 15 cts Stores, St. Joseph 149-151, Tel.5-560: St. John 206-210, Tel. 5375 and St. Vallier 746, Tel. 7868**  
 Workman, Wm., emp. dépt. du Revenu, Ave Murray 14  
**Workmen's Compensation Commission,** Robert Taschereau, prés., Grande-Allée 73  
 Worswick: E. Thomas, prop., Antiques Reg'd, St-Louis 56  
 Worth A. S., machinist, St-Gabriel 11  
 Wright A. George, bourreur, Lalibet. té 10r Chs., emp. C.N.R., 2e Avenue 214½  
 Edward, taxi driver, St-Eustache 58½  
 Edward, emp. Marine Dept, Crémazie 110  
 H., emp. H. Renfrew, Co., Ltd. Avenue Moneton 113  
 H.-J., salesman Ave Casot 56  
 John R., emp. Crown Land Dept., A Casot 56  
 L. Austin, salesman, Ave Brown 209  
 Miss B. F., Grande-Allée 305  
 Miss Luey, St-Michel 28  
 Miss M. H., rooming house, Collins 1  
 Wright Misses A. & E., chambres à louer, Avenue Ste-Geneviève 37  
 Mrs. Art. S., Grande-Allée 305  
 Mrs widow John, Ste-Julie 58  
 Mrs widow Robert, Maple Ave 208  
 W., engineer, Ch. St-Louis, appt 607 Grande Allée 305  
 Wurtele Miss Lampson, Grande Allée 88  
 Wybrow Mrs. Charles, chambres à louer, des Jardins 3

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

## Y

Yale Corporation Limited, St Valier 492-496  
Yee Lee, chinese laundry, Crémazie 126  
Yee-Wah, laundry, Richelieu 264  
Yeu Mum, laundry, Ave des Oblats 174

**Yellow Taxi Corp'** - Lachevrotière 83, Tél.  
2-2000 et 2 3346

Yoo Lee, buanderie chinoise, des Bains 3  
Youde John N., caretaker, Sault-au-Mate-  
iot 66  
You Lay, laundry, 3e Avenue 230  
Young Charles, mechanical engineer, Ave  
Bougainville 31

**Young Herman Co., Ltd. (The)** - Hard  
ware and contractor supplies. Ba  
and sheet iron - Marchands quincai  
lers, gros et détail B rdge Street 111  
115. Tel. 4-2436 & 4-2437

J.-A., emp. C N R., Fraser 85  
John A., Custom House, Saunders 26  
Mrs George B. Symes, Park Avenue 67  
Mrs widow E., Gr Allée 350  
Mrs widow F. G., Artillerie 36  
Mrs widow Herman, Ch. Ste-Foy 6

**Young Men's Christian Association The,**  
A. H. Jones, Gen. Sec., St John 150.  
Phone 2-0788

Young Lee, prop., Palais Café, St-Paul 373  
W., emp. C.N.R., des Franciscains 165  
William, emp. dépt Immigration,  
**Young Women's Christian Association, Miss**  
Allen, supt., St Ann 125-127  
Edmund, empailler, Plessis 2  
Thomas, jr, peintre-décorateur, Cham-  
plain 946  
Thomas, sr, journalier, Champlain 932

## Z

Zacardelle Mme veuve E., St-Paul 223  
Zannetin Lorenzo, encadreur, Côte de la  
Montagne 28, rés. 30  
Zannis W., waiter, Richelieu 74  
Zari M. O., bank clerk, Ave Bergemont 104 1/2  
Zelinka Mme veuve Joseph, Fraser 109  
Zerba Pierre, menuisier, Garneau 25  
Zicat Albert, réparateur, St-Germain 34  
Edouard, marchand tailleur, St-Vallier  
849, rés. Montmartre 39

**Zicat Enr.,** marchands et manufacturiers de  
fourrures—Fur merchants, St<sup>l</sup>Jean  
101-103

Georges, cordonnier, Ste-Agnès 69  
J.-B., fondeur, St-Benoit 146  
Lauréat, de Zicat, Enr., Ave Vimy 32  
Mme veuve Edouard, St-Germain 34  
Zizka F., fur dresser, St Joachim 42  
Wenceslas, emp. Bell Telephone, St  
Joachim 40  
Zouaves de Québec.—Voir Association des  
Zouaves  
Zuorro J., vendeur de crème à la glace, et  
maison de pension, Hamel 11 1/2

Dépositaire des produits  
"VICTOR"

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



**Red Diamond**

**TAXIS**

**8123**

La plus considérable  
organisation de TAXIS  
à l'est de Montréal.